
Quarterly Bulletin

Third Quarter 2013



مصرف لبنان
BANQUE DU LIBAN

- **Business Survey**
- **Statistical Annex**



مصرف لبنان
BANQUE DU LIBAN

BUSINESS SURVEY

Third Quarter 2013

<http://www.bdl.gov.lb/pub/index.htm>

METHODOLOGY

The main purpose of the Business Survey conducted by the Banque du Liban on a quarterly basis which consists of gathering the opinions of enterprise managers on the evolution of their businesses, is to depict the evolution of a number of key economic variables (Production, Demand, Investment Expenditures, Inventories, Order Books...) during the quarter under review compared to the same quarter of the previous year.

For a given variable, a balance of opinion is obtained by calculating the difference between the proportion of surveyed managers estimating that there has been an improvement in a said variable out of all surveyed managers and the proportion of those who report a decline in the variable. For example, if 47% of interviewed industrials have noted an improvement in their production, and 25% have revealed a decline, while the remainder revealed no change compared to the same period of the previous year, then the balance of opinion will be: $47 - 25 = 22$.

It is important to note that the balance of opinion does not represent a growth rate but should be taken as an indicator of the evolution in economic trends.

METHODOLOGIE

L'objectif de l'enquête de conjoncture trimestrielle menée par la Banque du Liban qui consiste à relever l'opinion des dirigeants d'entreprises sur la marche de leurs affaires, est de saisir l'évolution de différentes variables clés de l'économie (Production, Demande, Dépenses d'Investissements, Stocks, Commandes...) au cours du trimestre qui vient de s'achever par rapport au même trimestre de l'année précédente.

Pour chacune des variables relevées, un solde d'opinion est obtenu par la différence entre la proportion de chefs d'entreprises interrogés estimant qu'il y a eu une progression et celle pour lesquels il y a eu fléchissement dans l'évolution de ladite variable. Par exemple, si 47% des industriels ont vu la tendance de leur production à la hausse et 25% à la baisse, alors que les restants n'ont marqué aucun changement relativement à la même période de l'année précédente, le solde d'opinion sera égal à $47-25=22$.

Il est important de noter que le solde d'opinion n'est pas synonyme du taux de croissance de la variable analysée, mais un indicateur de l'évolution de la tendance économique.

منهجية

يهدف استطلاع الأوضاع الاقتصادية إلى جمع آراء أصحاب المؤسسات حول سير أعمالهم، بغية رصد التطور في عدد من المتغيرات (الإنتاج، الطلب، حجم الاستثمارات، المخزون، الطلبات الخ.) خلال فصل معين مقارنة بالفصل المماثل من السنة السابقة.

ومن الجدير ذكره أن حصيلة الآراء تُحتسب، لكل من المتغيرات، كفرق بين نسبة أصحاب المؤسسات المشاركين في الاستطلاع الذين أشاروا إلى تحسن في تطور المتغير المعني، ونسبة الذين أشاروا إلى وجود تراجع. على سبيل المثال، إذا أشار 47% من الصناعيين المشاركين في الاستطلاع إلى تحسن في إنتاجهم، وأشار 25% منهم إلى تراجع في الإنتاج، وقال الآخرون منهم انهم لم يلاحظوا تغيراً مقارنة بالفترة نفسها من العام السابق، تكون حصيلة الآراء عندئذ $47 - 25 = 22$.

ولا يجب اعتبار حصيلة الآراء مرادفة لنسبة النمو في المتغيرات الخاضعة للاستطلاع، بل هي مؤشر على اتجاه في التغير الحاصل لكل منها.

SECTORIAL NOMENCLATURE

NOMENCLATURE SECTORIELLE

تصنيف القطاعات

INDUSTRIAL ENTERPRISES	ENTREPRISES INDUSTRIELLES	المؤسسات الصناعية
I- Intermediary Goods	I- Biens Intermédiaires	أ- صناعة السلع الوسيطة
Metallurgy and processing of metals	Métallurgie & transformation des métaux	صناعات معدنية وتحويل المعادن
Chemistry, rubber and plastic	Produits chimiques, caoutchouc & plastique	صناعات كيميائية، مطاطية وصناعة البلاستيك
Mineral products	Produits minéraux	صناعات معدنية
Paper and wood	Bois et papier	صناعة الخشب والورق
Electrical and electronic components	Composantes électriques & électroniques	صناعة القطع الكهربائية والإلكترونية
Textiles	Textile	صناعة المنسوجات والأقمشة
Fuel and fuel oils production	Production de combustibles et carburants	صناعة المحروقات
Production & distribution of water, gas & electricity	Production et distribution d'eau, de gaz et d'électricité	صناعة وتوزيع المياه، الغاز والكهرباء
II- Capital Goods	II- Biens d'Équipement	ب- صناعة السلع الإنتاجية
Mechanical equipments	Biens d'équipement mécanique	صناعة المعدات الميكانيكية
Electrical and electronic equipments	Biens d'équipement électrique et électronique	صناعة المعدات الكهربائية والإلكترونية
Car manufacturing	Automobile	صناعة السيارات
Shipbuilding, railway & aeronautical construction	Construction navale, aéronautique et ferroviaire	صناعات بحرية، جومائية وحديدية
III- Consumer Goods	III- Biens de Consommation Courante	ت- صناعة السلع الاستهلاكية
Clothing, leather and articles thereof	Habillement, cuir et ind. diverses	صناعة الملابس والجلود وصناعات أخرى
Publishing, printing works and reproduction	Edition, imprimerie, reproduction	طباعة ونشر
Pharmacies, perfumeries and cleaning products	Pharmacie, parfumerie et produits d'entretien	أدوية، مستحضرات تجميل و عطور
Food & alcohol	Ind. alimentaires et boissons	تصنيع المواد الغذائية والمشروبات
IV- Durable Goods	IV- Biens de Consommation Durable	ث- صناعة السلع المعمرة
Furniture	Meubles	مفروشات
Jewelry	Bijouterie	صناعة الحلى والمجوهرات
Air conditioning	Air conditionné	تكيف هوائي

COMMERCIAL ENTERPRISES	ENTREPRISES COMMERCIALES	المؤسسات التجارية
I- Foodstuffs	I- Produits Alimentaires	أ- تجارة سلع غذائية
Cereal	Céréales	حبوب
Live animals, animal products & meat	Animaux et viandes	لحوم وحيوانات حية
Fruits and vegetables	Fruits et légumes	خضار وفاكهة
Table wines	Vin de table	نبيذ على أنواعه
Fine wines	Vin fin	نبيذ ممتاز
Grocer's shops	Epicerie	سمانة وبقالة
Cacao	Cacao	ككاو
Coffee	Café	بن
II- Non-Foodstuffs	II- Produits Non-Alimentaires	ب- تجارة سلع غير غذائية
Hardware trade	Quincaillerie	خرصوات
Electrical & electronic appliances and parts thereof	Matériel électrique et électronique	أدوات كهربائية وإلكترونية
Spare parts and accessories for cars	Pièces détachées et accessoires pour automobiles	قطع غيار سيارات وإكسسوارات تابعة لها
Imports of vehicle and other transport equipments	Importation de véhicules	سيارات مستوردة
Textiles and textiles articles	Textiles	أقمشة
Clothes - shoes	Habillement - chaussures	ألبسة، وأحذية
Pharmaceuticals	Droguerie et produits pharmaceutiques	مستحضرات طبية، عطور ومستحضرات تجميل
Libraries - book stores	Librairie - papeterie	كتب وقرطاسية
Watches and jewellery	Horlogerie - bijouterie	ساعات، مجوهرات وحلى
Miscellaneous trading articles	Commerce divers	تجارة مختلفة
III- Interindustrial Products	III- Produits Inter-Industriels	ت- تجارة سلع وسيطة للصناعة
Cotton, wool & silk	Coton, laine & soie	قطن، صوف وحريريات
Wood, bulk paper and carton	Bois, papier & cartons en l'état	خشب، ورق وكرتون
Reprocessing of used paper	Récupération de vieux papiers	استعادة الأوراق القديمة
Reprocessing of iron and non-iron metals	Récupération de ferraille & métaux non ferreux	استعادة الحديد والمعادن غير الحديدية
Metals	Métaux	معادن
Agricultural equipments	Matériel agricole	مواد زراعية
Industrial equipment and other supplies for industries	Equipements & fournitures pour l'industrie	معدات ولوازم للصناعة
Office equipment and stationery	Matériel & mobilier de bureau	معدات ومفروشات مكتبية
Construction equipments & machinery	Matériaux de construction	مواد بناء

Balance of Opinion: aggregate results*

(in percent)

	Q2-10	Q3-10	Q4-10	Q1-11	Q2-11	Q3-11	Q4-11
INDUSTRY							
Evolution of Opinions**							
Production	27	27	18	-21	-11	0	-11
demand (total)	24	22	4	-29	-11	-4	-14
foreign demand	10	6	9	-19	-13	-12	-12
number of employees	10	14	7	-6	-4	0	-5
volume of investments	27	24	18	4	0	-2	2
Situation at the End of Quarter***							
inventories of finished goods	11	8	1	-9	-2	-3	-11
inventories of raw materials	8	6	0	0	5	3	-3
registered orders	10	5	-8	-24	-14	-11	-15
COMMERCE							
Evolution of Opinions**							
sales volume	24	16	0	-27	-4	-12	-5
number of employees	9	12	11	1	2	0	1
Situation at the End of Quarter***							
inventories of finished goods	12	11	10	-4	4	4	-2
CONSTRUCTION AND PUBLIC WORK							
Evolution of Opinions**							
general activity	15	6	-2	-11	-9	-3	-7
construction	20	11	5	-9	-7	2	-7
public work	5	-11	-19	-25	-28	-12	-13
portfolio of projects	16	5	-2	-7	-14	-6	-13
construction costs	41	49	46	52	35	44	32
number of employees	17	7	6	11	-1	0	-6
investments (% of yes)	43%	35%	39%	30%	35%	32%	35%

Balance of Opinion: regional results*

(in percent)

	Q4-12				Q1-13			
	Beirut & Mount-Leb	North	South	Bekaa	Beirut & Mount-Leb	North	South	Bekaa
INDUSTRY								
Evolution of Opinions**								
Production	-13	-30	47	5	-6	-24	39	-17
demand (total)	-17	-26	42	13	-10	-21	27	-15
foreign demand	-19	-45	-48	12	-12	-52	-46	-9
number of employees	2	-42	6	6	6	-43	0	-6
volume of investments	-10	-43	15	12	4	-26	-10	14
Situation at the End of Quarter***								
inventories of finished goods	-4	-40	-37	0	2	-25	-28	22
inventories of raw materials	-2	-10	-25	4	5	-17	-34	22
registered orders	-19	-44	21	-5	-10	-43	33	0
COMMERCE								
Evolution of Opinions**								
sales volume	-6	-45	13	-5	-16	-37	22	-22
number of employees	4	-16	2	-11	5	-33	1	3
Situation at the End of Quarter***								
inventories of finished goods	4	-15	4	7	3	-33	-17	21
CONSTRUCTION AND PUBLIC WORK								
Evolution of Opinions**								
general activity	-23	-20	-13	-18	-27	-43	0	-4
construction	-22	-19	-25	-8	-29	-36	-7	0
public work	-25	-22	20	21	-30	-63	60	0
portfolio of projects	-30	-28	-12	-7	-34	-44	6	37
construction costs	27	60	-7	7	18	35	31	55
number of employees	-10	-13	-56	3	-12	-31	-7	-12
investments (% of yes)	20%	67%	36%	89%	17%	62%	36%	84%

* The balance of opinion is the difference between the proportion of managers (out of total surveyed managers) estimating that there has been an improvement in the said variable and the proportion of those who have reported a decline in the variable.

** Evolution of opinions on the quarter (compared to the same quarter of the previous year).

*** Situation at the end of quarter compared to level judged as 'normal'.

استطلاع الآراء: التطورات الإجمالية*

(بالنسبة المئوية)

Q1-12	Q2-12	Q3-12	Q4-12	Q1-13	Q2-13	Q3-13	
							الصناعة
							تطور الآراء**
-24	-11	-2	-8	-8	-5	5	الإنتاج
-24	-11	-4	-8	-10	-9	2	الطلب الاجمالي
-25	-19	-15	-22	-24	-13	-13	الطلب من الخارج
-11	-2	-4	-6	-8	-7	-8	عدد الموظفين
-4	9	1	-8	0	3	-2	حجم الإستثمار
							الوضع الحالي في آخر الفصل***
-11	-6	-7	-14	-3	-8	-7	المخزون من السلع المصنعة
-7	-5	-4	-4	0	-3	-7	المخزون من المواد الأولية
-16	-11	-10	-19	-11	-11	-5	الطلبات المسجلة
							التجارة
							تطور الآراء**
-12	-13	-6	-13	-17	-17	-11	حجم المبيع
1	-2	-2	-3	-4	-1	-6	عدد الموظفين
							الوضع الحالي في آخر الفصل***
3	-2	-4	1	-3	-4	-3	المخزون من السلع
							البناء والأشغال العامة
							تطور الآراء**
-21	-10	-3	-21	-24	-11	-8	مجمل الأعمال
-16	-5	-10	-19	-23	-12	-6	بناء
-33	-22	6	-14	-27	-3	-8	أشغال عامة
-7	-7	-14	-25	-19	-6	-12	حجم المشاريع
34	37	38	31	31	37	30	كلفة البناء
1	1	-1	-13	-16	-5	-5	عدد الموظفين
29%	37%	36%	39%	38%	33%	36%	حجم الإستثمار (% نعم)

استطلاع الآراء: التطورات حسب المناطق*

(بالنسبة المئوية)

Beirut & Mount-Leb	Q2-13			Beirut & Mount-Leb	Q3-13			
	North	South	Bekaa		North	South	Bekaa	
								الصناعة
								تطور الآراء**
-7	-30	34	5	-1	-12	34	28	الإنتاج
-12	-28	23	0	-8	-5	22	26	الطلب الاجمالي
-5	-40	-32	5	-12	-36	-35	17	الطلب من الخارج
1	-39	6	1	1	-39	-3	1	عدد الموظفين
2	-21	11	20	-7	-20	1	19	حجم الإستثمار
								الوضع الحالي في آخر الفصل***
4	-35	-36	8	-8	-10	-34	10	المخزون من السلع المصنعة
5	-16	-30	6	-7	-13	-33	10	المخزون من المواد الأولية
-9	-46	20	8	-12	-24	23	22	الطلبات المسجلة
								التجارة
								تطور الآراء**
-16	-43	22	-13	-18	-25	27	4	حجم المبيع
5	-15	0	-7	0	-25	3	-7	عدد الموظفين
								الوضع الحالي في آخر الفصل***
-1	-40	0	25	2	-26	-7	7	المخزون من السلع
								البناء والأشغال العامة
								تطور الآراء**
-13	-16	-19	2	-22	12	13	-6	مجمل الأعمال
-12	-16	-7	-11	-26	19	13	4	بناء
-8	-30	80	19	-23	8	40	0	أشغال عامة
-19	-14	0	33	-21	-1	0	-4	حجم المشاريع
17	68	44	43	22	65	44	4	كلفة البناء
-5	-8	-25	8	-13	25	0	-21	عدد الموظفين
11%	57%	36%	80%	13%	67%	18%	88%	حجم الإستثمار (% نعم)

* تشكل حصيلة الآراء الفرق ما بين نسبة المؤسسات التي أجابت بالارتفاع أو التحسن وتلك التي اعتبرت أنّ الوضع إلى الانخفاض أو التراجع.

** تطور الآراء (بالنسبة للفترة نفسها من العام المنصرم).
*** الوضع الحالي في آخر الفصل بالنسبة إلى المعدل "العادي".

Sectorial Results

INDUSTRY	Q4-12				Q1-13			
	Intermediary Goods	Capital Goods	Consumer Goods	Durables	Intermediary Goods	Capital Goods	Consumer Goods	Durables
Evolution of Opinions*								
Production	4	-10	-8	-39	-6	-20	4	-48
demand (total)	2	-13	-5	-39	-5	-26	2	-48
foreign demand	-22	-25	-18	-27	-32	-14	-18	-33
number of employees	-3	-1	-7	-16	-9	-9	-3	-20
volume of investments	-3	-8	-5	-27	2	-7	3	-21
Situation at the End of Quarter**								
inventories of finished goods	-16	-14	-12	-24	-8	-13	3	-19
inventories of raw materials	-2	-2	-5	-14	2	-18	4	-3
registered orders	-8	-17	-20	-36	-10	-16	-1	-40

COMMERCE	Q4-12			Q1-13		
	Foodstuff	Non-Foodstuff	Inter-industrial Goods	Foodstuff	Non-Foodstuff	Inter-industrial Goods
Evolution of Opinions*						
sales volume	1	-18	-18	2	-26	-20
number of employees	-4	-2	-2	4	-6	-8
Situation at the End of Quarter**						
inventories of finished goods	6	0	1	0	0	-12

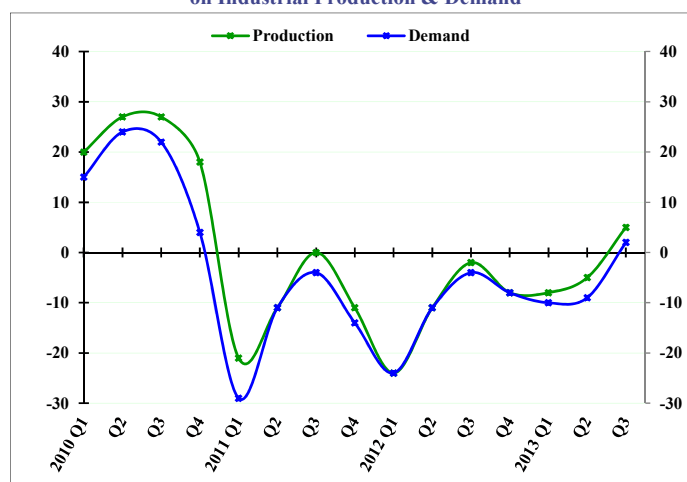
CONSTRUCTION AND PUBLIC WORK	Q4-12		Q1-13	
	Construction	Public Works	Construction	Public Works
Evolution of Opinions*				
general activity	-19	-14	-23	-27
portfolio of projects	-23	-11	-17	-17
construction costs	33	25	31	28
number of employees	-9	-10	-16	-21
investments (% of yes)	41%	36%	39%	35%

* Evolution of opinions on the quarter (compared to the same quarter of the previous year).

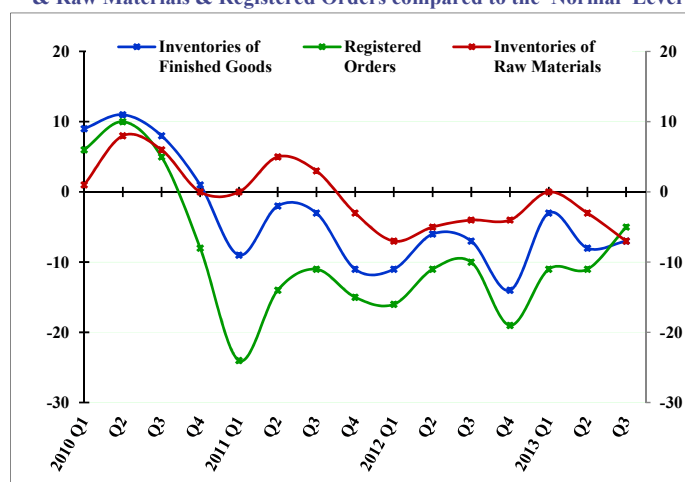
** Situation at the end of quarter compared to level judged as 'normal'.

Evolution of opinions 2010-2013

Evolution of Opinions on Industrial Production & Demand



Evolution of Opinions on Levels of Inventories of Finished Goods & Raw Materials & Registered Orders compared to the 'Normal' Level



التطورات حسب القطاعات

Q2-13				Q3-13				الصناعة تطور الآراء* الإنتاج الطلب الإجمالي الطلب من الخارج عدد الموظفين حجم الاستثمار الوضع الحالي في آخر الفصل** المخزون من السلع المصنعة المخزون من المواد الأولية الطلبات المسجلة
السلع الوسيطة	السلع الانتاجية	السلع الاستهلاكية	السلع المعمرة	السلع الوسيطة	السلع الانتاجية	السلع الاستهلاكية	السلع المعمرة	
13	-23	-10	-24	25	-31	15	-42	
9	-23	-14	-30	18	-26	10	-38	
-8	-25	-10	-17	-5	-27	-6	-40	
-4	-7	-7	-14	-1	-23	-3	-30	
13	-5	2	-8	4	-18	6	-30	
2	-29	-7	-20	-9	-23	1	-22	
11	-18	-5	-12	-6	-23	-2	-11	
5	-32	-8	-39	7	-32	5	-43	

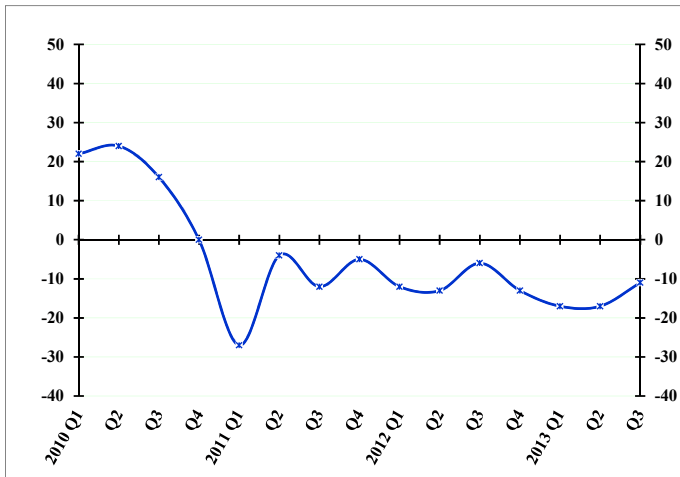
المنتجات للصناعة			المنتجات للصناعة			التجارة تطور الآراء* حجم المبيع عدد الموظفين الوضع الحالي في آخر الفصل** المخزون من السلع
المنتجات الغذائية	المنتجات غير الغذائية	السلع الوسيطة للصناعة	المنتجات الغذائية	المنتجات غير الغذائية	السلع الوسيطة للصناعة	
-5	-23	-19	8	-21	-9	
-3	-1	-3	-2	-6	-9	
-10	3	-11	6	-7	-4	

البناء والأشغال العامة		البناء والأشغال العامة		البناء والأشغال العامة تطور الآراء* مجممل الأعمال حجم المشاريع كلفة البناء عدد الموظفين حجم الاستثمار (% نعم)
بناء	أشغال عامة	بناء	أشغال عامة	
-12	-3	-6	-8	
-6	-8	-8	-9	
37	37	31	29	
-5	-9	-1	-6	
34%	38%	37%	37%	

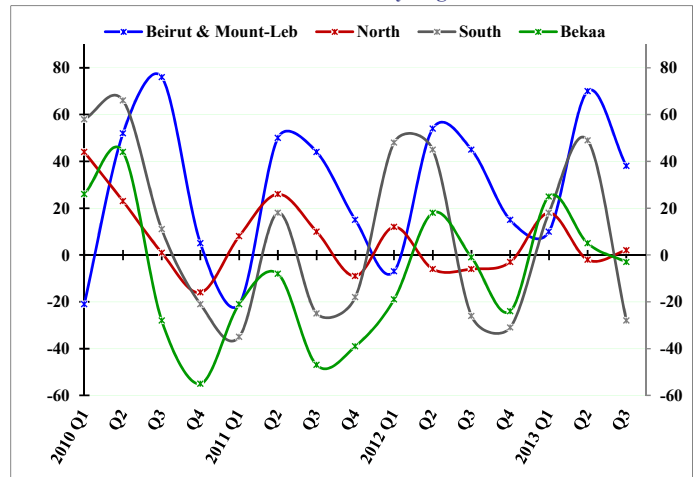
* تطور الآراء (بالنسبة للفترة نفسها من العام المنصرم).
** الوضع الحالي في آخر الفصل بالنسبة إلى المعدل "العادي".

Evolution of opinions 2010-2013

Evolution of Opinions
on Sales Volume in the Commercial Sector



Evolution of Opinions
on Sales Volume by Region





STATISTICAL ANNEX

Third Quarter 2013



STATISTICAL ANNEX

THIRD QUARTER - 2013

1 MAIN ECONOMIC INDICATORS	12
2 BANKING AND FINANCIAL SYSTEM STRUCTURE	14
2.1 Banking and financial system structure	14
3 MONETARY AND FINANCIAL STATISTICS	16
3.1 Monetary Statistics.....	16
3.1.1 Balance sheet of Banque du Liban	16
3.1.2 Consolidated balance sheet of commercial banks	18
3.1.3 Monetary survey.....	20
3.1.4 Consolidated balance sheet of investment banks.....	22
3.1.5 Consolidated balance sheet of financial institutions.....	22
3.1.6 Monthly changes of net foreign assets in the financial sector	22
3.2 Interest Rates.....	24
3.2.1 Weighted-average interest rates on Lebanese Pound & US Dollar: commercial banks	24
3.2.2 Primary market rates on Treasury bills.....	24
3.3 Deposits.....	26
3.3.1 Commercial banks: private sector deposits by type.....	26
3.3.2 Commercial banks: regional distribution of private sector deposits.....	26
3.4 Credits	28
3.4.1 Commercial banks: regional distribution of credits.....	28
3.4.2 Sectorial distribution of beneficiaries and utilized credits in the financial sector	28
3.4.3 Distribution of utilized credits in the financial sector by type.....	30
3.4.4 Number of beneficiaries by utilized credit amount	30
3.4.5 Distribution of utilized credits by amount	30
3.4.6 Subsidized-Interest Loans	32
3.4.7 Utilized credits benefiting from deductions in banks liabilities subject to reserve requirements.....	34
3.4.8 Utilized credits benefiting from deductions in reserve requirements	36
3.5 Payment Instruments.....	38
3.5.1 Currency issued by denomination	38
3.5.2 Banks' clearing in Lebanese pounds and foreign currencies	38
3.5.3 Number of outstanding payment cards.....	38
3.5.4 Distribution of payment cards by category.....	40
3.5.5 Geographical distribution of ATMs	40
3.5.6 Points of sales.....	40



STATISTICAL ANNEX

THIRD QUARTER - 2013

4 PUBLIC FINANCE STATISTICS.....	42
4.1 Public sector operations: revenues and expenditures.....	42
4.2 Outstanding debt.....	42
4.3 Treasury bills in circulation.....	44
4.4 Distribution of treasury bills by subscriber.....	44
5 FINANCIAL MARKETS: SELECTED INDICATORS.....	46
5.1 Beirut Stock Exchange (BSE): total volume and value of traded shares.....	46
5.2 Traded shares in the BSE: prices, volume and value.....	46
5.3 Lebanese Republic Eurobonds listed on the BSE.....	48
5.4 Index and market capitalization.....	48
5.5 Different financial instruments.....	48
5.6 Value of local and EuroCD's issued by Lebanese banks.....	48
5.7 Closing price of Lebanese banks & BDL certificates of deposits marketed abroad.....	48
5.8 Lebanese republic eurobonds.....	50
5.9 Lebanese banks eurobonds.....	50
6 EXTERNAL SECTOR.....	52
6.1 Balance of payments.....	52
6.2 Imports.....	54
6.2.1 Imports by groups of countries.....	54
6.2.2 Imports by origin.....	54
6.2.3 Imports by products.....	54
6.3 Exports.....	56
6.3.1 Exports by groups of countries.....	56
6.3.2 Exports by destination.....	56
6.3.3 Exports by products.....	56
6.4 Documentary Credits.....	58
6.4.1 Financing of imports according to type.....	58
6.4.2 Financing of exports according to type.....	58
6.5 Portfolio Investment.....	60
6.5.1 Net Assets.....	60
6.5.2 Net Assets by Sector.....	60
6.5.3 Net Assets by Country of Investment.....	60
7 EXCHANGE RATES OF MAJOR FOREIGN CURRENCIES PER UNIT.....	62

1 MAIN ECONOMIC INDICATORS

(Year-on-year changes in %)

	Q1-11	Q2-11	Q3-11	Q4-11	Q1-12	Q2-12	Q3-12
Coincident Indicator [1]							
Index	250.2	263.4	247.3	261.9	259.5	266.7	240.4
Year-on-year changes	-0.52%	3.96%	4.61%	2.01%	3.73%	1.24%	-2.78%
Cleared Cheques in LBP [1]							
(in millions)	5,544,755	5,218,242	5,224,182	5,494,496	5,411,504	5,476,881	5,693,598
Year-on-year changes	13.50%	6.93%	0.30%	1.75%	-2.40%	4.96%	8.99%
Cleared Cheques in Foreign Currencies [1]							
(in millions of USD)	13,304	13,695	16,130	14,720	13,777	13,792	14,388
Year-on-year changes	-2.62%	-1.35%	20.28%	13.73%	3.56%	0.71%	-10.80%
Requests for Information at the "Centrale des Risques" [1]							
Total	51,059	57,494	51,459	50,210	62,221	65,291	60,884
Year-on-year changes	-0.40%	15.38%	15.64%	16.30%	21.86%	13.56%	18.32%
Construction Permits [2]							
(in square meters)	3,722,048	5,129,470	3,617,050	3,996,199	3,607,999	3,985,148	3,228,196
Year-on-year changes	-1.72%	10.81%	-23.51%	-10.45%	-3.06%	-22.31%	-10.75%
Cement Deliveries [3]							
(in tons)	1,035,317	1,626,101	1,502,642	1,385,709	992,092	1,594,685	1,336,354
Year-on-year changes	-6.67%	10.05%	17.25%	2.03%	-4.18%	-1.93%	-11.07%
Collected Real Estate Fees [4]							
(in millions of LBP)	208,315	208,461	219,339	273,156	217,772	220,210	218,185
Year-on-year changes	-0.21%	-17.61%	-0.61%	13.10%	4.54%	5.64%	-0.53%
Total Imports (c.i.f.) [5]							
(in millions of LBP)	6,903,754	7,012,561	7,807,850	8,674,486	9,010,643	7,397,834	7,766,063
Year-on-year changes	4.40%	10.86%	12.36%	20.45%	30.52%	5.49%	-0.54%
Total Exports (f.o.b.) [5]							
(in millions of LBP)	1,439,875	1,753,075	1,678,141	1,561,221	1,739,735	1,535,413	1,698,283
Year-on-year changes	-0.06%	12.68%	23.55%	0.25%	20.83%	-12.42%	1.20%
Trade Balance [5]							
(in millions of LBP)	(5,463,879)	(5,259,486)	(6,129,709)	(7,113,265)	(7,270,908)	(5,862,421)	(6,067,780)
Year-on-year changes	5.64%	10.27%	9.64%	26.03%	33.07%	11.46%	-1.01%
Electricity Production (EDL network) [6]							
(in millions of kWh)	3,017	3,094	3,429	2,857	2,963	2,628	2,664
Year-on-year changes	-3.31%	6.99%	-0.87%	-4.38%	-1.80%	-15.04%	-22.31%
Imports of Petroleum Derivatives* [7]							
(in metric tons)	1,404,992	1,292,304	1,554,912	1,621,384	1,646,652	1,295,099	1,936,630
Year-on-year changes	2.15%	5.80%	-3.96%	26.35%	17.20%	0.22%	24.55%
Freight at the Port of Beirut [8]							
Total (tons)	1,600,730	1,737,874	1,803,016	1,683,689	1,674,822	1,885,197	1,891,049
Year-on-year changes	0.19%	-1.98%	19.31%	5.91%	4.63%	8.48%	4.88%
Freight incoming (tons)	1,368,533	1,462,207	1,597,291	1,450,934	1,443,452	1,636,494	1,641,823
Freight outgoing (tons)	182,263	232,187	182,580	201,052	190,828	215,082	212,809
Transit & free zone (tons)	49,934	43,480	23,145	31,703	40,542	33,621	36,417
Flow of Passengers (B.I.A.) [9]							
Total	1,024,744	1,404,360	1,859,709	1,365,334	1,242,379	1,516,324	1,810,310
Year-on-year changes	-4.51%	3.54%	2.58%	4.21%	21.24%	7.97%	-2.66%
Arrival	489,705	758,472	874,103	692,945	594,869	802,018	821,737
Year-on-year changes	-4.40%	2.65%	3.06%	4.96%	21.47%	5.74%	-5.99%
Departure	520,213	632,482	969,365	658,749	632,048	700,654	976,323
Year-on-year changes	-5.68%	4.25%	1.41%	3.12%	21.50%	10.78%	0.72%
Transit	14,826	13,406	16,241	13,640	15,462	13,652	12,250
Year-on-year changes	58.04%	24.00%	82.32%	21.67%	4.29%	1.83%	-24.57%

Sources: [1] BDL, [2] Association of Engineers (Beirut, Tripoli), [3] Cement Companies, [4] Ministry of Finance, [5] Customs Council, [6] EDL, [7] General Directorate of Petroleum, [8] Port of Beirut, [9] Beirut International Airport

* Include imports of public and private sectors.

١ مؤشرات اقتصادية رئيسية

(التغيرات السنوية، بالنسب المئوية)

Q4-12	Q1-13	Q2-13	Jul-13	Aug-13	Sep-13	Q3-13	
259.6	269.5	270.1	248.7	244.8	247.2	246.9	المؤشر الاقتصادي العام [١]
-0.85%	3.84%	1.27%	0.36%	6.43%	1.52%	2.69%	المؤشر نسبة التغير (%)
5,991,925	5,733,997	6,593,710	2,280,410	2,041,078	2,219,597	6,541,085	مقاصة الشكات باليرة اللبنانية [١]
9.05%	5.96%	20.39%	15.32%	9.82%	19.49%	14.88%	(بملايين الليرات اللبنانية) نسبة التغير (%)
14,078	13,457	13,900	4,936	4,495	4,512	13,943	مقاصة الشكات بالعملة الأجنبية [١]
-4.36%	-2.32%	0.78%	-4.12%	-3.46%	-1.56%	-3.09%	(بملايين الدولارات) نسبة التغير (%)
60,616	68,367	73,933	23,437	19,949	22,495	65,881	طلبات الاستعلام
20.72%	9.88%	13.24%	12.01%	1.96%	10.30%	8.21%	لدى مركزية المخاطر [١] المجموع نسبة التغير (%)
3,859,574	2,856,548	3,478,986	1,285,372	940,815	1,139,753	3,365,940	رخص البناء [٢]
-3.42%	-20.83%	-12.70%	7.44%	1.42%	3.22%	4.27%	(بالأمتار الربعة) نسبة التغير (%)
1,385,421	1,127,446	1,528,759	540,862	453,260	565,049	1,559,172	الإسمنت المسلم [٣]
-0.02%	13.64%	-4.13%	10.68%	36.92%	9.37%	16.67%	(بالطن) نسبة التغير (%)
277,247	156,529	235,499	87,484	70,424	75,326	233,235	الرسوم العقارية المستوفاة [٤]
1.50%	-28.12%	6.94%	23.24%	10.13%	-9.52%	6.90%	(بملايين الليرات اللبنانية) نسبة التغير (%)
7,915,443	8,313,735	7,961,500	2,590,121	2,756,250	2,359,514	7,705,886	مجموع المستوردات (سيف) [٥]
-8.75%	-7.73%	7.62%	-1.21%	2.58%	-3.98%	-0.77%	(بملايين الليرات اللبنانية) نسبة التغير (%)
1,787,130	1,797,044	1,687,291	422,162	421,396	434,818	1,278,376	مجموع الصادرات (فوب) [٥]
14.47%	3.29%	9.89%	-11.54%	-17.60%	-38.73%	-24.73%	(بملايين الليرات اللبنانية) نسبة التغير (%)
(6,128,314)	(6,516,690)	(6,274,209)	(2,167,960)	(2,334,854)	(1,924,696)	(6,427,510)	الميزان التجاري [٥]
-13.85%	-10.37%	7.02%	1.09%	7.32%	10.13%	5.93%	(بملايين الليرات اللبنانية) نسبة التغير (%)
2,711	2,659	2,857	1,122	1,146	1,083	3,351	انتاج الطاقة الكهربائية (شبكة مؤسسة كهرباء لبنان) [٦]
-5.12%	-10.24%	8.71%	23.09%	27.70%	26.64%	25.78%	(مليون ك.و.س) نسبة التغير (%)
1,742,370	1,553,427	1,719,912	437,683	529,514	365,639	1,332,835	استيراد المشتقات النفطية* [٧]
7.46%	-5.66%	32.80%	-39.41%	-25.92%	-26.80%	-31.18%	(بالطن المتري) نسبة التغير (%)
1,914,537	1,922,547	2,174,075	738,384	662,680	686,395	2,087,459	حركة النقل البحري في مرفأ بيروت [٨]
13.71%	14.79%	15.32%	9.52%	-0.33%	24.36%	10.39%	المجموع (طن) نسبة التغير (%)
1,653,683	1,711,742	1,854,232	631,912	589,020	581,081	1,802,013	الحمولة المفرغة (طن)
230,878	209,229	316,249	106,311	73,449	105,314	285,074	الحمولة المشحونة (طن)
29,976	1,576	3,594	161	211	0	372	ترانزيت ومنطقة حرة (طن)
1,381,101	1,370,863	1,601,467	581,311	726,939	539,441	1,847,691	حركة المسافرين في مطار بيروت الدولي [٩]
1.15%	10.34%	5.62%	-8.55%	15.78%	-1.34%	2.06%	المجموع نسبة التغير (%)
666,594	631,505	794,652	305,077	343,406	228,306	876,789	١ - القادمون نسبة التغير (%)
-3.80%	6.16%	-0.92%	-0.45%	21.24%	-1.60%	6.70%	٢ - المغادرون نسبة التغير (%)
708,982	735,081	803,043	275,022	382,497	309,572	967,091	٣ - العابرون (ترانزيت) نسبة التغير (%)
7.63%	16.30%	14.61%	-15.16%	12.08%	-0.43%	-0.95%	نسبة التغير (%)
5,525	4,277	3,772	1,212	1,036	1,563	3,811	٣ - العابرون (ترانزيت) نسبة التغير (%)
-59.49%	-72.34%	-72.37%	-75.96%	-69.03%	-59.55%	-68.89%	نسبة التغير (%)

المصدر: [١] مصرف لبنان، [٢] نقابة المهندسين في بيروت وطرابلس، [٣] شركات الترابية، [٤] وزارة المالية، [٥] إدارة الجمارك العامة، [٦] مؤسسة كهرباء لبنان، [٧] المديرية العامة للنفط، [٨] مرفأ بيروت، [٩] مطار بيروت الدولي
* يتضمن الاستيراد من قبل القطاعين العام والخاص.

2 BANKING AND FINANCIAL SYSTEM STRUCTURE

2.1 Banking and financial system structure

(End of period)

	Dec-03	Dec-04	Dec-05	Dec-06	Dec-07	Dec-08	Dec-09
COMMERCIAL BANKS							
Total Number	52	53	54	54	54	53	53
<i>o/w foreign banks</i>	<i>10</i>	<i>10</i>	<i>10</i>	<i>10</i>	<i>10</i>	<i>9</i>	<i>9</i>
Number of Branches	809	799	825	830	847	861	885
<i>o/w foreign banks</i>	<i>40</i>	<i>38</i>	<i>38</i>	<i>34</i>	<i>34</i>	<i>29</i>	<i>30</i>
Distribution of Branches by Region*							
Beirut & Suburbs	447	436	449	454	458	469	481
Mount Lebanon	144	141	147	147	150	154	160
North Lebanon	80	77	82	82	83	86	88
South Lebanon	83	86	86	85	91	91	93
Bekaa	55	59	61	62	65	61	63
Lebanese banks' branches abroad **	17	19	21	26	32	34	36
INVESTMENT BANKS							
Total Number	9	10	10	9	12	12	12
Number of Branches	11	12	12	14	17	17	17
FINANCIAL INSTITUTIONS							
Total Number	28	29	33	38	43	45	47
Number of Branches	32	33	37	43	48	50	52
FINANCIAL INTERMEDIARIES							
Total Number	7	9	9	9	10	11	11
LEASING COMPANIES							
Total Number	3	3	3	3	2	2	2

* Basic Circular no 85.

** Including offshore banking unit (OBU) and four branches under liquidation.

٢ هيكلية الجهاز المصرفي والمالي

١.٢ هيكلية الجهاز المصرفي والمالي

(نهاية الفترة)

Dec-10	Dec-11	Sep-12	Dec-12	Mar-13	Jun-13	Sep-13	
							المصارف التجارية
54	54	54	54	56	56	56	العدد الإجمالي
11	12	12	12	14	14	14	منها: مصارف أجنبية
912	948	948	962	963	971	976	عدد الفروع
31	31	30	30	30	30	29	منها: مصارف أجنبية
							توزيع الفروع حسب المحافظات*
495	507	504	514	515	520	522	بيروت وضواحيها
166	178	180	182	182	183	185	جبل لبنان
92	97	97	98	98	97	98	لبنان الشمالي
95	100	103	103	103	105	105	لبنان الجنوبي
64	66	64	65	65	66	66	البقاع
40	42	50	51	50	51	51	فروع المصارف اللبنانية في الخارج **
							مصارف الأعمال
13	15	17	17	17	17	17	العدد الإجمالي
18	20	22	22	22	22	22	عدد الفروع
							المؤسسات المالية
50	53	54	53	53	53	54	العدد الإجمالي
55	58	60	59	60	68	69	عدد الفروع
							مؤسسات الوساطة المالية
11	14	13	12	12	12	13	العدد الإجمالي
							شركات الإيجار التمويلي
2	2	1	1	1	1	0	العدد الإجمالي

* تعميم أساسي رقم ٨٥.
** تتضمن الوحدات المصرفية أوفشور وأربعة فروع قيد التصفية.

3 MONETARY AND FINANCIAL STATISTICS

3.1 Monetary Statistics

3.1.1 Balance sheet of Banque du Liban

(end of period, in millions of LBP)

	Jun-12	Jul-12	Aug-12	Sep-12	Dec-12	Jan-13	Feb-13
Gold	21,839,025	22,582,123	23,079,561	24,759,005	23,083,315	23,292,550	22,120,276
Foreign Currencies	44,108,865	44,687,945	44,524,914	45,202,936	45,183,502	46,672,862	45,743,658
Claims on Private Sector	361,225	365,582	367,428	378,204	380,168	383,531	381,639
Loans to Commercial Banks	2,254,536	2,288,384	2,387,409	2,388,676	2,386,288	2,388,890	2,378,505
Loans to Investment Banks & Financial Institutions	51,680	51,680	51,680	51,680	51,680	51,680	51,680
Loans to Public Sector	97,559	85,145	85,510	85,863	55,351	43,276	43,444
Securities Portfolio	25,956,300	24,821,149	25,293,612	24,967,627	24,989,862	24,558,908	25,390,165
Fixed Assets	386,340	386,643	387,893	386,899	386,646	382,852	385,023
Unclassified Assets	17,044,276	17,642,634	18,099,131	18,422,126	19,096,171	19,613,774	19,960,644
ASSETS = LIABILITIES	112,099,806	112,911,285	114,277,138	116,643,016	115,612,983	117,388,323	116,455,034
Currency in Circulation outside BDL	3,185,375	3,202,520	3,320,219	3,256,021	3,638,535	3,375,478	3,348,672
Commercial Banks Deposits	74,050,863	74,130,446	75,297,544	75,438,032	76,018,427	77,744,528	78,857,356
Investment Banks & Financial Institutions Deposits	1,034,185	940,872	932,443	985,506	1,092,340	1,033,556	1,152,287
Private Sector Deposits	42,038	41,210	42,027	44,566	49,160	54,423	63,873
Public Sector Deposits	9,234,289	9,235,161	8,733,989	8,932,058	8,907,914	8,957,181	8,484,100
Valuation Adjustment	13,372,100	14,071,803	14,618,120	16,380,683	14,707,909	15,026,059	13,706,078
Securities other than Shares	3,015,000	3,015,000	3,015,000	3,015,000	3,015,000	3,015,000	2,713,500
Foreign Liabilities	326,774	326,774	326,323	326,654	325,547	325,908	325,705
Special Long Term Liabilities	2,352,578	2,353,183	2,201,225	2,201,773	2,201,534	2,201,937	2,050,309
Capital Accounts	4,495,257	4,495,253	4,495,249	4,495,244	5,080,138	5,080,133	5,080,129
Unclassified Liabilities	991,347	1,099,063	1,294,999	1,567,479	576,479	574,120	673,025

٣ إحصاءات نقدية ومالية

١.٣ إحصاءات نقدية

١.١.٣ ميزانية مصرف لبنان

(نهاية الفترة، بملايين الليرات اللبنانية)

Mar-13	Apr-13	May-13	Jun-13	Jul-13	Aug-13	Sep-13	
22,248,459	20,496,443	19,674,378	16,727,705	18,526,434	19,420,654	18,574,880	ذهب
45,766,025	46,218,373	47,275,411	47,811,738	47,136,537	46,729,899	48,284,927	عملات أجنبية
378,658	389,245	394,477	393,203	404,357	403,858	402,410	سلفات للقطاع الخاص
2,379,734	2,379,891	2,510,931	2,580,278	2,855,928	2,885,057	3,049,485	سلفات للمصارف التجارية
51,680	51,680	70,199	73,772	73,772	75,234	99,707	سلفات للمؤسسات المالية ولمصارف الأعمال
43,629	5,431	5,454	5,477	0	0	0	قروض للقطاع العام
25,747,591	26,917,567	25,636,983	25,856,983	25,448,291	25,669,159	23,677,048	محفظة الأوراق المالية
371,262	373,130	374,617	375,265	378,468	407,866	409,427	قيم ثابتة
20,606,291	21,069,856	21,545,482	22,098,943	22,639,624	23,150,980	23,997,453	موجودات غير مصنفة
117,593,329	117,901,616	117,487,932	115,923,364	117,463,411	118,742,707	118,495,337	الموجودات = المطلوبات
3,558,295	3,619,697	3,666,090	3,753,447	3,801,444	3,916,715	3,890,949	النقد المتداول خارج مصرف لبنان
80,095,769	80,932,445	81,386,115	81,495,141	80,832,199	81,792,902	79,886,501	ودائع المصارف التجارية
1,150,419	1,155,578	1,242,550	1,345,820	1,250,288	1,192,699	1,129,804	ودائع المؤسسات المالية ومصارف الأعمال
65,535	65,343	51,558	54,541	52,524	47,534	48,073	ودائع القطاع الخاص
7,779,183	8,806,579	8,503,517	9,530,261	9,634,753	8,984,888	11,128,734	ودائع القطاع العام
13,731,435	12,070,926	11,220,925	8,294,915	10,165,308	11,058,784	10,301,178	فروقات القطع
2,713,500	2,713,500	2,692,169	2,605,186	2,605,186	2,605,186	2,605,186	أوراق مالية غير الأسهم
325,705	326,432	324,622	324,586	324,521	324,521	324,520	الالتزامات خارجية
2,050,686	2,051,051	2,050,327	2,050,671	2,051,027	1,899,572	1,899,903	الالتزامات أخرى طويلة الأجل
5,080,124	5,018,749	5,018,747	5,018,739	5,018,734	5,018,729	5,018,724	أموال خاصة
1,042,678	1,141,316	1,331,312	1,450,057	1,727,427	1,901,177	2,261,765	مطلوبات غير مصنفة

3.1.2 Consolidated balance sheet of commercial banks

(end of period, in millions of LBP)

	Jun-12	Jul-12	Aug-12	Sep-12	Dec-12	Jan-13	Feb-13
Reserves	77,180,067	77,250,086	78,752,938	78,967,459	79,604,035	81,244,528	81,681,350
- Vault Cash	432,876	456,775	440,984	489,858	425,353	445,242	438,951
- Deposits with Banque du Liban	76,747,191	76,793,311	78,311,954	78,477,601	79,178,682	80,799,286	81,242,399
Claims on Private Sector	54,528,758	54,542,005	55,044,561	55,692,483	57,052,430	57,494,388	57,756,715
- In Lebanese Pounds	13,794,626	13,973,628	14,187,429	14,361,517	14,652,990	14,801,434	14,903,835
- In Foreign Currencies	40,734,132	40,568,377	40,857,132	41,330,966	42,399,440	42,692,954	42,852,880
Claims on Public Sector	44,265,835	44,695,484	45,095,254	45,242,444	46,930,482	47,015,411	48,615,117
- Treasury Bills in LBP	24,819,294	25,129,214	25,260,630	25,765,362	27,107,064	26,394,926	26,305,538
- Treasury Bills in Foreign Currencies	19,337,050	19,456,003	19,727,727	19,361,636	19,719,671	20,520,702	22,211,254
- Other Claims	109,491	110,267	106,897	115,446	103,747	99,783	98,325
Foreign Assets	37,170,202	36,168,654	36,130,332	37,222,959	39,446,903	39,012,824	37,998,206
- Claims on Non Resident Private Sector	8,339,706	7,998,793	7,851,872	8,061,617	8,452,006	8,416,382	8,496,279
- Claims on Non Resident Financial Sector	20,037,206	19,348,735	19,408,617	20,136,517	21,701,965	21,482,899	20,299,137
- Other Foreign Assets	8,793,290	8,821,126	8,869,843	9,024,825	9,292,932	9,113,543	9,202,790
Fixed Assets	5,175,643	5,225,770	5,169,934	5,191,662	5,566,342	5,572,585	5,563,353
Unclassified Assets	1,619,007	1,467,222	1,484,002	1,335,159	363,307	474,484	494,172
ASSETS = LIABILITIES	219,939,512	219,349,221	221,677,021	223,652,166	228,963,499	230,814,220	232,108,913
Resident Private Sector Deposits	147,140,011	147,456,743	148,196,950	148,894,191	152,124,124	152,644,733	153,400,990
- Demand Deposits in LBP	3,470,179	3,400,020	3,517,263	3,506,620	3,808,110	3,788,968	3,821,340
- Time & Saving Deposits in LBP	55,108,378	55,495,223	55,888,633	56,239,176	57,491,319	57,935,013	58,363,938
- Deposits in Foreign Currencies	88,561,454	88,561,500	88,791,054	89,148,395	90,824,695	90,920,752	91,215,712
Public Sector Deposits	3,040,097	3,072,522	3,139,235	3,450,738	4,008,047	3,842,677	3,763,568
Non Resident Private Sector Deposits	33,583,588	33,069,668	34,453,610	34,646,231	36,310,994	36,630,321	36,998,491
- In Lebanese Pounds	4,685,988	4,719,958	4,774,940	4,895,455	4,996,605	5,033,598	5,124,223
- In Foreign Currencies	28,897,600	28,349,710	29,678,670	29,750,776	31,314,389	31,596,723	31,874,268
Non Resident Financial Sector Deposits	9,311,863	8,978,352	8,530,976	9,195,970	8,897,281	9,395,294	9,615,682
Bonds	646,431	652,994	661,168	650,871	395,894	395,197	403,943
Capital Accounts	17,850,282	17,896,351	17,917,254	17,926,628	19,057,757	19,052,633	19,050,556
- Tier I	17,118,072	17,162,527	17,190,190	17,200,169	17,894,938	17,893,193	17,894,152
- Tier II	732,210	733,824	727,064	726,459	1,162,819	1,159,440	1,156,404
Unclassified Liabilities	8,367,240	8,222,591	8,777,828	8,887,537	8,169,402	8,853,365	8,875,683

٢٠١٣ الميزانية الموحدة للمصارف التجارية

(نهاية الفترة، بملايين الليرات اللبنانية)

Mar-13	Apr-13	May-13	Jun-13	Jul-13	Aug-13	Sep-13	
83,531,500	84,311,138	84,620,588	84,714,758	83,917,086	84,790,725	81,679,064	الموفورات
487,827	510,345	541,631	597,546	578,778	572,306	592,274	- أوراق نقدية ونقود صغيرة
83,043,673	83,800,793	84,078,957	84,117,212	83,338,308	84,218,419	81,086,790	- ودائع لدى مصرف لبنان
58,606,735	58,376,945	58,689,023	59,372,527	59,952,749	60,696,801	61,138,629	ديون على القطاع الخاص
15,011,930	15,054,325	15,312,420	15,484,711	15,689,139	15,897,153	16,112,391	- بالليرة
43,594,805	43,322,620	43,376,603	43,887,816	44,263,610	44,799,648	45,026,238	- بالعملة الأجنبية
48,068,284	48,679,217	48,646,997	49,421,241	49,561,007	49,840,291	54,515,415	ديون على القطاع العام
25,721,736	25,087,258	24,900,189	25,790,176	25,866,956	25,943,161	28,337,323	- سندات الخزينة بالليرة
22,245,505	23,496,992	23,617,988	23,488,421	23,548,161	23,767,115	26,042,175	- سندات الخزينة بالعملة الأجنبية
101,043	94,967	128,820	142,644	145,890	130,015	135,917	- ديون أخرى
38,009,718	36,307,125	37,493,311	38,406,147	38,300,543	37,438,492	36,318,029	ديون على الخارج
8,786,714	8,066,922	8,273,166	8,220,360	8,143,440	7,998,169	8,029,060	- غير مقيمين
19,833,085	19,095,396	20,159,528	20,801,383	20,634,287	19,921,832	18,404,964	- قطاع مالي غير مقيم
9,389,919	9,144,807	9,060,617	9,384,404	9,522,816	9,518,491	9,884,005	- موجودات خارجية أخرى
5,601,334	5,687,877	5,704,033	5,710,807	5,707,627	5,761,433	5,815,110	القيم الثابتة
506,953	462,946	941,852	476,124	461,365	506,155	612,509	موجودات غير مصنفة
234,324,524	233,825,248	236,095,804	238,101,604	237,900,377	239,033,897	240,078,756	الموجودات = المطلوبات
154,951,142	155,406,883	156,194,976	156,868,713	156,935,004	158,298,640	158,731,692	ودائع القطاع الخاص المقيم
3,893,636	3,996,848	4,057,993	4,121,882	4,031,144	4,194,356	4,332,767	- تحت الطلب بالليرة
58,346,003	58,451,642	58,679,806	58,633,902	58,645,679	58,741,806	58,777,589	- ودائع أخرى بالليرة
92,711,503	92,958,393	93,457,177	94,112,929	94,258,181	95,362,478	95,621,336	- ودائع بالعملة الأجنبية
3,786,435	3,912,067	4,265,362	4,208,714	4,073,569	4,227,414	4,313,127	ودائع القطاع العام
38,167,740	37,695,285	39,848,738	41,014,279	40,816,132	39,759,839	39,291,826	ودائع القطاع الخاص غير المقيم
5,012,207	5,017,543	5,043,475	5,030,197	4,926,445	4,919,392	4,904,082	- ودائع بالليرة
33,155,533	32,677,742	34,805,263	35,984,082	35,889,687	34,840,447	34,387,744	- ودائع بالعملة الأجنبية
8,967,869	8,729,898	7,703,063	7,484,853	7,379,720	7,428,765	7,357,252	التزامات تجاه القطاع المالي غير المقيم
405,037	414,101	423,283	423,569	417,754	426,965	428,801	سندات دين
19,052,524	19,405,332	19,923,532	20,397,038	20,436,954	20,544,214	21,216,744	الأموال الخاصة
17,979,497	18,193,701	18,778,437	19,288,348	19,340,147	19,450,802	19,459,782	- أموال خاصة أساسية
1,073,027	1,211,631	1,145,095	1,108,690	1,096,807	1,093,412	1,756,962	- أموال خاصة مساندة
8,993,777	8,261,682	7,736,850	7,704,438	7,841,244	8,348,060	8,739,314	مطلوبات غير مصنفة

3.1.3 Monetary survey

(end of period, in millions of LBP)

	Jun-12	Jul-12	Aug-12	Sep-12	Dec-12	Jan-13	Feb-13
Currency in Circulation	2,752,499	2,745,745	2,879,235	2,766,163	3,213,182	2,930,236	2,909,721
Demand Deposits in LBP	3,535,382	3,452,231	3,576,893	3,553,201	3,890,389	3,844,092	3,889,431
M1	6,287,881	6,197,976	6,456,128	6,319,364	7,103,571	6,774,328	6,799,152
Other Deposits in LBP	55,519,462	55,893,572	56,302,593	56,704,272	57,973,456	58,465,846	58,956,493
M2	61,807,343	62,091,548	62,758,721	63,023,636	65,077,027	65,240,174	65,755,645
Deposits in Foreign Currencies	89,161,390	89,093,022	89,291,934	89,666,790	91,401,779	91,422,774	91,771,226
Bonds	323,429	325,995	326,443	314,183	318,174	317,521	324,757
M3	151,292,162	151,510,565	152,377,098	153,004,609	156,796,980	156,980,469	157,851,628
Treasury Bills held by Non Banking System	8,099,000	8,169,000	8,228,000	8,083,000	7,882,000	8,359,000	8,377,000
M4= M3+TB's	159,391,162	159,679,565	160,605,098	161,087,609	164,678,980	165,339,469	166,228,628
Counterparts of the Money Supply							
M3							
Foreign Assets (Net)	63,825,871	63,939,149	63,751,210	65,439,119	64,437,379	65,336,349	63,887,844
- Gold	21,839,025	22,582,123	23,079,561	24,759,005	23,083,315	23,292,550	22,120,276
- Foreign Currencies	41,986,846	41,357,026	40,671,649	40,680,114	41,354,064	42,043,799	41,767,568
Claims on Public Sector (Net)	52,059,982	52,363,576	53,218,550	53,510,158	54,596,379	53,902,166	54,930,946
Claims on Private Sector	56,996,984	57,014,564	57,518,958	58,102,272	59,690,151	60,135,534	60,094,564
- Claims in LBP	14,177,375	14,360,714	14,576,361	14,761,225	15,054,642	15,206,052	15,306,561
- Claims in Foreign Currencies	42,819,609	42,653,850	42,942,597	43,341,047	44,635,509	44,929,482	44,788,003
Valuation Adjustment	(13,372,100)	(14,071,803)	(14,618,120)	(16,380,683)	(14,707,909)	(15,026,059)	(13,706,078)
Other Items (Net)	(8,218,575)	(7,734,921)	(7,493,500)	(7,666,257)	(7,219,020)	(7,367,521)	(7,355,648)
Total M3	151,292,162	151,510,565	152,377,098	153,004,609	156,796,980	156,980,469	157,851,628

٣٠١٠٣ الوضع النقدي
(نهاية الفترة، بملايين الليرات اللبنانية)

Mar-13	Apr-13	May-13	Jun-13	Jul-13	Aug-13	Sep-13	
3,070,468	3,109,352	3,124,459	3,155,901	3,222,666	3,344,409	3,298,675	أوراق نقدية متداولة
3,967,987	4,057,339	4,135,076	4,194,244	4,097,601	4,260,064	4,403,269	ودائع تحت الطلب بالليرة
7,038,455	7,166,691	7,259,535	7,350,145	7,320,267	7,604,473	7,701,944	M1
58,931,727	59,051,056	59,317,786	59,288,588	59,274,135	59,360,323	59,371,338	ودائع أخرى بالليرة
65,970,182	66,217,747	66,577,321	66,638,733	66,594,402	66,964,796	67,073,282	M2
93,267,382	93,519,409	94,036,222	94,786,242	94,866,080	95,918,486	96,134,962	ودائع بالعملات الأجنبية
325,525	333,013	340,593	343,070	335,652	343,261	344,676	سندات دين
159,563,089	160,070,169	160,954,136	161,768,045	161,796,134	163,226,543	163,552,920	M3
8,682,000	8,976,000	8,893,000	8,922,000	7,715,000	9,049,000	9,102,000	سندات خزينة للقطاع غير المصرفي
168,245,089	169,046,169	169,847,136	170,690,045	169,511,134	172,275,543	172,654,920	M4 = M3 + TB's
							العوامل المؤثرة في الكتلة النقدية M3
63,348,020	61,717,394	60,665,578	57,410,851	58,305,707	58,892,399	58,944,119	ديون على الخارج (صافية)
22,248,459	20,496,443	19,674,378	16,727,705	18,526,434	19,420,654	18,574,880	- ذهب
41,099,561	41,220,951	40,991,200	40,683,146	39,779,273	39,471,745	40,369,239	- عملات أجنبية
55,604,224	55,531,970	55,743,248	56,577,341	56,760,004	57,802,263	58,332,315	ديون على القطاع العام (صافية)
60,941,603	60,722,401	60,832,105	61,517,908	62,109,284	62,854,299	63,319,152	ديون على القطاع الخاص
15,411,675	15,464,657	15,746,484	15,921,074	16,136,638	16,345,615	16,583,878	- ديون بالليرة
45,529,928	45,257,744	45,085,621	45,596,834	45,972,646	46,508,684	46,735,274	- ديون بالعملات الأجنبية
(13,731,435)	(12,070,926)	(11,220,925)	(8,294,915)	(10,165,308)	(11,058,784)	(10,301,178)	فروقات قطع
(6,599,323)	(5,830,670)	(5,065,870)	(5,443,140)	(5,213,553)	(5,263,634)	(6,741,488)	بنود أخرى (صافية)
159,563,089	160,070,169	160,954,136	161,768,045	161,796,134	163,226,543	163,552,920	المجموع

3.1.4 Consolidated balance sheet of investment banks

(in millions of LBP)

	Jun-12	Jul-12	Aug-12	Sep-12	Dec-12	Jan-13	Feb-13
Assets							
Cash and Banks	2,825,792	2,667,283	2,634,523	2,735,471	2,617,046	2,612,541	2,589,152
Claims on Private Sector	1,726,175	1,737,618	1,727,731	1,736,687	1,781,012	1,792,209	1,761,118
Claims on Public Sector	1,134,604	1,147,554	1,142,623	1,142,009	1,148,665	1,114,823	1,094,035
Other Items	485,568	474,022	474,061	476,022	509,465	521,242	546,256
Total	6,172,139	6,026,477	5,978,938	6,090,189	6,056,188	6,040,815	5,990,561
Liabilities							
Private Sector Deposits:	3,350,230	3,247,259	3,313,685	3,351,245	3,282,853	3,289,144	3,184,194
<i>Resident Deposits in LBP</i>	<i>1,247,832</i>	<i>1,198,239</i>	<i>1,224,137</i>	<i>1,309,104</i>	<i>1,279,430</i>	<i>1,279,879</i>	<i>1,287,488</i>
<i>Resident Deposits in Foreign Currencies</i>	<i>1,517,188</i>	<i>1,535,929</i>	<i>1,561,204</i>	<i>1,527,436</i>	<i>1,540,288</i>	<i>1,537,726</i>	<i>1,453,619</i>
<i>Non Resident Deposits in LBP</i>	<i>139,675</i>	<i>134,708</i>	<i>131,882</i>	<i>128,488</i>	<i>112,062</i>	<i>108,861</i>	<i>107,397</i>
<i>Non Resident Deposits in Foreign Currencies</i>	<i>445,535</i>	<i>378,383</i>	<i>396,462</i>	<i>386,217</i>	<i>351,073</i>	<i>362,678</i>	<i>335,690</i>
Liabilities to the Public Sector	335,210	289,663	246,456	241,409	244,724	259,820	266,192
Liabilities to the Financial Sector	861,523	867,415	788,250	850,286	859,041	776,721	814,042
Capital Accounts	1,383,336	1,400,634	1,400,567	1,400,471	1,397,216	1,451,694	1,451,798
Other Items	241,840	221,506	229,980	246,778	272,354	263,436	274,335

3.1.5 Consolidated balance sheet of financial institutions

(in millions of LBP)

	Jun-12	Jul-12	Aug-12	Sep-12	Dec-12	Jan-13	Feb-13
Assets							
Cash and Banks	631,876	649,263	635,402	621,245	714,402	715,014	754,299
Claims on Private Sector	876,990	880,822	883,805	886,626	960,336	952,712	979,280
Claims on Public Sector	160,999	166,036	165,432	163,070	207,294	187,254	239,301
Other Items	32,638	28,865	28,232	26,650	59	1,700	944
TOTAL	1,702,503	1,724,986	1,712,871	1,697,591	1,882,091	1,856,680	1,973,824
Liabilities							
Liabilities to the Private Sector	412,981	408,732	414,515	400,170	327,854	349,966	378,323
Liabilities to the Financial Sector	682,758	719,427	697,227	694,771	876,018	829,062	885,327
Other Financial Liabilities	26,674	26,701	26,717	26,775	27,591	27,358	27,379
Capital Accounts	489,464	491,362	493,619	495,508	535,456	546,768	546,780
Other Items	90,626	78,764	80,793	80,367	115,172	103,526	136,015

3.1.6 Monthly changes of net foreign assets in the financial sector*

(end of period, in millions of USD)

	Jan	Feb	Mar	Apr	May	Jun
2000	(126.2)	100.3	(104.8)	20.0	80.2	(114.4)
2001	(24.4)	268.1	(98.1)	(149.6)	(279.3)	(96.5)
2002	(167.4)	(222.5)	(296.8)	(349.5)	211.1	73.3
2003	648.3	50.8	1,470.7	(107.9)	272.9	80.7
2004	79.4	123.6	(192.1)	(19.5)	205.7	67.5
2005	7.2	(784.6)	(172.4)	(475.0)	(180.5)	497.6
2006	390.9	(38.1)	309.5	758.8	413.7	727.0
2007	(310.3)	147.4	62.5	261.3	174.0	(541.9)
2008	(259.2)	542.7	(497.4)	73.1	(416.1)	639.7
2009	364.3	300.1	(366.7)	839.1	521.3	443.3
2010	(44.3)	758.5	263.9	424.4	(194.8)	105.8
<i>Banque du Liban</i>	<i>1,184.0</i>	<i>252.9</i>	<i>340.8</i>	<i>177.7</i>	<i>159.9</i>	<i>104.6</i>
<i>Banks</i>	<i>(1,228.3)</i>	<i>505.6</i>	<i>(76.9)</i>	<i>246.7</i>	<i>(354.7)</i>	<i>1.2</i>
2011	(772.1)	103.3	269.6	(198.6)	(445.2)	563.8
<i>Banque du Liban</i>	<i>(367.9)</i>	<i>97.7</i>	<i>65.0</i>	<i>119.1</i>	<i>(249.6)</i>	<i>(108.4)</i>
<i>Banks</i>	<i>(404.2)</i>	<i>5.6</i>	<i>204.6</i>	<i>(317.7)</i>	<i>(195.6)</i>	<i>672.2</i>
2012	(289.8)	(134.1)	50.7	(542.9)	(81.5)	(23.4)
<i>Banque du Liban</i>	<i>(103.0)</i>	<i>(26.6)</i>	<i>246.9</i>	<i>794.7</i>	<i>(16.2)</i>	<i>252.4</i>
<i>Banks</i>	<i>(186.8)</i>	<i>(107.5)</i>	<i>(196.2)</i>	<i>(1,337.6)</i>	<i>(65.3)</i>	<i>(275.8)</i>
2013	382.5	(91.7)	(353.0)	44.3	(130.8)	(233.4)
<i>Banque du Liban</i>	<i>1,179.9</i>	<i>1,001.2</i>	<i>(18.9)</i>	<i>660.7</i>	<i>(173.4)</i>	<i>(192.2)</i>
<i>Banks</i>	<i>(797.4)</i>	<i>(1,092.9)</i>	<i>(334.1)</i>	<i>(616.4)</i>	<i>42.6</i>	<i>(41.2)</i>

* Net of valuation changes.

٤٠١٠٣ الميزانية المجمعة لمصارف الأعمال

(بملايين الليرات اللبنانية)

Mar-13	Apr-13	May-13	Jun-13	Jul-13	Aug-13	Sep-13	
							الموجودات
2,572,585	2,623,980	2,676,619	2,741,923	2,655,799	2,661,002	2,621,572	النقد والمصارف
1,791,280	1,810,132	1,789,264	1,794,329	1,706,530	1,708,350	1,719,254	الديون على القطاع الخاص
1,079,973	1,085,819	1,075,432	1,006,332	999,177	999,247	1,051,198	الديون على القطاع العام
549,629	551,494	553,859	537,175	536,418	537,230	536,905	بنود أخرى
5,993,467	6,071,425	6,095,174	6,079,759	5,897,924	5,905,829	5,928,929	المجموع
							المطلوبات
3,168,243	3,164,803	3,104,584	3,087,546	2,964,089	2,957,456	2,938,140	ودائع القطاع الخاص
1,274,428	1,316,992	1,253,563	1,161,815	1,144,965	1,138,612	1,109,685	ودائع المقيمين بالليرة
1,456,004	1,443,113	1,430,903	1,524,922	1,417,938	1,414,139	1,431,563	ودائع المقيمين بالعملات الأجنبية
114,943	121,044	108,003	110,848	103,682	101,819	97,821	ودائع غير المقيمين بالليرة
322,868	283,654	312,115	289,961	297,504	302,886	299,071	ودائع غير المقيمين بالعملات الأجنبية
264,726	276,474	283,849	282,627	239,371	273,954	286,301	مطلوبات من القطاع العام
813,155	887,929	880,582	871,407	873,612	850,723	878,866	مطلوبات من القطاع المالي
1,451,880	1,475,280	1,488,553	1,503,921	1,509,012	1,509,017	1,508,998	حساب الرساميل
295,463	266,939	337,606	334,258	311,840	314,679	316,624	بنود أخرى

٥٠١٠٣ الميزانية المجمعة للمؤسسات المالية

(بملايين الليرات اللبنانية)

Mar-13	Apr-13	May-13	Jun-13	Jul-13	Aug-13	Sep-13	
							الموجودات
771,918	877,700	841,768	784,789	812,360	891,436	926,478	النقد والمصارف
1,044,088	1,104,140	1,148,840	1,124,843	1,243,080	1,186,089	1,222,261	الديون على القطاع الخاص
180,728	188,543	182,495	181,326	182,071	177,354	170,822	الديون على القطاع العام
209	1,706	2,775	1,078	-383	267	-3,152	بنود أخرى
1,996,943	2,172,089	2,175,878	2,092,036	2,237,128	2,255,146	2,316,409	المجموع
							المطلوبات
428,513	473,067	476,938	428,926	524,278	482,818	513,222	مطلوبات من القطاع الخاص
872,208	1,010,649	1,005,798	959,992	1,005,542	1,066,185	1,082,576	مطلوبات من القطاع المالي
28,907	28,929	28,955	29,227	29,247	29,273	29,123	مطلوبات مالية أخرى
545,494	545,717	555,753	567,889	581,865	582,636	586,969	حساب الرساميل
121,821	113,727	108,434	106,002	96,196	94,234	104,519	بنود أخرى

٦٠١٠٣ تغير الموجودات الخارجية الصافية لدى القطاع المالي*

(نهاية الفترة، بملايين الدولارات الأمريكية)

Jul	Aug	Sep	Oct	Nov	Dec	Cumulative Total	
100.4	70.0	(48.0)	(67.8)	(65.3)	(133.5)	(289.1)	٢٠٠٠
5.3	(260.0)	(358.0)	(368.8)	(61.0)	253.4	(1,168.9)	٢٠٠١
367.9	103.3	44.5	554.0	113.2	1,133.1	1,564.2	٢٠٠٢
522.1	271.3	65.8	68.6	(88.4)	131.1	3,386.0	٢٠٠٣
313.0	(98.8)	(183.5)	(425.2)	(102.4)	400.8	168.5	٢٠٠٤
359.2	404.5	152.3	54.2	286.6	598.1	747.2	٢٠٠٥
(1,188.8)	234.5	639.8	697.6	18.8	(169.2)	2,794.5	٢٠٠٦
361.6	135.1	290.3	45.4	546.9	864.3	2,036.6	٢٠٠٧
1,528.4	402.1	199.8	231.3	302.8	714.3	3,461.5	٢٠٠٨
1,246.0	1,019.6	475.1	1,167.1	279.9	1,610.0	7,899.1	٢٠٠٩
993.7	446.7	186.4	(185.1)	(673.4)	1,242.7	3,324.5	٢٠١٠
403.5	364.0	82.2	(359.0)	(345.1)	835.6	3,201.1	مصرف لبنان
590.2	82.7	104.2	173.9	(328.3)	407.1	123.4	المصارف
(307.3)	(450.8)	(301.7)	(589.8)	(558.9)	691.5	(1,996.2)	٢٠١١
602.8	1,692.5	116.3	(175.9)	399.2	79.9	2,270.7	مصرف لبنان
(910.1)	(2,143.3)	-418	(413.9)	(958.1)	611.6	(4,266.9)	المصارف
(321.7)	(496.7)	(92.2)	(97.0)	179.6	312.1	(1,536.9)	٢٠١٢
(237.8)	119.4	-261.9	57.0	729.2	(973.2)	580.9	مصرف لبنان
(83.9)	(616.1)	169.7	(154.0)	(549.6)	1,285.3	(2,117.8)	المصارف
(575.1)	(223.0)	503.8				(382.1)	٢٠١٣
(789.5)	(298.8)	908.8				2,457.3	مصرف لبنان
214.4	75.8	(405.0)				(2,839.4)	المصارف

* بعد تصحيح فروقات القطع.

3.2 Interest Rates

3.2.1 Weighted-average interest rates on Lebanese Pound & US Dollar: commercial banks

(in percent)

	Jun-12	Jul-12	Aug-12	Sep-12	Dec-12	Jan-13	Feb-13
Lebanese Pounds							
Lending Rates*							
Discount & Loans	7.44	7.24	7.27	7.30	7.07	7.32	7.47
Deposit Rates*							
Checking & Current Accounts	1.06	1.02	0.96	1.11	1.16	1.13	0.78
Savings at Call	2.50	2.44	2.22	2.50	2.93	2.84	1.83
Savings & Term Deposits	5.75	5.75	5.83	5.73	5.78	5.82	5.83
Average Rate on Deposits	5.45	5.45	5.51	5.43	5.41	5.43	5.46
Interbank Rates on Call							
Lowest Rate	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75
Highest Rate	2.75	2.75	3.00	2.75	2.75	2.75	2.75
End of Period Rate	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75
US Dollar							
Lending Rates*							
Discount & Loans	7.15	7.19	7.26	7.16	6.87	6.98	7.05
Deposit Rates*							
Checking & Current Accounts	0.31	0.33	0.27	0.31	0.26	0.25	0.21
Savings at Call	0.85	1.26	1.10	0.83	0.88	1.18	1.11
Savings & Term Deposits	3.25	3.27	3.29	3.30	3.35	3.35	3.38
Average Rate on Deposits	2.78	2.84	2.84	2.83	2.86	2.88	2.94
Libor 3 months							
Period Average	0.47	0.45	0.43	0.39	0.31	0.30	0.29

* Weighted-average rate of interest during the period (Basic circular no 18)

3.2.2 Primary market rates on Treasury bills

(end of period, in percent)

	Jun-12	Jul-12	Aug-12	Sep-12	Dec-12	Jan-13	Feb-13
3 months							
Nominal Rate	4.39	4.39	4.39	4.39	4.38	4.38	4.39
Effective Rate	4.44	4.44	4.44	4.44	4.43	4.43	4.44
6 months							
Nominal Rate	4.87	4.87	4.87	4.87	4.87	4.87	4.87
Effective Rate	4.99	4.99	4.99	4.99	4.99	4.99	4.99
12 months							
Nominal Rate	5.08	5.08	5.08	5.08	5.08	5.08	5.08
Effective Rate	5.35	5.35	5.35	5.35	5.35	5.35	5.35
24 months							
Coupon Rate	5.84	5.84	5.84	5.84	5.84	5.84	5.84
36 months							
Coupon Rate	6.50	6.50	6.50	6.50	6.50	6.50	6.50
4 years							
Coupon Rate							
5 years							
Coupon Rate	6.74	6.74	6.74	6.74	6.74	6.74	6.74
Repo Rates	10.00	10.00	10.00	10.00	10.00	10.00	10.00

N.B : In March 2010, the Ministry of Finance suspended the issuance of Treasury Bills and Bonds.

٢٠٣ معدلات الفائدة

١٠٢٠٣ المتوسط المثقل لمعدلات الفائدة على الليرة اللبنانية والدولار الأمريكي لدى المصارف التجارية
(بالنسبة المئوية)

Mar-13	Apr-13	May-13	Jun-13	Jul-13	Aug-13	Sep-13	
							بالليرة اللبنانية
							معدل الفائدة المدينة* الحسم والسلفات
7.28	7.27	7.35	7.87	7.13	7.24	7.36	
							معدل الفائدة الدائنة*
0.89	0.69	0.72	0.68	0.64	0.65	0.69	حسابات شيكات وحسابات جارية
2.31	2.03	2.06	2.00	2.10	2.12	2.18	إختر تحت الطلب
5.79	5.82	5.86	5.79	5.84	5.87	5.78	إختر وحسابات لأجل
5.44	5.43	5.49	5.39	5.43	5.47	5.37	متوسط المعدلات الدائنة
							معدلات القروض بين المصارف
2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	السعر الأدنى
3.00	3.25	3.00	15.00	2.75	2.75	2.75	السعر الأعلى
2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	السعر نهاية الفترة
							بالدولار الأمريكي
							معدل الفائدة المدينة* الحسم والسلفات
6.95	6.90	6.97	6.97	7.02	7.16	6.95	
							معدل الفائدة الدائنة*
0.22	0.20	0.20	0.18	0.23	0.17	0.20	حسابات شيكات وحسابات جارية
0.84	1.15	0.82	0.81	0.83	0.80	0.82	إختر تحت الطلب
3.41	3.41	3.38	3.35	3.38	3.42	3.41	إختر وحسابات لأجل
2.97	2.97	2.90	2.86	2.89	2.91	2.91	متوسط المعدلات الدائنة
							ليبور ٣ أشهر متوسط الفترة
0.28	0.28	0.27	0.27	0.27	0.26	0.25	

* المتوسط المثقل لمعدلات الفائدة خلال الفترة، تعميم للمصارف رقم ١٨.

٢٠٢٠٣ معدلات فائدة الإصدار على سندات الخزينة (نهاية الفترة، بالنسبة المئوية)

Mar-13	Apr-13	May-13	Jun-13	Jul-13	Aug-13	Sep-13	
							سندات لثلاثة أشهر
4.39	4.38	4.39	4.39	4.39	4.39	4.39	الفائدة الاسمية
4.44	4.43	4.44	4.44	4.44	4.44	4.44	الفائدة الفعلية
							سندات لسنة أشهر
4.87	4.87	4.87	4.87	4.87	4.87	4.87	الفائدة الاسمية
4.99	4.99	4.99	4.99	4.99	4.99	4.99	الفائدة الفعلية
							سندات لسنة
5.08	5.08	5.08	5.08	5.08	5.08	5.08	الفائدة الاسمية
5.35	5.35	5.35	5.35	5.35	5.35	5.35	الفائدة الفعلية
							سندات لـ ٢٤ شهر
5.84	5.84	5.84	5.84	5.84	5.84	5.84	فائدة القسيمة
							سندات لـ ٣٦ شهر
6.50	6.50	6.50	6.50	6.50	6.50	6.50	فائدة القسيمة
							سندات لـ ٤ سنوات
							فائدة القسيمة
							سندات لـ ٥ سنوات
6.74	6.74	6.74	6.74	6.74	6.74	6.74	فائدة القسيمة
10.00	10.00	10.00	10.00	10.00	10.00	10.00	فائدة الريبو

ملاحظة: أوقفت وزارة المالية في آذار ٢٠١٠ إصداراتها لسندات الخزينة.

3.3 Deposits

3.3.1 Commercial banks: private sector deposits by type

(end of period, in millions of LBP)

	Jun-12	Jul-12	Aug-12	Sep-12	Dec-12	Jan-13	Feb-13
Deposits of Residents in LBP	58,578,557	58,895,243	59,405,896	59,745,796	61,299,429	61,723,981	62,185,278
Checking and Current Accounts	3,470,179	3,400,020	3,517,263	3,506,620	3,808,110	3,788,968	3,821,340
Sight Saving Accounts	719,573	727,176	735,457	731,670	744,283	748,474	742,447
Term Saving and Deposits	54,325,944	54,718,184	55,102,226	55,457,883	56,703,861	57,116,289	57,544,373
Miscellaneous Creditor Accounts	62,861	49,863	50,950	49,623	43,175	70,250	77,118
Deposits of Residents in Foreign Currencies	88,561,454	88,561,500	88,791,054	89,148,395	90,824,695	90,920,752	91,215,712
Checking and Current Accounts	13,212,118	13,182,965	13,430,168	13,460,191	13,923,783	13,700,102	13,578,110
Sight Saving Accounts	2,193,916	2,175,858	2,208,359	2,157,547	2,141,953	2,129,791	2,117,270
Term Saving and Deposits	72,879,361	72,872,396	72,820,669	73,143,738	74,481,139	74,780,135	75,200,963
Miscellaneous Creditor Accounts	276,059	330,281	331,858	386,919	277,820	310,724	319,369
Deposits of Non Residents in LBP	4,685,988	4,719,958	4,774,940	4,895,455	4,996,605	5,033,598	5,124,223
Checking and Current Accounts	91,401	87,099	82,361	114,711	113,268	94,833	102,992
Sight Saving Accounts	30,406	30,763	29,014	28,995	28,614	28,555	28,197
Term Saving and Deposits	4,553,949	4,592,445	4,653,778	4,741,744	4,854,235	4,909,320	4,992,520
Miscellaneous Creditor Accounts	10,232	9,651	9,787	10,005	488	890	514
Deposits of Non-Residents in Foreign Currencies	28,897,600	28,349,710	29,678,670	29,750,776	31,314,389	31,596,723	31,874,268
Checking and Current Accounts	3,519,275	3,420,400	3,405,949	3,378,677	3,666,007	3,552,101	3,499,906
Sight Saving Accounts	306,810	307,091	303,403	309,745	306,525	308,339	362,455
Term Saving and Deposits	24,852,304	24,417,349	25,736,299	25,768,062	27,003,001	27,312,675	27,440,668
Miscellaneous Creditor Accounts	219,211	204,870	233,019	294,292	338,856	423,608	571,239
Total Deposits in LBP	63,264,545	63,615,201	64,180,836	64,641,251	66,296,034	66,757,579	67,309,501
Total Deposits in Foreign Currencies	117,459,054	116,911,210	118,469,724	118,899,171	122,139,084	122,517,475	123,089,980
GRAND TOTAL	180,723,599	180,526,411	182,650,560	183,540,422	188,435,118	189,275,054	190,399,481

3.3.2 Commercial banks: regional distribution of private sector deposits

(in percent)

	Jun-10	Sep-10	Dec-10	Mar-11	Jun-11	Sep-11	Dec-11
By Region							
Beirut & Suburbs	68.83	69.03	69.34	68.94	68.92	68.76	69.04
Mount Lebanon	12.98	12.93	12.79	13.02	13.07	13.19	13.20
Bekaa	5.06	5.05	5.00	5.03	5.09	5.15	5.09
South Lebanon	6.88	6.78	6.69	6.79	6.73	6.69	6.57
North Lebanon	6.25	6.21	6.18	6.22	6.20	6.21	6.10
Total	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00
By Beneficiary							
Beirut & Suburbs	49.80	49.64	49.52	49.43	49.30	49.07	49.12
Mount Lebanon	17.00	17.06	17.25	17.24	17.33	17.42	17.37
Bekaa	7.78	7.74	7.90	7.90	7.85	7.97	7.93
South Lebanon	11.74	11.95	11.77	11.76	11.74	11.78	11.76
North Lebanon	13.68	13.61	13.56	13.67	13.78	13.76	13.82
Total	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00

٣.٣ الودائع

١.٣.٣ ودايع القطاع الخاص لدى المصارف التجارية

(نهاية الفترة، بملايين الليرات اللبنانية)

Mar-13	Apr-13	May-13	Jun-13	Jul-13	Aug-13	Sep-13	
62,239,639	62,448,490	62,737,799	62,755,784	62,676,823	62,936,162	63,110,356	ودائع المقيمين بالليرة
3,893,636	3,996,848	4,057,993	4,121,882	4,031,144	4,194,356	4,332,767	حسابات دائنة تحت الطلب
743,737	747,111	744,288	734,005	728,799	736,725	745,757	حسابات الادخار تحت الطلب
57,534,678	57,646,824	57,855,588	57,847,755	57,861,083	57,948,147	57,969,848	ودائع وحسابات ادخار لأجل
67,588	57,707	79,930	52,142	55,797	56,934	61,984	حسابات دائنة مختلفة
92,711,503	92,958,393	93,457,177	94,112,929	94,258,181	95,362,478	95,621,336	ودائع المقيمين بالعملات الأجنبية
13,732,382	13,688,434	13,613,870	14,108,390	13,775,459	14,376,602	14,458,877	حسابات دائنة تحت الطلب
2,096,977	2,099,744	2,125,596	2,113,494	2,126,485	2,128,577	2,099,330	حسابات الادخار تحت الطلب
76,355,976	76,511,443	77,117,792	77,639,239	77,673,717	78,036,078	78,559,648	ودائع وحسابات ادخار لأجل
526,168	658,772	599,919	251,806	682,520	821,221	503,481	حسابات دائنة مختلفة
5,012,207	5,017,543	5,043,475	5,030,197	4,926,445	4,919,392	4,904,082	ودائع غير المقيمين بالليرة
99,286	107,595	106,390	105,818	104,328	106,159	105,434	حسابات دائنة تحت الطلب
29,650	28,557	29,066	30,142	30,247	30,491	30,350	حسابات الادخار تحت الطلب
4,882,511	4,880,537	4,900,993	4,887,135	4,791,280	4,782,589	4,768,114	ودائع وحسابات ادخار لأجل
760	854	7,026	7,102	590	153	184	حسابات دائنة مختلفة
33,155,533	32,677,742	34,805,263	35,984,082	35,889,687	34,840,447	34,387,744	ودائع غير المقيمين بالعملات الأجنبية
3,505,680	3,365,766	3,465,153	3,393,798	3,536,848	3,501,393	3,324,365	حسابات دائنة تحت الطلب
347,114	351,713	350,518	358,123	369,742	357,554	362,885	حسابات الادخار تحت الطلب
29,009,281	28,660,747	30,646,474	31,993,338	31,726,492	30,732,644	30,473,164	ودائع وحسابات ادخار لأجل
293,458	299,516	343,118	238,823	256,605	248,856	227,330	حسابات دائنة مختلفة
67,251,846	67,466,033	67,781,274	67,785,981	67,603,268	67,855,554	68,014,438	مجموع الودائع بالليرة
125,867,036	125,636,135	128,262,440	130,097,011	130,147,868	130,202,925	130,009,080	مجموع الودائع بالعملات الأجنبية
193,118,882	193,102,168	196,043,714	197,882,992	197,751,136	198,058,479	198,023,518	المجموع العام

٢.٣.٣ المصارف التجارية: التوزع الجغرافي للودائع

(بالنسبة المئوية)

Mar-12	Jun-12	Sep-12	Dec-12	Mar-13	Jun-13	Sep-13	
							حسب المحافظة
69.08	69.03	68.89	69.06	69.24	69.51	69.15	بيروت وضواحيها
13.23	13.31	13.41	13.41	13.36	13.31	13.52	جبل لبنان
5.08	5.03	5.06	5.03	5.01	4.92	4.95	البقاع
6.52	6.53	6.55	6.49	6.42	6.35	6.46	لبنان الجنوبي
6.09	6.10	6.09	6.01	5.97	5.90	5.92	لبنان الشمالي
100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	المجموع
							حسب المودعين
49.21	49.00	48.53	48.01	47.76	47.66	47.66	بيروت وضواحيها
17.33	17.44	17.65	17.56	17.51	17.45	17.56	جبل لبنان
7.94	7.99	8.18	8.39	8.57	8.50	8.50	البقاع
11.68	11.68	11.63	11.70	11.86	11.83	11.62	لبنان الجنوبي
13.84	13.89	14.01	14.34	14.30	14.56	14.66	لبنان الشمالي
100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	المجموع

3.4 Credits

3.4.1 Commercial banks: regional distribution of credits

(in percent)

	Jun-10	Sep-10	Dec-10	Mar-11	Jun-11	Sep-11	Dec-11
By Region							
Beirut & Suburbs	80.72	80.58	80.56	80.53	79.98	80.22	79.98
Mount Lebanon	8.18	8.25	8.43	8.44	8.81	8.80	8.97
Bekaa	3.13	3.16	3.11	3.13	3.17	3.05	2.98
South Lebanon	4.04	4.04	3.97	4.01	4.09	4.01	4.12
North Lebanon	3.93	3.97	3.92	3.89	3.95	3.92	3.95
Total	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00
By Beneficiary							
Beirut & Suburbs	57.34	56.67	56.42	56.24	56.16	55.86	56.07
Mount Lebanon	15.37	15.64	15.84	16.12	16.14	16.27	15.84
Bekaa	6.36	6.40	6.31	6.29	6.39	6.44	6.41
South Lebanon	8.30	8.36	8.43	8.42	8.48	8.48	8.58
North Lebanon	12.63	12.93	13.00	12.93	12.83	12.95	13.10
Total	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00

3.4.2 Sectorial distribution of beneficiaries and utilized credits in the financial sector

(end of period, in millions of LBP)

	Sep-12	Beneficiaries	Dec-12	Beneficiaries	Mar-13	Beneficiaries	Jun-13
Agriculture	693,283	0.84%	683,265	0.85%	725,088	0.87%	751,017
Industry	8,401,899	3.41%	8,438,468	3.40%	8,345,831	3.37%	8,640,909
Manufacturing	8,028,499	3.14%	7,780,162	3.13%	7,864,081	3.08%	8,110,879
Mining and Quarrying	64,928	0.05%	92,309	0.05%	79,945	0.05%	76,344
Electricity and Gas	308,472	0.21%	565,997	0.22%	401,805	0.23%	453,686
Construction	11,985,255	1.59%	12,267,172	1.61%	12,713,148	1.65%	13,114,534
Trade and Services	24,877,939	12.70%	25,413,581	12.56%	26,042,336	12.58%	26,006,931
Wholesale Trade	10,654,612	3.12%	10,566,920	3.11%	11,052,610	3.09%	11,075,661
Retail Trade	3,987,649	3.54%	3,985,415	3.57%	4,062,216	3.66%	4,339,837
Transport & Storage	2,266,062	0.81%	2,454,599	0.79%	2,494,042	0.80%	2,205,052
Real Estate, Rent and Employment Services	5,025,079	3.29%	5,386,016	3.20%	5,376,132	3.15%	5,373,214
Hotels & Restaurants	2,041,318	0.62%	2,092,389	0.62%	2,210,352	0.61%	2,105,669
Educational Services	903,219	1.33%	928,242	1.28%	846,984	1.27%	907,498
Financial Intermediation	4,999,021	0.70%	5,127,227	0.70%	5,097,000	0.67%	4,421,563
Others	2,190,446	3.86%	2,208,670	3.88%	2,235,631	3.81%	2,143,762
Other Community & Personal Service Activities	995,284	1.27%	1,031,745	1.28%	1,016,934	1.28%	904,578
Health & Social Work	965,464	0.67%	950,737	0.68%	982,219	0.67%	991,455
Public Administration & Defense	212,912	1.88%	208,575	1.87%	215,347	1.82%	227,897
Extra Territorial Organizations	7,986	0.02%	8,808	0.02%	7,688	0.02%	7,754
Private Households with Employed Persons	8,800	0.03%	8,805	0.03%	13,443	0.03%	12,078
Individuals	18,677,720	76.90%	19,368,128	77.01%	20,137,301	77.05%	20,865,233
o/w housing loans	10,504,380	17.61%	10,957,342	17.86%	11,238,246	17.76%	11,818,652
TOTAL	71,825,563	100.00%	73,506,511	100.00%	75,296,335	100.00%	75,943,949

Source: Basic Circular No 75 Centrale des Risques.

٣.٤ التسليفات

٣.٤.١ المصارف التجارية: التوزع الجغرافي للتسليفات
(بالنسبة المئوية)

Mar-12	Jun-12	Sep-12	Dec-12	Mar-13	Jun-13	Sep-13	
							حسب المحافظة
80.03	79.83	79.37	79.35	79.14	78.39	78.06	بيروت وضواحيها
9.06	9.14	9.53	9.66	9.81	10.31	10.60	جبل لبنان
2.93	2.94	2.99	2.92	2.98	3.05	3.05	البقاع
4.19	4.26	4.24	4.23	4.22	4.32	4.39	لبنان الجنوبي
3.79	3.83	3.87	3.84	3.85	3.93	3.90	لبنان الشمالي
100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	المجموع
							حسب المستفيد
55.84	55.54	54.55	54.33	53.60	53.98	53.47	بيروت وضواحيها
15.91	15.94	16.29	16.33	16.36	16.47	16.70	جبل لبنان
6.44	6.45	6.68	6.60	6.62	6.71	6.84	البقاع
8.69	8.82	8.88	8.97	8.84	8.94	8.83	لبنان الجنوبي
13.12	13.25	13.60	13.77	14.58	13.90	14.16	لبنان الشمالي
100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	المجموع

٣.٤.٢ توزع المستفيدين وتسليفات القطاع المالي المستعملة على القطاعات الاقتصادية
(نهاية الفترة، بملايين الليرات اللبنانية)

Beneficiaries	Jul-13	Beneficiaries	Aug-13	Beneficiaries	Sep-13	Beneficiaries	
0.88%	787,837	0.89%	819,219	0.88%	823,111	0.88%	الزراعة
3.37%	8,752,736	3.37%	8,718,755	3.34%	8,778,212	3.33%	الصناعة
3.08%	8,158,425	3.07%	8,190,238	3.05%	8,174,045	3.04%	صناعات تحويلية
0.05%	89,803	0.05%	92,483	0.05%	98,320	0.05%	استخراج الفحم والمعادن
0.24%	504,508	0.24%	436,034	0.24%	505,847	0.24%	كهرباء وغاز وماء
1.65%	13,232,451	1.66%	13,288,337	1.64%	13,554,085	1.65%	مقاولات وبناء
12.61%	26,119,756	12.67%	26,793,306	12.53%	27,019,906	12.54%	تجارة وخدمات
3.06%	11,021,172	3.05%	11,586,561	3.00%	11,651,357	3.01%	تجارة الجملة
3.74%	4,494,279	3.79%	4,478,911	3.75%	4,477,895	3.77%	تجارة المفروق
0.80%	2,167,953	0.79%	2,198,084	0.78%	2,229,366	0.78%	النقل والتخزين والمقاولات
3.11%	5,403,645	3.13%	5,449,263	3.13%	5,488,102	3.10%	خدمات عقارية وأعمال تأجير وتوظيف
0.61%	2,149,627	0.61%	2,199,973	0.61%	2,306,663	0.61%	فنادق ومطاعم
1.29%	883,080	1.29%	880,514	1.27%	866,523	1.27%	خدمات ثقافية
0.67%	4,341,188	0.67%	4,079,908	0.66%	4,050,092	0.66%	الوساطة المالية
3.87%	2,156,285	3.96%	2,184,998	4.02%	2,117,043	3.94%	مختلفة
1.29%	912,635	1.37%	928,910	1.36%	844,368	1.35%	جمعيات أخرى وخدمات شخصية
0.67%	1,000,843	0.67%	1,013,149	0.67%	1,027,339	0.67%	الصحة وأعمال اجتماعية
1.86%	225,520	1.88%	226,371	1.95%	227,708	1.88%	الإدارة العامة والنفذ
0.02%	6,559	0.02%	5,807	0.02%	7,301	0.02%	منظمات إقليمية وهيئات
0.03%	10,728	0.03%	10,761	0.03%	10,327	0.02%	اسر توظف عمال
76.96%	20,880,354	76.79%	21,066,031	76.92%	21,323,757	77.00%	الأفراد
17.81%	12,015,904	17.91%	12,104,618	17.65%	12,256,415	17.71%	منها: قروض سكنية
100.00%	76,270,607	100.00%	76,950,554	100.00%	77,666,206	100.00%	المجموع

المصدر: تعميم اساسي رقم ٧٥ مركزية المخاطر

3.4.3 Distribution of utilized credits in the financial sector by type

(end of period, in millions of LBP)

	Jun-12	Jul-12	Aug-12	Sep-12	Dec-12	Jan-13	Feb-13
Type of Credit							
Advances against Cash Collateral/Bk Guarantees*	9,048,790	9,223,660	9,255,098	9,257,620	10,138,622	10,160,887	10,250,089
Advances against Financial Values	2,585,341	2,482,424	2,450,289	2,426,515	2,618,096	2,568,265	2,519,780
Advances against Real Estate	20,695,100	21,006,411	21,322,654	21,766,832	22,457,728	22,668,203	22,976,601
Advances against other Real Guarantees	4,516,575	4,544,014	4,507,413	4,520,337	4,513,389	4,432,251	4,419,427
Advances against Personal Guarantees	12,811,998	12,647,629	12,684,572	12,845,751	13,213,137	13,142,482	13,199,726
Overdrafts	20,990,832	20,488,861	20,494,459	21,008,508	20,565,539	21,029,953	21,381,641
TOTAL	70,648,636	70,392,999	70,714,485	71,825,563	73,506,511	74,002,041	74,747,264
Off Balance Sheet Liabilities							
Financing Commitments	2,927,782	2,790,288	3,147,549	3,126,404	3,372,584	3,300,714	3,126,482
Letters of Undertaking	4,399,694	4,349,394	4,264,042	4,450,256	4,394,823	4,452,357	4,394,904
Forward Operations	754,291	584,966	540,451	553,700	487,116	518,861	602,526
Commitments on Notes	2,678,050	2,657,598	2,632,590	2,689,214	2,773,200	2,846,150	2,814,786
Commitments on Financial Instruments	44,470	39,577	35,210	34,275	33,270	42,478	45,576
Other Commitments	15,590	11,863	15,497	14,105	13,306	14,801	18,623
Endorsement and Guarantees	109,593,875	110,120,446	110,483,299	111,097,991	114,011,895	115,568,869	116,401,604
TOTAL	120,413,752	120,554,132	121,118,638	121,965,945	125,086,194	126,744,230	127,404,501
GRAND TOTAL	191,062,388	190,947,131	191,833,123	193,791,508	198,592,705	200,746,271	202,151,765

Source: Basic Circular No 75 Centrale des Risques

* or TBs or other Acceptable Government Securities.

3.4.4 Number of beneficiaries by utilized credit amount

(end of period)

Credit amount (in millions of LBP)	Jun-12	Jul-12	Aug-12	Sep-12	Dec-12	Jan-13	Feb-13
Less than 5	22,243	22,778	23,208	24,396	26,094	27,241	28,940
5 - 25	241,431	243,245	244,000	245,216	243,949	243,753	244,199
25 - 100	96,157	96,691	97,029	97,534	100,826	101,496	102,677
100 - 500	45,075	45,770	46,421	47,060	48,672	49,327	49,724
500 - 1000	4,897	4,898	4,921	4,946	5,066	5,090	5,101
1000 - 5000	4,720	4,729	4,800	4,836	4,876	4,886	4,897
5000 - 10000	929	941	955	941	975	1,001	1,012
More than 10000	967	974	967	1,004	1,027	1,031	1,031
Total number of beneficiaries	416,419	420,026	422,301	425,933	431,485	433,825	437,581

Source: Basic Circular No 75 Centrale des Risques

3.4.5 Distribution of utilized credits by amount

(end of period)

Credit amount (in millions of LBP)	Jun-12	Jul-12	Aug-12	Sep-12	Dec-12	Jan-13	Feb-13
Less than 5	51,678	53,224	54,129	56,881	60,681	62,630	65,917
5 - 25	3,220,418	3,247,928	3,254,755	3,272,806	3,262,096	3,266,359	3,274,737
25 - 100	4,598,147	4,617,560	4,634,727	4,658,897	4,774,373	4,798,646	4,838,330
100 - 500	8,820,960	8,979,639	9,094,993	9,236,030	9,569,804	9,699,324	9,779,092
500 - 1000	3,382,929	3,387,946	3,401,491	3,416,866	3,492,382	3,509,066	3,515,572
1000 - 5000	10,294,101	10,266,309	10,404,500	10,514,789	10,598,970	10,568,427	10,530,446
5000 - 10000	6,574,430	6,605,900	6,766,861	6,633,755	6,850,143	7,004,831	7,092,828
More than 10000	33,705,973	33,234,493	33,103,029	34,035,539	34,898,062	35,092,758	35,650,342
Total amount	70,648,636	70,392,999	70,714,485	71,825,563	73,506,511	74,002,041	74,747,264

Source: Basic Circular No 75 Centrale des Risques

٣٠٤٠٣ توزع تسليفات القطاع المالي المستعملة حسب طبيعتها

(نهاية الفترة، بملايين الليرات اللبنانية)

Mar-13	Apr-13	May-13	Jun-13	Jul-13	Aug-13	Sep-13	
							نوع القرض
10,011,245	9,779,353	9,564,375	9,598,073	9,465,005	9,333,749	9,467,514	قرروض مقابل ضمانات نقدية أو كفالات مصرفية*
2,743,686	1,988,674	1,980,872	1,970,181	1,916,437	1,864,175	2,038,292	قرروض مقابل قيم مالية
23,176,487	23,320,606	23,590,491	24,111,621	24,518,822	24,718,107	24,993,876	قرروض مقابل تأمين عقاري
4,547,071	4,467,484	4,477,230	4,545,508	4,501,819	4,405,603	4,536,244	قرروض مقابل ضمانات عينية أخرى
13,258,471	13,362,724	13,482,009	13,907,638	14,110,387	14,354,115	14,404,181	قرروض بكفالات شخصية
21,559,375	21,502,498	21,971,899	21,810,928	21,758,137	22,274,805	22,226,099	قرروض مكشوفة
75,296,335	74,421,339	75,066,876	75,943,949	76,270,607	76,950,554	77,666,206	المجموع
							التزامات خارج الميزانية
3,209,712	3,195,153	3,088,228	3,137,267	2,980,583	2,766,113	2,703,853	تعهدات تمويل
4,276,144	4,245,253	4,377,038	4,312,944	4,393,386	4,316,281	4,339,401	تعهدات بتوقيع
639,066	597,555	652,421	768,183	765,154	830,389	885,976	عمليات لأجل
2,825,411	2,852,391	2,839,654	2,852,713	2,879,762	2,795,426	2,767,221	تعهدات على سندات
44,176	47,746	43,790	49,373	91,489	93,731	88,991	تعهدات على أدوات مالية
23,050	32,160	14,263	15,414	13,986	18,546	20,093	تعهدات أخرى
116,759,381	117,632,465	118,726,461	119,030,111	119,488,405	119,727,753	120,514,581	تكفل وكفالات
127,776,940	128,602,723	129,741,855	130,166,005	130,612,765	130,548,239	131,320,116	المجموع
203,073,275	203,024,062	204,808,731	206,109,954	206,883,372	207,498,793	208,986,322	المجموع العام

المصدر: تعميم اساسي رقم ٧٥ مركزية المخاطر
* أو سندات خزينة أو حكومية مقبولة.

٤٠٤٠٣ توزع عدد المستفيدين من التسليفات المستعملة حسب قيمتها

(نهاية الفترة)

Mar-13	Apr-13	May-13	Jun-13	Jul-13	Aug-13	Sep-13	
							قيمة التسليفات (بملايين الليرات اللبنانية)
30,363	30,807	31,569	32,547	33,024	33,610	34,136	أقل من ٥
245,428	246,474	247,822	248,694	250,162	250,713	251,199	من ٥ إلى ٢٥
103,512	104,789	106,082	106,966	107,497	108,181	109,391	من ٢٥ إلى ١٠٠
50,086	50,872	51,513	52,154	52,884	53,506	54,285	من ١٠٠ إلى ٥٠٠
5,142	5,180	5,287	5,330	5,446	5,437	5,463	من ٥٠٠ إلى ١٠٠٠
4,909	4,935	4,968	5,016	5,032	5,071	5,069	من ١٠٠٠ إلى ٥٠٠٠
1,027	1,011	1,025	1,034	1,020	1,022	1,033	من ٥٠٠٠ إلى ١٠٠٠٠
1,031	1,051	1,048	1,070	1,074	1,079	1,088	أكثر من ١٠٠٠٠
441,498	445,119	449,314	452,811	456,139	458,619	461,664	المجموع العام للمستفيدين

المصدر: تعميم اساسي رقم ٧٥ مركزية المخاطر

٥٠٤٠٣ توزع التسليفات المستعملة حسب قيمتها

(نهاية الفترة)

Mar-13	Apr-13	May-13	Jun-13	Jul-13	Aug-13	Sep-13	
							قيمة التسليفات (بملايين الليرات اللبنانية)
68,322	69,086	70,066	71,854	72,694	73,446	74,676	أقل من ٥
3,296,361	3,317,902	3,340,213	3,357,499	3,380,611	3,388,562	3,403,333	من ٥ إلى ٢٥
4,872,183	4,911,438	4,963,876	4,997,668	5,018,654	5,048,894	5,097,509	من ٢٥ إلى ١٠٠
9,847,297	10,005,514	10,148,659	10,293,898	10,441,783	10,573,254	10,750,718	من ١٠٠ إلى ٥٠٠
3,554,984	3,580,136	3,653,104	3,680,103	3,769,750	3,757,878	3,777,907	من ٥٠٠ إلى ١٠٠٠
10,618,201	10,719,382	10,750,397	10,800,608	10,891,876	10,974,217	10,934,709	من ١٠٠٠ إلى ٥٠٠٠
7,244,494	7,042,679	7,192,208	7,242,340	7,136,709	7,188,464	7,247,040	من ٥٠٠٠ إلى ١٠٠٠٠
35,794,493	34,775,202	34,948,353	35,499,979	35,558,530	35,945,839	36,380,314	أكثر من ١٠٠٠٠
75,296,335	74,421,339	75,066,876	75,943,949	76,270,607	76,950,554	77,666,206	المجموع العام

المصدر: تعميم اساسي رقم ٧٥ مركزية المخاطر

3.4.6 Subsidized-Interest Loans*

(in billions of LBP)

	2006	%	2007	%	2008	%	2009	%	2010
A- Subsidized-Medium & Long Term									
Loans**									
Industry	174.7	73.2	127.1	68.3	197.2	59.5	277.6	58.4	560.2
Tourism	56.0	23.5	54.5	29.3	111.8	33.8	171.0	36.0	219.1
Agriculture	8.0	3.4	4.4	2.4	22.2	6.7	26.8	5.6	35.9
Specialized technologies	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Handicrafts									
TOTAL	238.7	100.0	186.1	100.0	331.2	100.0	475.4	100.0	815.2
B-Subsidized-Interest Loans guaranteed by Kafalat									
Industry	38.7	56.0	77.1	63.8	104.0	58.7	101.5	54.9	128.6
Tourism	11.3	16.4	14.1	11.7	26.6	15.0	30.9	16.7	52.3
Agriculture	19.1	27.6	29.8	24.6	46.6	26.3	52.4	28.3	62.3
Specialized technologies	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Handicrafts	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
TOTAL	69.1	100.0	121.0	100.0	177.3	100.0	184.9	100.0	243.2
C-Subsidized-Interest Loans under the Protocol signed with the European Bank for Investment									
Industry	0.0	0.0	26.2	95.6	51.6	67.1	23.2	94.0	1.8
Tourism	2.1	100.0	1.2	4.4	25.3	32.9	1.5	6.0	0.0
Agriculture	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Specialized technologies	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Handicrafts	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
TOTAL	2.1	100.0	27.4	100.0	76.9	100.0	24.7	100.0	1.8
D-Subsidized-Interest Loans granted by Leasing companies									
Industry	5.0	100.0	16.1	100.0	13.3	100.0	18.9	100.0	15.8
Tourism	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Agriculture	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Specialized technologies	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Handicrafts	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
TOTAL	5.0	100.0	16.1	100.0	13.3	100.0	18.9	100.0	15.8
E-Subsidized-Interest Loans granted by IFC									
Industry			0.8	100.0	37.5	82.7	23.4	85.5	1.5
Tourism			0.0	0.0	5.5	12.0	2.2	8.1	0.0
Agriculture			0.0	0.0	2.4	5.2	1.8	6.5	0.0
Industry-Tourism			0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
TOTAL			0.8	100.0	45.3	100.0	27.3	100.0	1.5
F- Subsidized-Interest Loans to finance working capital									
Tourism					15.5	100.0	0.0	0.0	0.0
TOTAL					15.5	100.0	0.0	0.0	0.0
G- Subsidized-Interest Loans granted by Agence Française de Développement AFD									
Industry					1.5	100.0	4.8	100.0	1.0
TOTAL					1.5	100.0	4.8	100.0	1.0
Total Subsidized-Interest Loans									
Industry	218.4	69.4	247.3	70.4	405.0	61.3	449.4	61.1	709.0
Tourism	69.4	22.0	69.8	19.9	184.7	27.9	205.6	27.9	271.4
Agriculture	27.1	8.6	34.2	9.7	71.1	10.8	81.0	11.0	98.2
Industry-Tourism							0.0	0.0	0.0
Specialized technologies	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Handicrafts	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
TOTAL	314.9	100.0	351.3	100.0	660.9	100.0	736.0	100.0	1,078.6

* This table is subject to revisions due to loans redeemed, cancelled or rejected.

** Subsidized-interest loans other than the ones stated in sections B, C, D, E, F & G.

٦٠٤٠٣ التسليفات المدعومة فوائدها*

(بمليارات الليرات اللبنانية)

	%	2011	%	2012	%	Jan-Sep 13	%	1997-Sep 13	%
أ- التسليفات المتوسطة والطويلة الأجل المدعومة فوائدها**									
الصناعة	68.7	585.0	52.8	445.9	54.3	259.1	51.7	3,531.0	59.1
السياحة	26.9	450.6	40.7	312.3	38.0	200.2	40.0	2,114.3	35.4
الزراعة	4.4	72.3	6.5	62.6	7.6	41.7	8.3	330.9	5.5
تقنيات متخصصة	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
حرفي									
المجموع	100.0	1,107.9	100.0	820.8	100.0	501.0	100.0	5,976.2	100.0
ب- التسليفات المضمونة من شركة كفالات والمدعومة فوائدها									
الصناعة	52.9	114.4	46.9	97.0	47.9	53.5	46.1	923.4	53.4
السياحة	21.5	62.7	25.7	48.5	24.0	25.9	22.3	330.6	19.1
الزراعة	25.6	66.7	27.3	56.8	28.1	36.8	31.7	475.5	27.5
تقنيات متخصصة	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
حرفي	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
المجموع	100.0	243.7	100.0	202.3	100.0	116.1	100.0	1,729.6	100.0
ج- التسليفات المدعومة والممنوحة استناداً للبروتوكول الموقع مع البنك الأوروبي للتمويل									
الصناعة	100.0	0.6	10.3	0.0	0.0	0.0	0.0	137.5	67.3
السياحة	0.0	5.3	89.7	0.0	0.0	0.0	0.0	63.8	31.2
الزراعة	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	3.2	1.6
تقنيات متخصصة	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
حرفي	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
المجموع	100.0	5.9	100.0	0.0	0.0	0.0	0.0	204.4	100.0
د- التسليفات المدعومة والممنوحة من مؤسسات الإيجار التمويلي									
الصناعة	100.0	18.5	100.0	8.2	100.0	8.3	100.0	174.9	98.1
السياحة	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	3.3	1.9
الزراعة	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
تقنيات متخصصة	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
حرفي	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
المجموع	100.0	18.5	100.0	8.2	100.0	8.3	100.0	178.2	100.0
هـ- التسليفات المدعومة والممنوحة من مؤسسة التمويل الدولي									
الصناعة	100.0	4.4	100.0	0.0	0.0	0.0	0.0	67.5	84.4
السياحة	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.7	0.0	8.3	10.4
الزراعة	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	4.1	5.2
الصناعة-السياحة	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
المجموع	100.0	4.4	100.0	0.0	0.0	0.7	0.0	79.9	100.0
و- التسليفات المدعومة والممنوحة لتمويل رأسمال تشغيلي									
السياحة	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	15.5	100.0
المجموع	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	15.5	100.0
ز- التسليفات المدعومة والممنوحة من الوكالة الفرنسية للتنمية									
الصناعة	100.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	7.4	100.0
المجموع	100.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	7.4	100.0
مجموع التسليفات المدعومة فوائدها									
الصناعة	65.7	722.9	52.4	551.1	53.4	320.9	51.3	4,841.6	59.1
السياحة	25.2	518.6	37.6	360.9	35.0	226.7	36.2	2,535.9	31.0
الزراعة	9.1	138.9	10.1	119.4	11.6	78.5	12.5	813.7	9.9
الصناعة-السياحة	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
تقنيات متخصصة	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
حرفي	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
المجموع	100.0	1,380.4	100.0	1,031.3	100.0	626.1	100.0	8,191.2	100.0

* يعدل هذا الجدول مع أي تعديل أو إلغاء لقرض سبق وتمت الموافقة عليه.

** القروض المدعومة غير تلك المذكورة في فقرة ب، ج، د، هـ، و، ز.

3.4.7 Utilized credits benefiting from deductions in banks liabilities subject to reserve requirements

(end of period, in billions of LBP)

	Jun-10	Sep-10	Dec-10	Mar-11	Jun-11	Sep-11	Dec-11
Medium and Long-term loans for productive sectors	82.9	81.3	79.3	74.3	71.8	67.0	64.6
Housing loans	220.5	218.9	209.0	210.7	213.1	222.2	223.6
Subsidized-interest loans other than those listed below	1,130.7	1,246.1	1,368.3	1,358.3	1,520.2	1,691.9	1,817.5
Subsidized-interest loans granted through the agreement between Lebanon and the EBI	163.4	168.0	164.1	152.0	208.5	207.9	198.5
Subsidized-interest loans financed by international corporations and funds	116.3	114.7	123.8	129.7	145.1	149.8	151.6
Subsidized-interest loans in FX guaranteed by international corporations and funds	6.4	49.7	56.9	63.9	7.5	7.2	7.0
Subsidized-interest loans to finance working capital	5.9	5.7	5.4	5.1	4.8	9.0	8.7
Subsidized-interest loans in FX guaranteed by Kafalat	40.1	38.3	37.6	38.5	40.8	42.6	56.8
Unsubsidized-interest loans financed by international corporations and funds	152.4	149.0	164.9	172.1	167.1	161.9	142.9
Unsubsidized-interest loans in FX guaranteed by international corporations and funds	57.6	58.2	54.7	49.9	47.2	38.8	34.9
Public sector debt securities in foreign currencies	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Private sector debt securities in foreign currencies	2.2	1.8	1.4	1.1	0.8	0.7	0.9
Loans in FX to productive sectors benefiting from incentives 2009	6.7	10.9	18.9	21.0	58.0	73.9	78.9
Housing Loans in FX benefiting from incentives 2009	3.1	4.4	6.6	13.8	33.5	74.7	142.7
Subsidised-interest loans for the environment			0.0				
Unsubsidized-interest loans financed by international corporations and funds benefiting from incentives 2009	0.0	5.5	5.5	5.5	6.9	6.7	6.5
Unsubsidized-interest loans in FX for the environment other than power			0.0				
Other loans in FX benefiting from incentives 2009	1.9	2.0	5.0	8.0	39.9	61.5	100.1
Unsubsidized-interest loans in FX for environment and power			0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Loans for the environment after period of subsidy			0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
TOTAL	1,990.1	2,154.5	2,301.4	2,304.0	2,565.3	2,816.1	3,035.0

٧٠٤٠٣ التسليفات المستعملة الحائزة على تخفيض من الالتزامات الخاضعة للاحتياطي الإلزامي
(نهاية الفترة، بمليارات الليرات اللبنانية)

Mar-12	Jun-12	Sep-12	Dec-12	Mar-13	Jun-13	Sep-13	
59.5	56.6	55.9	53.0	51.7	50.0	84.9	القروض المتوسطة والطويلة الأجل للقطاعات الإنتاجية
235.5	250.3	265.3	290.2	302.1	316.7	286.2	القروض الإسكانية
2,014.9	2,121.3	2,233.5	2,344.6	2,392.8	2,444.0	2,460.3	القروض التي تستفيد من دعم الفوائد غير المذكورة أدناه
188.3	180.4	174.4	158.8	149.5	143.4	129.0	قروض ممنوحة استناداً إلى الاتفاقية بين لبنان والبنك الأوروبي للتمير والتي تستفيد من دعم الفوائد
153.7	177.8	186.8	186.3	182.6	182.4	180.1	قروض بتمويل مؤسسات دولية وصناديق والتي تستفيد من دعم الفوائد
6.6	6.3	6.0	5.6	5.2	4.8	0.9	قروض بالعملات الأجنبية بكفالة مؤسسات دولية وصناديق والتي تستفيد من دعم الفوائد
8.4	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	قروض لتمويل احتياجات رأسمال تشغيلي تستفيد من دعم الفوائد
64.1	71.9	82.8	88.6	93.5	96.4	91.9	قروض بالعملات الأجنبية لقاء كفالات تستفيد من دعم الفوائد
142.9	140.5	144.3	140.6	128.5	122.4	114.1	قروض بتمويل مؤسسات دولية وصناديق لا تستفيد من دعم الفوائد
30.0	26.6	30.1	24.5	20.5	18.0	15.0	قروض بالعملات الأجنبية بكفالة مؤسسات دولية وصناديق لا تستفيد من دعم الفوائد
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	صكوك مديونيات قطاع عام
0.6	0.6	0.6	0.6	0.5	0.4	0.6	صكوك مديونيات قطاع خاص
74.8	92.9	99.0	102.4	114.8	115.7	110.3	قروض بالعملات الأجنبية للقطاعات الإنتاجية تستفيد من حوافز ٢٠٠٩
179.0	226.2	274.4	319.7	372.0	413.0	438.0	قروض سكنية بالعملات الأجنبية تستفيد من حوافز ٢٠٠٩
					2.3	2.3	قروض لمشاريع صديقة للبيئة تستفيد من دعم الفوائد
6.2	6.0	5.7	5.4	5.1	4.8	4.5	قروض بتمويل مؤسسات دولية وصناديق تستفيد من حوافز ٢٠٠٩ وغير مدعومة
		0.4	0.4	0.4	0.3	0.8	قروض بالعملات الأجنبية لمشاريع صديقة للبيئة غير الطاقة وغير مدعومة
105.1	138.3	167.5	199.2	217.1	226.5	236.2	قروض أخرى بالعملات الأجنبية تستفيد من حوافز ٢٠٠٩
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	قروض بالعملات الأجنبية لمشاريع صديقة للبيئة وطاقة لا تستفيد من دعم الفوائد
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	قروض لمشاريع صديقة للبيئة بعد انتهاء فترة دعم الفوائد
3,269.7	3,495.7	3,726.6	3,920.0	4,036.4	4,141.2	4,154.9	المجموع

3.4.8 Utilized credits benefiting from deductions in reserve requirements

(end of period, in billions of LBP)

	Jun-10	Sep-10	Dec-10	Mar-11	Jun-11	Sep-11	Dec-11
Loans in LBP to productive sectors benefiting from incentives 2009	70.2	114.6	171.9	237.4	273.8	310.6	356.8
Housing loans in LBP benefiting from incentives 2009	634.5	935.2	1,171.8	1,241.6	1,475.4	1,721.2	1,858.5
Other loans in LBP benefiting from incentives 2009	150.5	225.6	299.2	300.1	359.9	468.4	543.9
Loans in LBP guaranteed by Kafalat	522.4	554.3	582.0	572.9	595.2	608.9	626.5
Subsidized-interest loans in LBP guaranteed by international corporations and funds	38.5	37.7	37.5	35.9	34.1	32.3	31.0
Loans in LBP to military volunteers under the Protocol between banks and the Military Volunteers Housing Unit	393.1	462.2	542.3	558.6	606.6	657.1	699.6
Loans in LBP granted directly to the Military Volunteers Housing Unit	4.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Loans in LBP granted by the Military Housing Unit to military volunteers and then transferred to banks	4.8	4.6	4.3	0.0	0.0	0.0	0.0
Housing loans in LBP granted to the Public Corporation for Housing	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0
Micro-credits in LBP granted with the approval of micro-credits institutions	2.4	2.6	3.2	4.2	4.3	3.9	3.6
Micro-credits in LBP granted by banks to micro-credits institutions	2.0	1.6	1.7	1.7	2.8	2.7	1.9
Micro-credits in LBP granted by banks to financial institutions	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Unsubsidized-interest loans in LBP guaranteed by international corporations and funds	2.5	2.9	2.6	2.3	2.0	1.8	1.6
Loans in LBP for high school education	26.7	34.1	52.6	57.3	65.5	75.6	85.4
Unsubsidized-interest loans in LBP for environmental projects (excluding energy)	1.1	1.7	4.0	2.1	3.3	10.2	22.9
Agricultural loans in LBP under the Protocol between banks and the Ministry of Agriculture		0.0	0.4	1.1	1.4	1.3	1.2
Housing loans in LBP under the Protocol between banks and the Ministry of Displaced		0.0	0.0	0.0	0.1	5.0	12.1
Housing loans in LBP under the Protocol between banks and Mutual Fund of the Magistrate		0.0	0.0	2.6	9.2	13.1	19.0
Housing loans in LBP granted from credits to the Banque de l'Habitat upon decision 2010/26/16		15.0	50.0	50.0	50.0	50.0	50.0
Housing loans in LBP under the Protocol between banks and the Directorate General of the ISF		0.0	0.0	0.0	0.8	2.2	6.3
Housing loans in LBP under the Protocol between banks and the Directorate General of the SG							
Unsubsidized-interest loans in LBP for environmental projects (including energy)				2.4	4.4	6.8	8.0
Loans in LBP to Lebanese students to buy tablets							
Housing loans in LBP granted from credits to the Banque de l'Habitat	302.9	298.3	292.9	259.9	254.1	247.0	238.0
Housing loans in LBP under the Protocol between banks and the Public Corporation for Housing	2,047.9	2,173.4	2,280.4	2,302.4	2,385.2	2,467.1	2,574.7
Housing loans in LBP granted from credits to the Banque de l'Habitat benefiting from incentives 2009		161.0	176.0	172.0	197.0	197.0	197.0
TOTAL	4,203.7	5,024.8	5,672.6	5,804.5	6,325.1	6,882.3	7,338.0

٨٠٤٠٣ التسليفات المستعملة الحائزة على تخفيض من الاحتياطي الإلزامي

(نهاية الفترة، بمليارات الليرات اللبنانية)

Mar-12	Jun-12	Sep-12	Dec-12	Mar-13	Jun-13	Sep-13	
323.5	339.7	349.3	354.5	347.0	338.7	339.8	
2,204.8	2,338.4	2,459.5	2,509.1	2,543.2	2,576.2	2,586.1	
784.6	815.0	866.1	915.1	941.9	973.4	1,000.2	
652.8	650.9	655.0	648.3	632.1	612.5	595.7	()
29.0	27.1	24.4	22.6	20.5	18.7	20.3	
806.1	833.4	876.6	904.5	921.3	944.1	973.4	
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	
3.4	3.0	2.7	2.5	2.3	2.1	1.9	
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	
3.3	5.2	7.4	8.8	8.9	8.5	8.9	
2.2	2.8	3.0	3.1	3.3	3.3	3.5	
0.0	19.5	24.5	26.2	28.8	28.5	28.3	
1.4	1.2	1.1	0.9	0.8	0.7	0.6	
111.9	120.7	126.7	136.9	146.5	151.6	156.3	
21.8	23.1	23.6	27.8	29.3	29.7	32.4	
1.1	1.1	1.0	0.9	0.8	0.7	0.6	
15.2	18.1	19.4	20.8	22.1	22.9	23.4	
32.8	42.9	55.5	65.8	29.3	73.2	87.6	
50.0	50.0	50.0	50.0	50.0	50.0	50.0	/ /
13.7	21.8	27.2	34.7	47.1	58.8	78.1	
				2.5	4.4	5.8	
12.0	12.6	15.6	15.2	14.9	14.5	14.7	
					0.0	0.0	
259.2	249.9	241.7	232.5	224.1	212.9	206.0	
2,763.1	2,852.4	2,968.0	3,129.3	3,259.2	3,332.6	3,410.5	
217.0	217.0	232.0	229.5	228.8	222.4	218.4	-
8,309.0	8,645.9	9,030.2	9,339.0	9,504.6	9,680.4	9,842.6	المجموع

3.5 Payment Instruments

3.5.1 Currency issued by denomination

(end of period, in millions of LBP)

	Jun-12	Jul-12	Aug-12	Sep-12	Dec-12	Jan-13	Feb-13
Banknotes*							
500	2,602	2,583	2,583	2,581	2,578	2,578	2,578
1 000	99,125	89,369	92,833	92,177	92,389	92,163	91,729
5 000	88,030	77,239	80,392	78,964	77,056	74,901	73,587
10 000	159,938	137,654	147,082	146,317	140,450	133,425	130,237
20 000	207,999	174,427	174,640	166,972	202,969	200,234	202,288
50 000	942,937	677,922	718,044	701,576	799,760	723,218	714,250
100 000	2,479,488	1,993,321	2,038,586	1,984,119	2,246,026	2,084,801	2,073,478
Total Banknotes	3,980,119	3,152,516	3,254,161	3,172,705	3,561,228	3,311,319	3,288,146
Coins							
25	75	35	35	36	36	36	36
50	702	562	563	563	563	563	564
100	3,961	3,830	3,834	3,841	3,872	3,880	3,884
250	19,650	19,641	20,117	20,604	22,106	22,368	22,589
500	37,483	37,296	37,380	37,418	37,387	37,326	37,269
Total Coins	61,871	61,364	61,929	62,461	63,963	64,173	64,342
GRAND TOTAL	4,041,990	3,213,880	3,316,089	3,235,166	3,625,192	3,375,491	3,352,489

* Starting November 24, 2007 banknotes denominated LBP 1, 5, 10, 25, 50, 100 and 250 have been withdrawn from circulation and have no longer legal tender.

3.5.2 Banks' clearing in Lebanese pounds and foreign currencies

(Number of cheques in thousands, value in billions of LBP and millions of USD)

	Jun-12	Sep-12	Oct-12	Nov-12	Dec-12	Jan-13	Feb-13
In Lebanese Pounds							
Number	299.65	298.24	315.54	302.70	325.34	305.59	285.28
Value	1,933.62	1,857.52	2,037.67	1,938.51	2,015.74	1,966.82	1,829.24
In foreign currencies							
Number	820.46	774.40	803.02	808.19	801.49	779.35	719.29
Value	4,764.64	4,583.83	4,733.15	4,674.39	4,670.78	4,637.84	4,352.15
o/w US Dollar							
Number	810.82	765.48	794.15	798.90	792.61	771.11	711.29
Value	4,634.34	4,456.36	4,602.63	4,546.38	4,561.84	4,534.99	4,249.99
o/w Euro							
Number	9.39	8.68	8.61	9.00	8.64	8.00	7.78
Value	124.28	122.70	124.08	113.85	102.87	96.92	93.71
o/w Pound Sterling							
Number	0.25	0.25	0.26	0.29	0.25	0.24	0.23
Value	6.03	4.77	6.43	14.16	6.06	5.93	8.46

* Starting May 16, 2012, clearing houses in regional branches suspended their activities and cleared checks are treated only in Beirut's branch (ref: announcement to banks No. 877)

3.5.3 Number of outstanding payment cards

(end of period)

	Q2-10	Q3-10	Q4-10	Q1-11	Q2-11	Q3-11	Q4-11
Resident	1,586,002	1,606,364	1,630,021	1,657,842	1,685,408	1,726,667	1,730,841
Non-Resident	44,943	47,562	46,351	47,042	48,765	51,690	53,121
Total Number	1,630,945	1,653,926	1,676,372	1,704,884	1,734,173	1,778,357	1,783,962

* Revised figures.

٥.٣ أدوات الدفع

١.٥.٣ التقدّم المصدر حسب الفئات (نهاية الفترة، بملايين الليرات اللبنانية)

Mar-13	Apr-13	May-13	Jun-13	Jul-13	Aug-13	Sep-13	
							العملة الورقية*
2,577	2,602	2,602	2,602	2,602	2,602	2,602	٥٠٠
91,733	102,241	101,223	99,533	99,546	105,151	108,979	١٠٠٠
72,487	77,729	77,169	76,694	77,139	79,124	88,963	٥٠٠٠
130,868	156,415	153,875	153,035	152,495	153,815	164,538	١٠٠٠٠
213,460	303,032	308,662	322,564	327,975	328,416	334,106	٢٠٠٠٠
772,272	1,044,874	1,023,475	1,028,648	1,041,587	1,050,823	1,088,288	٥٠٠٠٠
2,155,332	2,792,668	2,820,641	2,877,439	2,942,653	2,991,566	3,088,291	١٠٠٠٠٠
3,438,729	4,479,562	4,487,647	4,560,515	4,643,999	4,711,497	4,875,768	مجموع العملة الورقية
							مسكوكات
43	104	104	104	104	105	105	٢٥
564	677	678	678	678	679	679	٥٠
3,892	4,007	4,019	4,021	4,033	4,033	4,043	١٠٠
22,850	23,438	23,648	23,858	24,120	24,225	24,672	٢٥٠
37,346	37,569	38,144	38,864	39,424	39,664	40,224	٥٠٠
64,696	65,795	66,592	67,524	68,359	68,705	69,721	مجموع المسكوكات
3,503,424	4,545,357	4,554,240	4,628,039	4,712,358	4,780,202	4,945,489	المجموع العام

* اعتباراً من ٢٤ تشرين الثاني ٢٠٠٧ سحبت الأوراق النقدية من فئة ١،٥٠،٢٥،٥٠،١٠٠ و ٢٥٠ ليرة لبنانية من التداول ولم يعد لها أي قوة إبرائية.

٢.٥.٣ عمليات المقاصة بالليرة اللبنانية والعملة الأجنبية

(عدد الشيكات بالآلاف والمبالغ بمليارات الليرات اللبنانية وملايين الدولارات الأميركية)

Mar-13	Apr-13	May-13	Jun-13	Jul-13	Aug-13	Sep-13	
							بالليرة اللبنانية
309.37	324.90	335.30	321.53	354.92	322.77	338.41	العدد
1,937.94	2,218.92	2,197.30	2,177.49	2,280.41	2,041.08	2,219.60	القيمة
							بالعملة الأجنبية
764.13	795.58	800.07	773.71	831.39	771.41	754.10	العدد
4,466.89	4,853.17	4,524.40	4,522.43	4,935.78	4,495.22	4,512.47	القيمة
							منها بالدولار أميركي
755.38	786.29	791.19	764.72	821.71	762.36	745.55	العدد
4,347.52	4,742.46	4,420.20	4,416.96	4,804.37	4,387.53	4,408.29	القيمة
							منها باليورو
8.50	9.05	8.60	8.75	9.40	8.81	8.32	العدد
111.49	100.84	99.21	101.83	123.77	101.80	98.81	القيمة
							منها بالجنيه الاسترليني
0.25	0.24	0.28	0.24	0.28	0.24	0.23	العدد
7.88	9.87	4.99	3.64	7.64	5.89	5.37	القيمة

* توقف عمل غرف المقاصة كافة المنشأة لدى فروع مصرف لبنان ابتداءً من ١٦ أيار ٢٠١٢، وقد حصرت مقاصة الشيكات في مركزه الرئيسي في بيروت (إعلام للمصارف رقم ٨٧٧)

٣.٥.٣ بطاقات الدفع في التداول

(نهاية الفترة)

Q1-12	Q2-12*	Q3-12	Q4-12	Q1-13	Q2-13	Q3-13	
1,751,320	1,769,180	1,769,032	1,787,767	1,804,145	1,827,126	1,883,715	مقيم
54,385	62,652	70,750	74,082	82,961	89,290	95,393	غير مقيم
1,805,705	1,831,832	1,839,782	1,861,849	1,887,106	1,916,416	1,979,108	العدد الإجمالي

* أرقام مصححة.

3.5.4 Distribution of payment cards by category

(end of period)

	Q2-10	Q3-10	Q4-10	Q1-11	Q2-11	Q3-11	Q4-11
Credit Cards							
Resident	373,204	370,960	386,037	395,466	411,377	424,278	426,160
Non-Resident	2,951	3,077	3,237	3,397	3,581	3,798	3,871
Debit Cards							
Resident	1,056,662	1,074,293	1,077,487	1,091,212	1,104,518	1,128,308	1,123,063
Non-Resident	35,670	37,698	35,996	35,500	36,619	39,045	38,976
Charge Cards							
Resident	112,591	120,753	123,112	129,724	128,943	127,110	132,966
Non-Resident	5,841	6,225	6,358	6,731	6,665	6,780	7,147
Prepaid Cards							
Resident	43,545	40,358	43,385	41,440	40,570	46,971	48,652
Non-Resident	481	562	760	1,414	1,900	2,067	3,127

* Revised figures

3.5.5 Geographical distribution of ATMs

(end of period)

	Q2-10	Q3-10	Q4-10	Q1-11	Q2-11	Q3-11	Q4-11
Beirut & Suburbs	618	620	628	638	642	604	615
Mount Lebanon	284	287	301	306	313	328	348
North Lebanon	123	128	131	130	133	133	134
South Lebanon	99	104	108	113	115	116	114
Nabatieh	25	23	23	24	27	26	23
Bekaa	93	93	94	97	97	91	92
Total	1,242	1,255	1,285	1,308	1,327	1,298	1,326

3.5.6 Points of sales

(end of period)

	Q2-10	Q3-10	Q4-10	Q1-11	Q2-11	Q3-11	Q4-11
Number of contracts signed with merchants	47,733	48,486	48,583	49,074	49,802	48,999	48,574
Number of Manual Machines	23,860	23,505	22,725	22,357	21,999	21,687	21,386
Number of Electronic Machines	18,837	19,299	19,708	20,020	20,572	20,779	21,471

* Revised figures

٤.٥.٣ توزع البطاقات حسب الفئة
(نهاية الفترة)

Q1-12	Q2-12*	Q3-12	Q4-12	Q1-13	Q2-13	Q3-13	
							بطاقات الائتمان
431,099	425,578	423,041	426,479	428,102	438,546	442,383	مقيم
3,958	8,231	11,016	13,360	17,315	20,800	23,225	مقيم غير
							بطاقات الدفع الفوري
1,137,705	1,086,515	1,081,434	1,086,758	1,090,383	1,101,277	1,120,760	مقيم
39,345	42,978	47,670	48,344	52,749	55,582	58,461	مقيم غير
							بطاقات الدفع لأجل
130,779	154,704	152,743	153,732	156,527	143,701	167,172	مقيم
7,089	8,323	8,851	9,292	9,721	9,628	10,752	مقيم غير
							بطاقات مدفوعة مسبقاً
51,737	102,383	111,814	120,798	129,133	143,602	153,400	مقيم
3,993	3,120	3,213	3,086	3,176	3,280	2,955	مقيم غير

* ارقام مصححة

٥.٥.٣ التوزيع الجغرافي للصراف الآلي
(نهاية الفترة)

Q1-12	Q2-12	Q3-12	Q4-12	Q1-13	Q2-13	Q3-13	
621	597	604	615	618	636	637	بيروت وضواحيها
354	413	420	420	425	433	443	جبل لبنان
135	138	139	140	140	145	149	لبنان الشمالي
116	121	122	123	122	122	123	لبنان الجنوبي
23	26	26	26	26	27	27	النبطية
93	104	105	109	110	109	111	البقاع
1,342	1,399	1,416	1,433	1,441	1,472	1,490	المجموع العام

٦.٥.٣ مراكز البيع
(نهاية الفترة)

Q1-12	Q2-12*	Q3-12	Q4-12	Q1-13	Q2-13	Q3-13	
49,399	32,455	33,597	34,416	34,694	36,276	35,550	عدد العقود المبرمة مع التجار
21,063	7,088	7,137	7,130	7,161	7,182	7,100	عدد الماكينات اليدوية
21,920	22,645	23,319	23,833	24,435	24,898	23,250	عدد الماكينات الإلكترونية

* ارقام مصححة

4 PUBLIC FINANCE STATISTICS

4.1 Public sector operations: revenues and expenditures

(in billions of LBP)

	2011	2012	Q3-11	Q4-11	Q1-12	Q2-12	Q3-12
Budget Transactions							
1- Budgetary Revenues	13,352.8	13,473.2	3,103.8	3,413.8	3,352.1	3,980.2	3,007.6
Tax Revenues	9,884.7	10,187.2	2,319.3	2,397.5	2,532.6	3,113.2	2,259.6
Tax Revenues [1]	4,406.3	4,660.2	876.7	973.5	1,130.4	1,746.1	874.6
Custom Revenues [2]	2,178.7	2,251.1	563.4	547.7	529.0	564.3	583.9
VAT Revenues	3,299.7	3,276.0	879.3	876.3	873.2	802.8	801.1
Non Tax Revenues	3,468.1	3,286.0	784.5	1,016.4	819.6	867.0	748.0
Telecom Revenues [5]	2,261.3	2,155.7	570.0	629.5	520.2	545.6	541.6
2- Budgetary Expenditures	16,022.3	15,305.8	3,845.0	4,220.4	3,765.9	3,953.9	3,516.8
o/w General Expenditures	9,988.1	9,553.8	2,416.9	2,625.0	2,490.4	2,357.2	2,306.5
o/w Interest Expenditures	5,654.8	5,457.2	1,324.6	1,463.7	1,209.2	1,527.5	1,130.9
Domestic Interest Expenditures	3,552.2	3,333.3	831.3	930.1	813.9	901.7	754.7
Foreign Interest Expenditures [3]	2,102.6	2,123.9	493.3	533.6	395.3	625.9	376.2
o/w Foreign Debt Principal Repayment [4]	379.4	294.8	103.6	131.7	66.3	69.2	79.4
Budget Primary Balance	3,364.6	3,919.4	686.9	788.9	861.7	1,623.0	701.1
3- Budget Deficit (1-2)	-2,669.6	-1,832.6	-741.2	-806.5	-413.8	26.3	-509.3
Treasury Transactions							
1'- Treasury Receipts	717.6	690.5	190.7	176.1	169.9	139.8	185.0
2'- Treasury Payments	1,577.7	4,775.6	248.2	796.0	764.8	865.1	1,072.0
3'- Treasury Balance (1'-2')	-860.0	-4,085.0	-57.5	-619.8	-594.9	-725.3	-887.0
Total Cash In	14,070.4	14,163.8	3,294.5	3,589.9	3,522.0	4,120.0	3,192.5
Total Cash Out	17,600.0	20,081.4	4,093.2	5,016.3	4,530.6	4,819.0	4,588.8
Total Primary Balance	2,504.6	-165.6	629.3	169.0	266.8	897.7	-185.9
Total Deficit (3+3')	-3,529.6	-5,917.6	-798.8	-1,426.4	-1,008.7	-699.0	-1,396.3
Memorandum items: budget operations							
Interest Payments/Budgetary Revenues	42.3%	40.5%	42.7%	42.9%	36.1%	38.4%	37.6%
Budgetary Revenues/Budgetary Expenditures	83.3%	88.0%	80.7%	80.9%	89.0%	100.7%	85.5%
Budget Deficit/Budgetary Expenditures	-16.7%	-12.0%	-19.3%	-19.1%	-11.0%	0.7%	-14.5%
Budget Primary Balance/Budgetary Expenditures	21.0%	25.6%	17.9%	18.7%	22.9%	41.0%	19.9%
Interest Payments/Budgetary Expenditures	35.3%	35.7%	34.4%	34.7%	32.1%	38.6%	32.2%
Memorandum items: public sector operations							
Interest Payments/Total Revenues	40.2%	38.5%	40.2%	40.8%	34.3%	37.1%	35.4%
Total Revenues/Total Public Sector Expenditures	79.9%	70.5%	80.5%	71.6%	77.7%	85.5%	69.6%
Total Deficit/Total Public Sector Expenditures	-20.1%	-29.5%	-19.5%	-28.4%	-22.3%	-14.5%	-30.4%
Total Primary Balance/Total Public Sector Expenditures	14.2%	-0.8%	15.4%	3.4%	5.9%	18.6%	-4.1%
Interest Payments/Total Public Sector Expenditures	32.1%	27.2%	32.4%	29.2%	26.7%	31.7%	24.6%

Source: Ministry of Finance [MOF].

[1] Other than customs & VAT. [2] Receipts from excise taxes are included within customs revenues for comparative reasons. [3] Figures are regularly revised [4] Includes repayment of principal on concessional loans earmarked for project financing (MOF). Beginning 2008, the concessional loan principal payments are excluded from the 2008 debt service. [5] The telecom revenues figures represent the Ministry of Telecom estimation and not the real transfer to the treasury.

4.2 Outstanding debt

(end of period, in billions of LBP)

	Q2-10	Q3-10	Q4-10	Q1-11	Q2-11	Q3-11	Q4-11
Local Currency Debt	45,439.0	45,028.0	48,255.0	47,838.0	47,955.0	50,300.0	49,340.0
Central Bank	10,573.0	9,630.0	13,130.0	14,585.0	15,975.0	16,257.0	16,374.0
Treasury Bills Portfolio	10,316.0	9,385.0	12,912.0	14,379.0	15,796.0	16,090.0	16,235.0
Loans to Public Entities	257.0	245.0	218.0	206.0	179.0	167.0	139.0
Banks	27,396.0	27,637.0	27,214.0	25,390.0	24,067.0	26,241.0	25,177.0
Treasury Bills	27,286.0	27,519.0	27,137.0	25,306.0	23,985.0	26,153.0	25,071.0
Other Loans	110.0	118.0	77.0	84.0	82.0	88.0	106.0
Non Banking System TBs	7,470.0	7,761.0	7,911.0	7,863.0	7,913.0	7,802.0	7,789.0
Public Sector Deposits	10,368.0	9,364.0	11,419.0	10,530.0	10,448.0	12,877.0	10,984.0
Net Local Debt	35,071.0	35,664.0	36,836.0	37,308.0	37,507.0	37,423.0	38,356.0
Foreign Currency Debt* [mn USD]	20,898.2	20,991.0	20,592.4	20,868.3	20,739.6	21,009.0	20,926.7
Gross Debt	76,943.0	76,672.0	79,298.0	79,297.0	79,220.0	81,971.0	80,887.0
Net Total Debt	66,575.0	67,308.0	67,879.0	68,767.0	68,772.0	69,094.0	69,903.0
Exchange Rate (eop)	1,507.5	1,507.5	1,507.5	1,507.5	1,507.5	1,507.5	1,507.5

Quasi-final figures subject to revision. All TBs in LBP are considered as part of local currency debt and those in foreign currencies as part of foreign currency debt. All TBs are reported with accrued interest.

* Foreign currency debt figures are constantly updated and thus may differ from numbers published in the monthly bulletins.

٤ إحصاءات القطاع العام

١.٤ عمليات القطاع العام: الإيرادات والنفقات

(بمليارات الليرات اللبنانية)

Q4-12	Q1-13	Q2-13	Q3-13	Jul-13	Aug-13	Sep-13	
							عمليات الموازنة
3,133.4	3,156.7	3,755.0	3,045.9	1,333.5	865.8	846.7	١- إيرادات الموازنة
2,281.9	2,390.0	3,035.5	2,361.1	1,098.4	655.7	607.1	الإيرادات الضريبية
909.1	1,055.1	1,685.1	947.3	440.1	254.1	253.0	الإيرادات الضريبية [١]
573.9	532.8	532.6	553.7	195.7	187.1	170.9	الإيرادات الجمركية [٢]
799.0	802.2	817.7	860.1	462.6	214.4	183.1	الضريبة على القيمة المضافة
851.4	766.6	719.5	684.8	235.1	210.1	239.6	الإيرادات غير الضريبية
548.3	524.6	378.6	460.4	165.7	139.5	155.1	إيرادات الاتصالات السلكية واللاسلكية [٥]
4,069.2	3,723.2	4,292.9	4,237.3	1,490.0	1,448.8	1,298.6	٢- نفقات الموازنة
2,399.7	2,550.7	2,578.5	2,988.8	1,107.7	1,194.4	686.8	النفقات العامة
1,589.5	1,123.9	1,646.8	1,154.4	347.5	240.1	566.8	خدمة الدين
863.0	794.9	853.3	789.3	204.6	198.1	386.6	خدمة الدين الداخلي
726.5	329.0	793.6	365.1	142.8	42.0	180.2	خدمة الدين الخارجي [٣]
79.9	48.6	67.6	94.1	34.9	14.2	45.0	الأقساط العائدة للقروض المتعلقة بالمشاريع [٤]
733.7	606.0	1,176.5	57.1	225.8	-328.6	159.9	عجز/فائض الموازنة الأولى
-935.8	-566.5	-537.9	-1,191.4	-156.5	-583.0	-451.9	٣- عجز/فائض الموازنة
							عمليات الخزينة
195.9	197.6	208.4	228.7	120.3	58.2	50.2	١- قبض
2,073.8	810.9	1,352.8	1,134.4	222.3	306.5	605.5	٢- دفع
-1,877.8	-613.3	-1,144.3	-905.7	-102.0	-248.3	-555.3	٣- عجز/فائض عمليات الخزينة
3,329.3	3,354.3	3,963.4	3,274.6	1,453.8	924.0	896.8	مجموع الإيرادات
6,142.9	4,534.1	5,645.7	5,371.7	1,712.3	1,755.3	1,904.1	مجموع النفقات
-1,144.2	-7.3	32.1	-848.6	123.8	-576.9	-395.5	مجموع العجز/الفائض الأولي
-2,813.6	-1,179.8	-1,682.3	-2,097.1	-258.6	-831.3	-1,007.3	مجموع العجز/الفائض
							حسابات للذكر لعمليات الموازنة
50.7%	35.6%	43.9%	37.9%	26.1%	27.7%	66.9%	خدمة الدين/إيرادات الموازنة
77.0%	84.8%	87.5%	71.9%	89.5%	59.8%	65.2%	إيرادات الموازنة/نفقات الموازنة
-23.0%	-15.2%	-12.5%	-28.1%	-10.5%	-40.2%	-34.8%	عجز الموازنة/نفقات الموازنة
18.0%	16.3%	27.4%	1.3%	15.2%	-22.7%	12.3%	عجز الموازنة الأولى/نفقات الموازنة
39.1%	30.2%	38.4%	27.2%	23.3%	16.6%	43.6%	خدمة الدين/نفقات الموازنة
							حسابات للذكر لعمليات القطاع العام الإجمالية
47.7%	33.5%	41.6%	35.3%	23.9%	26.0%	63.2%	خدمة الدين/مجموع الإيرادات
54.2%	74.0%	70.2%	61.0%	84.9%	52.6%	47.1%	مجموع الإيرادات/مجموع النفقات
-45.8%	-26.0%	-29.8%	-39.0%	-15.1%	-47.4%	-52.9%	العجز الإجمالي/مجموع النفقات
-18.6%	-0.2%	0.6%	-15.8%	7.2%	-32.9%	-20.8%	العجز الأولي الإجمالي/مجموع النفقات
25.9%	24.8%	29.2%	21.5%	20.3%	13.7%	29.8%	خدمة الدين/مجموع النفقات

المصدر: وزارة المالية.

[١] غير الجمركية وغير الضريبة على القيمة المضافة. [٢] بهدف المقارنة قامت وزارة المالية بضم الرسوم إلى الإيرادات الجمركية (مصدر وزارة المالية). [٣] الأرقام تصحح دورياً. [٤] تتضمن أقساط القروض العائدة فقط للقروض المتعلقة بالمشاريع. ابتداءً من العام ٢٠٠٨، تحتسب خدمة الدين من دون الأقساط العائدة للقروض المتعلقة بالمشاريع. [٥] إن أرقام إيرادات وزارة الاتصالات السلكية واللاسلكية هي أرقام تقديرية، ولا يُعنى بها التحاويل الفعلية التي تقوم بها هذه الوزارة إلى حساب الخزينة.

٢.٤ الدين العام

(نهاية الفترة، بمليارات الليرات اللبنانية)

Q1-12	Q2-12	Q3-12	Q4-12	Q1-13	Q2-13	Q3-13	
50,491.0	48,508.0	50,095.0	50,198.0	51,019.0	51,067.0	37,880.4	الدين الداخلي بالليرة اللبنانية
18,006.0	15,569.0	16,079.0	15,049.0	16,536.0	16,348.0	416.4	مصرف لبنان
17,878.0	15,472.0	15,994.0	14,994.0	16,493.0	16,343.0	416.4	محفظه سندات الخزينة
128.0	97.0	85.0	55.0	43.0	5.0	0.0	قروض لمؤسسات عامة
24,618.0	24,840.0	25,933.0	27,267.0	25,801.0	25,797.0	28,362.0	المصارف
24,519.0	24,731.0	25,818.0	27,163.0	25,700.0	25,654.0	28,226.0	محفظه سندات الخزينة
99.0	109.0	115.0	104.0	101.0	143.0	136.0	قروض أخرى
7,867.0	8,099.0	8,083.0	7,882.0	8,682.0	8,922.0	9,102.0	سندات القطاع غير المصرفي
10,807.0	12,274.0	12,383.0	12,916.0	11,565.0	13,739.0	15,442.0	ودائع القطاع العام
39,684.0	36,234.0	37,712.0	37,282.0	39,454.0	37,328.0	22,438.4	الدين الداخلي الصافي بالليرة اللبنانية
20,626.2	23,120.4	22,869.0	24,385.4	23,948.9	26,145.3	26,414.6	الدين القائم بالعملات الأجنبية (بملايين الدولارات)*
81,585.0	83,362.0	84,570.0	86,959.0	87,122.0	90,481.0	77,700.4	الدين الإجمالي
70,778.0	71,088.0	72,187.0	74,043.0	75,557.0	76,742.0	62,258.4	مجموع الدين العام الصافي
1,507.5	1,507.5	1,507.5	1,507.5	1,507.5	1,507.5	1,507.5	سعر صرف الدولار بنهاية الفترة

أرقام شبه نهائية خاضعة للتصحيح.

تدخل سندات الخزينة بالليرة اللبنانية في الدين الداخلي بالليرة اللبنانية وسندات الخزينة بالعملات الأجنبية في الدين القائم بالعملات الأجنبية. السندات محسوبة بقيمتها الفعلية أي باحتساب الفائدة المترتبة لتاريخه. * قد تختلف أرقام الدين القائم بالعملات الأجنبية عن تلك الواردة في النشرة الشهرية نظراً للتصحيح الدائم الذي تخضع له.

4.3 Treasury bills in circulation

(Face value in billions of LBP)

	2011	Jul-12	Aug-12	Sep-12	Dec-12	Jan-13	Feb-13
3 months							
Issue	708	24	47	31	249	212	72
Reimbursement	657	43	127	37	32	17	50
In circulation (end of period)	127	188	108	102	316	511	533
6 months							
Issue	2,337	354	343	118	191	140	127
Reimbursement	2,897	227	236	87	182	450	248
In circulation (end of period)	1,581	1,095	1,202	1,233	1,324	1,014	893
12 months							
Issue	956	120	33	37	57	105	56
Reimbursement	2,075	343	110	144	39	70	59
In circulation (end of period)	911	1,079	1,002	895	987	1,022	1,019
2 years							
Issue	2,509	144	65	124	46	23	38
Reimbursement	1,935	261	41	368	2	217	143
In circulation (end of period)	3,972	4,354	4,378	4,134	4,208	4,014	3,909
Over 3 years							
Issue	17,068	1,179	787	2,599	878	1,122	401
Reimbursement	14,867	613	618	1,201	2,315	450	282
In circulation (end of period)	41,793	41,276	41,445	42,843	42,499	43,171	43,290
TOTAL BILLS							
Issue	23,578	1,821	1,275	2,909	1,421	1,602	694
Reimbursement	22,431	1,487	1,132	1,837	2,570	1,204	782
In circulation (end of period)	48,384	47,992	48,135	49,207	49,334	49,732	49,644

4.4 Distribution of treasury bills by subscriber

(Face value in billions of LBP, end of period)

	Jun-12	Jul-12	Aug-12	Sep-12	Dec-12	Jan-13	Feb-13
Banks	24,787	25,193	25,284	25,834	27,174	26,441	26,246
<i>in % of the total</i>	52.0	52.5	52.5	52.5	55.1	53.2	52.9
Banque du Liban	14,874	14,737	14,737	15,394	14,376	15,033	15,127
<i>in % of the total</i>	31.2	30.7	30.6	31.3	29.1	30.2	30.5
Financial Institutions	139	146	145	146	148	152	140
<i>in % of the total</i>	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3
Public Administrations	6,726	6,786	6,812	6,644	6,393	6,831	6,820
<i>in % of the total</i>	14.1	14.1	14.2	13.5	13.0	13.7	13.7
Public	1,132	1,130	1,157	1,189	1,243	1,275	1,311
<i>in % of the total</i>	2.4	2.4	2.4	2.4	2.5	2.6	2.6
TOTAL	47,658	47,992	48,135	49,207	49,334	49,732	49,644

٣.٤ سندات الخزينة في التداول

(القيمة الاسمية بمليارات الليرات اللبنانية)

Mar-13	Apr-13	May-13	Jun-13	Jul-13	Aug-13	Sep-13	
							سندات لثلاثة أشهر
9	98	28	33	60	67	33	إصدارات
249	165	119	9	98	27	34	تسديدات
293	226	135	159	121	161	160	سندات في التداول: في نهاية الفترة
							سندات لستة أشهر
38	95	116	71	230	103	159	إصدارات
118	178	140	190	69	198	38	تسديدات
813	730	706	587	748	653	774	سندات في التداول: في نهاية الفترة
							سندات لإثني عشر شهراً
133	52	124	54	141	48	33	إصدارات
196	97	133	40	120	32	36	تسديدات
956	911	902	916	937	953	950	سندات في التداول: في نهاية الفترة
							سندات لـ ٢٤ شهراً
37	18	24	19	89	72	6	إصدارات
92	21	587	369	362	228	183	تسديدات
3,854	3,851	3,288	2,938	2,665	2,509	2,332	سندات في التداول: في نهاية الفترة
							سندات من ٣ سنوات وما فوق
976	1,284	1,482	2,825	621	611	3,496	إصدارات
0	2,241	517	1,499	273	206	707	تسديدات
44,266	43,309	44,274	45,600	45,948	46,353	49,142	سندات في التداول: في نهاية الفترة
							مجموع السندات
1,193	1,547	1,774	3,002	1,141	901	3,727	إصدارات
655	2,702	1,496	2,107	922	691	998	تسديدات
50,182	49,027	49,305	50,200	50,419	50,629	53,358	سندات في التداول: في نهاية الفترة

٤.٤ توزع سندات الخزينة بين المكتتبين

(القيمة الاسمية بمليارات الليرات اللبنانية، في نهاية الفترة)

Mar-13	Apr-13	May-13	Jun-13	Jul-13	Aug-13	Sep-13	
25,703	25,152	24,913	25,675	25,729	25,736	28,195	المصارف
51.2	51.3	50.5	51.1	51.0	50.8	52.8	بالنسبة من المجموع
15,896	15,010	15,620	15,716	15,711	15,951	16,159	مصرف لبنان
31.7	30.6	31.7	31.3	31.2	31.5	30.3	بالنسبة من المجموع
140	142	152	153	152	151	158	المؤسسات المالية
0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	بالنسبة من المجموع
7,049	7,169	7,007	6,906	7,031	6,992	6,963	المؤسسات العامة
14.0	14.6	14.2	13.8	13.9	13.8	13.0	بالنسبة من المجموع
1,394	1,554	1,613	1,750	1,796	1,799	1,883	الجمهور
2.8	3.2	3.3	3.5	3.6	3.6	3.5	بالنسبة من المجموع
50,182	49,027	49,305	50,200	50,419	50,629	53,358	مجموع السندات في التداول

5 FINANCIAL MARKETS: SELECTED INDICATORS

5.1 Beirut Stock Exchange (BSE): total volume and value of traded shares

	Q2-10	Q3-10	Q4-10	Q1-11	Q2-11	Q3-11	Q4-11
Volume of Stocks Traded (millions)	52.50	22.62	24.40	25.16	28.03	10.63	13.69
Value of Stocks Traded (millions USD)	281.47	204.78	204.81	149.80	190.98	104.60	70.00

5.2 Traded shares in the BSE: prices, volume and value

(in USD)

	Quarterly average price			Change (%) Q3-13/Q2-13	End of quarter price		
	Q3-12	Q2-13	Q3-13		Q3-12	Q2-13	Q3-13
Solidere "A"	13.30	12.74	11.13	-12.66%	12.61	11.21	11.88
Solidere "B"	13.22	12.16	11.17	-8.13%	12.54	11.21	11.69
Banque Libanaise pour le Commerce	-	-	-	-	1.90	1.95	1.95
Banque Libanaise pour le Commerce Preferred Shares A	100.00	100.00	-	-	100.00	100.00	100.00
Banque Libanaise pour le Commerce Preferred Shares B	100.00	101.00	100.00	-0.99%	100.00	101.00	100.00
Banque Libanaise pour le Commerce Preferred Shares C	NL	NL	100.00	-	NL	NL	100.00
Audi-Saradar	5.68	6.53	6.10	-6.57%	5.50	6.18	6.10
Audi-Saradar GDR	5.64	6.81	6.32	-7.19%	5.52	6.38	6.49
Audi-Saradar Preferred Shares E	100.00	100.97	101.05	0.08%	100.00	101.00	101.50
Audi-Saradar Preferred Shares F	100.00	100.02	100.11	0.10%	100.00	100.20	100.10
Audi-Saradar Preferred Shares G	NL	NL	100.00	-	NL	NL	100.00
Audi-Saradar Preferred Shares H	NL	NL	100.00	-	NL	NL	100.00
Bank of Beirut	19.00	18.97	18.96	-0.08%	19.00	19.00	19.00
Bank of Beirut Preferred Shares "E"	25.68	25.46	25.67	0.81%	25.80	25.60	25.65
Bank of Beirut Preferred Shares "H"	25.89	25.36	25.63	1.06%	25.70	25.50	25.60
Bank of Beirut Preferred Shares "I"	NL	25.40	25.46	0.21%	NL	25.40	25.50
Byblos Bank	1.51	1.63	1.50	-7.74%	1.50	1.50	1.50
Byblos GDR	-	76.03	72.00	-5.30%	75.00	70.00	72.00
Byblos Bank "Preferred Shares 2008"	101.40	100.42	100.00	-0.42%	102.30	100.00	100.00
Byblos Bank "Preferred Shares 2009"	101.54	101.23	100.09	-1.13%	103.10	100.50	100.00
BEMO	-	-	-	-	1.99	1.84	1.84
BEMO "Preferred Share"	100.00	100.10	100.50	0.40%	100.00	100.10	101.00
BLOM Bank GDR	7.73	8.84	8.50	-3.82%	7.80	8.65	8.50
BLOM Bank	7.40	8.30	8.26	-0.41%	7.40	8.25	8.25
BLOM Bank "Preferred Shares 2011"	10.19	10.08	10.13	0.51%	10.17	10.12	10.17
RYMCO	2.20	3.34	-	-	2.20	3.50	3.50
HOLCIM Liban	16.44	15.19	14.57	-4.08%	15.51	16.27	14.97
Société de Ciments Blancs "B"	3.50	3.23	-	-	3.50	3.23	3.23
Société de Ciments Blancs "N"	-	3.24	-	-	3.05	3.24	3.24
Total							

٥ الأسواق المالية: مؤشرات
١.٥ مجموع كمية وقيمة الأسهم المتداولة في بورصة بيروت

Q1-12	Q2-12	Q3-12	Q4-12	Q1-13	Q2-13	Q3-13	
13.39	16.46	13.73	11.46	9.45	11.54	10.02	كمية الأسهم المتداولة (مليون)
90.70	138.56	104.12	75.11	60.07	94.44	58.37	قيمة الأسهم (مليون دولار أمريكي)

٢.٥ الجدول التفصيلي للأسهم المدرجة في بورصة بيروت
(بالدولار الأمريكي)

Change (%) Q3-13/Q2-13	Volume traded Q2-13	Volume traded Q3-13	Change (%) Q3-13/Q2-13	Value traded Q2-13	Value traded Q3-13	Change (%) Q3-13/Q2-13	
5.98%	1,529,763	1,016,564	-33.55%	19,491,862	11,313,567	-41.96%	سوليدير "أ"
4.28%	740,306	345,692	-53.30%	9,001,459	3,861,699	-57.10%	سوليدير "ب"
0.00%	0	0	#DIV/0!	0	0	-	البنك اللبناني للتجارة
0.00%	700	0	-100.00%	70,000	0	-100.00%	البنك اللبناني للتجارة أسهم تفضيلية "A"
-0.99%	2,000	6,000	200.00%	202,000	600,000	197.03%	البنك اللبناني للتجارة أسهم تفضيلية "B"
-	NL	200	-	NL	20,000	-	البنك اللبناني للتجارة أسهم تفضيلية "C"
-1.29%	1,168,929	602,158	-48.49%	7,630,784	3,672,595	-51.87%	بنك عوده - سرادار
1.72%	121,071	15,332	-87.34%	824,029	96,845	-88.25%	بنك عوده - سرادار "GDR"
0.50%	39,169	16,595	-57.63%	3,954,835	1,676,905	-57.60%	بنك عوده - سرادار أسهم تفضيلية E
-0.10%	19,682	8,784	-55.37%	1,968,520	879,382	-55.33%	بنك عوده - سرادار أسهم تفضيلية F
-	NL	24,110	-	NL	2,411,000	-	بنك عوده - سرادار أسهم تفضيلية G
-	NL	7,800	-	NL	780,000	-	بنك عوده - سرادار أسهم تفضيلية H
0.00%	28,000	4,662	-83.35%	531,220	88,378	-83.36%	بنك بيروت
0.20%	61,020	106,985	75.33%	1,553,662	2,746,179	76.76%	بنك بيروت "أسهم تفضيلية فئة E"
0.39%	122,300	97,577	-20.22%	3,101,594	2,500,768	-19.37%	بنك بيروت "أسهم تفضيلية فئة H"
0.39%	62,000	14,300	-76.94%	1,574,997	364,040	-76.89%	بنك بيروت "أسهم تفضيلية فئة I"
0.00%	4,329,484	6,613,143	52.75%	7,042,066	9,923,695	40.92%	بنك بيبيلوس
2.86%	11,956	1,400	-88.29%	908,975	100,800	-88.91%	بنك بيبيلوس "GDR"
0.00%	32,660	33,120	1.41%	3,279,805	3,312,025	0.98%	بنك بيبيلوس "أسهم تفضيلية ٢٠٠٨"
-0.50%	29,315	31,671	8.04%	2,967,458	3,169,816	6.82%	بنك بيبيلوس "أسهم تفضيلية ٢٠٠٩"
0.00%	0	0	-	0	0	-	بنك بيمو
0.90%	29,150	15,800	-45.80%	2,917,915	1,587,900	-45.58%	بنك بيمو "أسهم تفضيلية"
-1.73%	565,369	348,200	-38.41%	4,997,263	2,960,000	-40.77%	بنك لبنان والمهجر "GDR"
0.00%	2,396,485	482,825	-79.85%	19,883,171	3,989,606	-79.93%	بنك لبنان والمهجر
0.49%	206,057	215,434	4.55%	2,077,340	2,183,026	5.09%	بنك لبنان والمهجر "أسهم تفضيلية ٢٠١١"
0.00%	15,460	0	-100.00%	51,598	0	-100.00%	ريمكو
-7.99%	22,518	9,055	-59.79%	342,087	131,948	-61.43%	هولسيم لبنان
0.00%	2,300	0	-100.00%	7,429	0	-100.00%	الإسمنت الأبيض لحامله
0.00%	7,492	0	-100.00%	24,289	0	-100.00%	الإسمنت الأبيض اسمي
	11,543,186	10,017,407		94,404,357	58,370,175		المجموع

5.3 Lebanese Republic Eurobonds listed on the BSE

	Issue Date	Total Issue	High Price Q4-12	High Price Q1-13	High Price Q2-13	High Price Q3-13
Republic of Lebanon, April 2014, 7.375%	04/12/2006	676.902 million USD	0	0	0	0
Republic of Lebanon, May 2014, 9.00%	05/02/2008	881.912 million USD	0	0	0	0
Republic of Lebanon, January 2015, 5.875%	12/03/2009	250 million USD	0	0	0	0
Republic of Lebanon, June 2015, 4.10%	06/12/2012	500 million USD	0	0	0	0
Republic of Lebanon, August 2015, 8.50%	08/06/2008	500 million USD	0	0	0	0
Republic of Lebanon, January 2016, 8.50%	18/10/2005	750 million USD	0	0	0	0
Republic of Lebanon, April 2016, 4.5%	22/4/2013	600 million USD	0	0	0	0
Republic of Lebanon, November 2016, 4.75%	08/02/2011	500 million USD	0	0	0	0
Republic of Lebanon, March 2017, 9.00%	19/3/2009	1,500 million USD	0	0	0	0
Republic of Lebanon, July 2017, 3.75%	20/7/2010	300 million USD	0	0	0	0
Republic of Lebanon, October 2017, 5.00%	12/04/2012	600 million USD	0	0	0	0
Republic of Lebanon, December 2017, 4.00%	31/12/2002	2,007.511 million USD	0	0	0	0
Republic of Lebanon, December 2017, 7.90%	20/12/2010	1,500,000 million LBP	0	0	0	0
Republic of Lebanon, June 2018, 5.15%	06/12/2012	700 million USD	0	0	0	0
Republic of Lebanon, November 2018, 5.15%	11/12/2011	1000 million USD	0	0	0	0
Republic of Lebanon, November 2018, 5.35%	27/11/2011	445 million EUR	0	0	0	0
Republic of Lebanon, April 2019, 5.5%	22/4/2013	500 million USD	0	0	0	0
Republic of Lebanon, May 2019, 6.00%	20/5/2011	650 million USD	0	0	0	0
Republic of Lebanon, November 2019, 5.45%	28/11/2011	1500 million USD	0	0	0	0
Republic of Lebanon, March 2020, 6.375%	03/09/2010	1200 million USD	0	0	0	0
Republic of Lebanon, April 2021, 8.25%	04/12/2006	1,661.469 million USD	0	0	0	0
Republic of Lebanon, October 2022, 6.10%	11/12/2010	1,540 million USD	0	0	0	0
Republic of Lebanon, January 2023, 6.00%	29/11/2012	1,100 million USD	0	0	0	0
Republic of Lebanon, December 2024, 7.00%	12/03/2009	250 million USD	0	0	0	0
Republic of Lebanon, June 2025, 6.25%	06/12/2012	800 million USD	0	0	0	0
Republic of Lebanon, November 2026, 6.60%	27/11/2011	725 million USD	0	0	0	0
Republic of Lebanon, November 2027, 6.75%	29/11/2012	1,000 million USD	0	0	0	0

5.4 Index and market capitalization

(end of period, closing)

	Q2-10	Q3-10	Q4-10	Q1-11	Q2-11	Q3-11	Q4-11
Market Value Weighted Index	271.5	217.1	217.2	210.7	192.88	152.59	140.78
Market Capitalization (billions USD)	13.38	13.27	13.57	12.98	12.24	11.56	11.19

5.5 Different financial instruments

(in USD)

	Q4-10	Q1-11	Q2-11	Q3-11	Q4-11	Q1-12	Q2-12
GDR II (Banque Audi)	8.980	7.550	7.180	6.750	5.770	6.690	6.300
GDR (Solidere)	19.000	18.350	18.080	15.250	14.300	14.080	13.150
GDR (BLOM)	10.400	9.570	8.420	7.960	7.260	8.000	7.670
GDR (BYBLOS)	85.000	95.000	85.000	85.000	90.000	82.000	85.000

5.6 Value of local and EuroCD's issued by Lebanese banks

(in millions of USD)

	Q2-10	Q3-10	Q4-10	Q1-11	Q2-11	Q3-11	Q4-11
Issued	0.00	45.75	0.00	62.15	0.00	30.00	10.90
Outstanding	595.71	426.86	426.86	484.60	484.60	489.60	480.30

5.7 Closing price of Lebanese banks & BDL certificates of deposits marketed abroad

(in USD)

	Maturity	Q1-11	Q2-11	Q3-11	Q4-11	Q1-12	Q2-12
Banque de la Méditerranée (5 years)	14/12/2017	-	-	-	-	-	-
Banque du Liban (10 years)	25/04/2015	117.00	117.50	118.94	118.02	117.76	117.96

٣.٥ إصدارات يوروبوند الدولة اللبنانية المدرجة في بورصة بيروت

Low Price Q4-12	Low Price Q1-13	Low Price Q2-13	Low Price Q3-13	Value Q4-12	Value Q1-13	Value Q2-13	Value Q3-13	
0	0	0	0	0	0	0	0	الجمهورية اللبنانية ، إستحقاق نيسان ٢٠١٤
0	0	0	0	0	0	0	0	الجمهورية اللبنانية ، إستحقاق ايار ٢٠١٤
0	0	0	0	0	0	0	0	الجمهورية اللبنانية ، إستحقاق كانون الثاني ٢٠١٥
0	0	0	0	0	0	0	0	الجمهورية اللبنانية ، إستحقاق حزيران ٢٠١٥
0	0	0	0	0	0	0	0	الجمهورية اللبنانية ، إستحقاق آب ٢٠١٥
0	0	0	0	0	0	0	0	الجمهورية اللبنانية ، إستحقاق كانون الثاني ٢٠١٦
0	0	0	0	0	0	0	0	الجمهورية اللبنانية ، إستحقاق نيسان ٢٠١٦
0	0	0	0	0	0	0	0	الجمهورية اللبنانية ، إستحقاق تشرين الثاني ٢٠١٦
0	0	0	0	0	0	0	0	الجمهورية اللبنانية ، إستحقاق آذار ٢٠١٧
0	0	0	0	0	0	0	0	الجمهورية اللبنانية ، إستحقاق تموز ٢٠١٧
0	0	0	0	0	0	0	0	الجمهورية اللبنانية ، إستحقاق تشرين الأول ٢٠١٧
0	0	0	0	0	0	0	0	الجمهورية اللبنانية ، إستحقاق كانون الأول ٢٠١٧
0	0	0	0	0	0	0	0	الجمهورية اللبنانية ، إستحقاق كانون الأول ٢٠١٧
0	0	0	0	0	0	0	0	الجمهورية اللبنانية ، إستحقاق حزيران ٢٠١٨
0	0	0	0	0	0	0	0	الجمهورية اللبنانية ، إستحقاق تشرين الثاني ٢٠١٨
0	0	0	0	0	0	0	0	الجمهورية اللبنانية ، إستحقاق تشرين الثاني ٢٠١٨
0	0	0	0	0	0	0	0	الجمهورية اللبنانية ، إستحقاق نيسان ٢٠١٩
0	0	0	0	0	0	0	0	الجمهورية اللبنانية ، إستحقاق ايار ٢٠١٩
0	0	0	0	0	0	0	0	الجمهورية اللبنانية ، إستحقاق تشرين الأول ٢٠١٩
0	0	0	0	0	0	0	0	الجمهورية اللبنانية ، إستحقاق آذار ٢٠٢٠
0	0	0	0	0	0	0	0	الجمهورية اللبنانية ، إستحقاق نيسان ٢٠٢١
0	0	0	0	0	0	0	0	الجمهورية اللبنانية ، إستحقاق تشرين الأول ٢٠٢٢
0	0	0	0	0	0	0	0	الجمهورية اللبنانية ، إستحقاق كانون الثاني ٢٠٢٣
0	0	0	0	0	0	0	0	الجمهورية اللبنانية ، إستحقاق كانون الأول ٢٠٢٤
0	0	0	0	0	0	0	0	الجمهورية اللبنانية ، إستحقاق حزيران ٢٠٢٥

٤.٥ مؤشر القيمة السوقية والقيمة السوقية

(إفقال نهاية الفترة)

Q1-12	Q2-12	Q3-12	Q4-12	Q1-13	Q2-13	Q3-13	
140.44	122.58	116.73	122.57	117.09	103.02	108.93	مؤشر القيمة السوقية
11.74	10.96	10.91	11.31	11.81	11.15	11.46	القيمة السوقية (مليار دولار أميركي)

٥.٥ الأدوات المالية المختلفة

(بالدولار الأميركي)

Q3-12	Q4-12	Q1-13	Q2-13	Q3-13	Quarterly Growth Rate	Annual Growth Rate	
5.750	6.160	6.920	6.400	6.630	3.59%	15.30%	بنك عوده (GDR II)
12.530	12.700	12.160	10.910	10.880	-0.27%	-13.17%	سوليدير (GDR)
7.780	8.030	8.730	8.330	8.500	2.04%	9.25%	لبنان والمهجر (GDR)
76.000	85.000	85.000	80.000	71.000	-11.25%	-6.58%	بيبلوس (GDR)

٦.٥ قيمة شهادات الإيداع المحلية والعالمية المصدرة من قبل المصارف اللبنانية

(بملايين الدولارات الأميركية)

Q1-12	Q2-12	Q3-12	Q4-12	Q1-13	Q2-13	Q3-13	
19.40	20.99	0.00	500.00	29.00	0.00	0.00	مصدرة
422.45	411.65	381.55	581.95	580.49	569.83	570.30	غير مستحقة

٧.٥ أسعار شهادات إيداع المصارف اللبنانية ومصرف لبنان المصدرة والمسوّقة مع الخارج

(بالدولار الأميركي)

Q3-12	Q4-12	Q1-13	Q2-13	Q3-13	Change Q3-13/Q2-13	Change Q3-13/Q3-12	
-	99.15	99.39	99.34	99.45	0.11%	-	بنك البحر المتوسط (٥ سنوات)
118.00	118.01	117.99	108.98	107.87	-1.02%	-8.58%	مصرف لبنان (١٠ سنوات)

5.8 Lebanese republic eurobonds

	Maturity dd/mm/yyyy	Closing Q4-12			Closing Q1-13		
		avg price	yield (%)	spread	avg price	yield (%)	spread
8 years (676.902 million USD)	14/04/2014	107.00	1.82	168	105.13	2.30	217
6 years (881.612 million USD)	02/05/2014	108.99	2.11	197	106.90	2.47	234
5 years (250 million USD)	15/01/2015	104.27	3.68	342	103.79	3.65	340
3 years (500 million USD)	12/06/2015	-	-	-	100.23	3.99	374
7 years (500 million USD)	06/08/2015	111.00	3.99	362	109.50	4.19	394
15 years (750 million USD)	19/01/2016	112.25	4.17	380	111.50	4.10	374
3 years (600 million USD)	22/04/2016	-	-	-	-	-	-
15 years (400 million USD)	11/05/2016	122.50	4.34	398	119.50	4.78	443
5 years (500 million USD)	02/11/2016	100.03	4.74	437	99.77	4.82	447
8 years (1,500 million USD)	20/03/2017	115.49	4.89	417	114.28	4.98	424
10 years (180 million USD)	20/07/2017	97.68	4.62	389	98.15	4.44	370
5 years (775 million USD)	12/10/2017	100.06	4.98	426	99.25	5.19	444
7 years (1,500,000 million LBP)	18/12/2017	104.84	6.82	-	104.84	6.82	-
15 years (950 million USD)	27/12/2017	100.76	4.69	397	101.38	4.40	365
15 years (903.380 million USD)	31/12/2017	97.52	5.00	4	99.33	4.29	353
15 years (315 million USD)	05/03/2018	99.51	5.11	439	100.71	4.83	408
15 years (100 million USD)	27/05/2018	101.02	4.61	389	101.42	4.41	367
5 years (700 million USD)	12/06/2018	-	-	-	99.52	5.26	450
8 years (1,025 million USD)	12/11/2018	99.78	5.19	447	99.56	5.24	449
7 years (445 million Euro)	28/11/2018	99.78	5.39	469	100.19	5.30	488
5 years (500 million USD)	23/04/2019	-	-	-	-	-	-
8 years (650 million USD)	20/05/2019	103.55	5.33	418	103.02	5.41	421
8 years (1,500 million USD)	28/11/2019	99.50	5.54	438	99.50	5.54	433
10 years (1,200 million USD)	09/03/2020	104.25	5.65	449	103.54	5.75	455
17 years (600 million USD)	20/06/2020	-	-	-	-	-	-
15 years (2,092.469 million USD)	12/04/2021	114.98	5.93	477	114.53	5.95	475
12 years (1,540 million USD)	04/10/2022	101.01	5.96	424	101.09	5.95	410
10 years (1,100 million USD)	27/01/2023	100.54	5.92	402	100.07	5.99	414
15 years (250 million USD)	03/12/2024	106.00	6.28	455	106.28	6.23	439
13 years (800 million USD)	12/06/2025	96.42	6.68	495	99.27	6.34	449
15 years (725 million USD)	27/11/2026	100.68	6.52	480	102.57	6.32	447
15 years (1,000 million USD)	29/11/2027	100.60	6.69	506	103.34	6.39	455

5.9 Lebanese banks eurobonds

	Issue Date	Closing Q4-12			Closing Q1-13		
		avg price	yield (%)	spread	avg price	yield (%)	spread
5 years Euro Notes BEMO Bank	30/06/2014	102.69	5.11	485	102.29	5.06	492

٨.٥ سندات الخزينة بالعملات الأجنبية

Closing Q2-13			Closing Q3-13			Yield change %	
avg price	yield (%)	spread	avg price	yield (%)	spread		
102.75	3.74	359	101.95	3.63	359	-2.94%	فئة ٨ سنوات (٦٧٦.٩٠٢ مليون \$)
104.57	3.35	320	103.98	2.07	203	-38.21%	فئة ٦ سنوات (٨٨١.٦١٢ مليون \$)
101.74	4.68	431	101.68	4.50	441	-3.85%	فئة ٥ سنوات (٢٥٠ مليون \$)
97.74	5.34	498	97.81	5.32	494	-0.37%	فئة ٣ سنوات (٥٠٠ مليون \$)
105.74	5.55	518	106.99	4.50	416	-18.92%	فئة ٧ سنوات (٥٠٠ مليون \$)
107.50	5.31	465	107.25	5.11	478	-3.77%	فئة ١٥ سنة (٧٥٠ مليون \$)
98.41	5.11	445	98.90	4.96	433	-2.94%	فئة ٣ سنوات (٦٠٠ مليون \$)
116.50	5.31	465	115.50	5.18	456	-2.45%	فئة ١٥ سنة (٤٠٠ مليون \$)
96.97	5.76	510	97.97	5.47	483	-5.03%	فئة ٥ سنوات (٥٠٠ مليون \$)
110.47	5.82	516	109.96	5.79	515	-0.52%	فئة ٨ سنوات (١,٥٠٠ مليون \$)
98.01	4.57	316	97.62	4.74	410	3.72%	فئة ١٠ سنة (١٨٠ مليون \$)
96.48	5.94	453	95.97	6.15	475	3.54%	فئة ٥ سنة (٧٧٥ مليون \$)
104.84	6.82	-	103.91	6.81	-	-0.15%	فئة ٧ سنوات (١,٥٠٠,٠٠٠ مليون ل.ل.)
99.97	5.01	361	100.28	4.86	347	-2.99%	فئة ١٥ سنة (٩٥٠ مليون \$)
97.00	5.32	392	96.98	5.47	408	2.82%	فئة ١٥ سنة (٩٠٣.٣٨٠ مليون \$)
96.83	5.78	437	100.17	4.92	352	-14.88%	فئة ١٥ سنة (٣١٥ مليون \$)
99.84	5.06	366	100.18	4.91	352	-2.96%	فئة ١٥ سنة (١٠٠ مليون \$)
96.49	5.98	457	97.70	5.71	432	-4.52%	فئة ٥ سنة (٧٠٠ مليون \$)
95.49	6.15	474	95.95	6.08	468	-1.14%	فئة ٨ سنوات (١,٠٢٥ مليون \$)
96.92	6.03	508	99.00	5.57	479	-7.63%	فئة ٧ سنوات (٤٤٥ مليون يورو)
96.97	6.13	472	97.57	6.02	463	-1.79%	فئة ٥ سنوات (٥٠٠ مليون \$)
98.50	6.31	490	98.75	6.27	487	-0.63%	فئة ٨ سنوات (٦٥٠ مليون \$)
94.00	6.61	466	94.52	6.54	455	-1.06%	فئة ٧ سنوات (١,٥٠٠ مليون \$)
95.01	7.33	537	98.46	6.67	465	-9.00%	فئة ١٠ سنة (١,٢٠٠ مليون \$)
-	-	-	-	-	-	-	فئة ١٧ سنة (٦٠٠ مليون \$)
106.51	7.14	519	107.95	6.88	486	-3.64%	فئة ١٥ سنة (٢,٠٩٢.٤٦٩ مليون \$)
93.02	7.14	464	94.75	6.89	429	-3.50%	فئة ١٢ سنة (١,٥٤٠ مليون \$)
89.98	7.48	498	93.27	6.99	440	-6.55%	فئة ١٠ سنة (١,١٠٠ مليون \$)
99.03	7.12	462	99.91	7.01	439	-1.54%	فئة ١٥ سنة (٢٥٠ مليون \$)
92.27	7.23	473	94.92	6.89	427	-4.70%	فئة ١٣ سنة (٨٠٠ مليون \$)
90.05	7.81	531	94.89	7.21	458	-7.68%	فئة ١٥ سنة (٧٢٥ مليون \$)
93.00	7.56	506	95.00	7.32	472	-3.17%	فئة ١٥ سنة (١,٠٠٠ مليون \$)

٩.٥ يورو بوند المصارف اللبنانية

Closing Q2-13			Closing Q3-13			Maturity	
avg price	yield (%)	spread	avg price	yield (%)	spread		
101.86	5.05	490	101.45	4.97	486	30/06/2014	بنك بيمو (٥ سنوات Euro Notes)

6 EXTERNAL SECTOR

6.1 Balance of payments

(in millions of USD)

	2009	2010	Q1-11	Q2-11	Q3-11	Q4-11	2011
CURRENT ACCOUNT	(7,021.5)	(6,968.8)	(1,287.8)	(674.9)	(920.4)	(1,488.6)	(4,371.6)
Goods	(11,178.6)	(12,500.9)	(3,215.4)	(3,042.1)	(3,589.1)	(4,080.6)	(13,927.1)
Credit	4,716.2	4,728.9	1,219.8	1,444.3	1,415.0	1,347.3	5,426.4
Debit	(15,894.7)	(17,229.8)	(4,435.2)	(4,486.3)	(5,004.1)	(5,427.9)	(19,353.5)
General merchandise	(11,694.0)	(12,895.6)	(3,236.4)	(3,033.5)	(3,356.0)	(4,014.6)	(13,640.5)
Exports FOB	3,250.5	2,996.1	835.3	895.4	855.8	835.4	3,421.9
Imports FOB	(14,944.5)	(15,891.7)	(4,071.8)	(3,928.9)	(4,211.7)	(4,850.0)	(17,062.4)
Goods for processing	28.7	243.2	0.9	4.0	(6.0)	31.2	30.1
Repairs on goods	(0.0)	(1.8)	8.7	1.7	(17.3)	(1.4)	(8.3)
Goods procured in ports by carriers	94.6	125.2	41.5	53.0	64.7	49.1	208.2
Non-monetary gold	392.2	28.2	(30.1)	(67.2)	(274.5)	(144.9)	(516.7)
Services	2,558.0	3,593.1	1,290.4	1,942.7	1,981.6	1,989.8	7,204.5
Credit	16,889.1	15,542.3	4,173.1	4,771.0	5,098.8	5,078.1	19,121.0
Debit	(14,331.1)	(11,949.2)	(2,882.7)	(2,828.3)	(3,117.3)	(3,088.2)	(11,916.5)
Transportation services	(1,777.2)	(1,141.0)	(384.8)	255.8	386.5	288.0	545.5
Travel services	2,762.2	3,099.4	455.9	695.1	843.0	877.1	2,871.1
Communication services	239.0	74.1	32.1	34.4	(19.8)	90.6	137.3
Insurance services	(23.0)	(233.0)	(51.9)	(42.8)	(37.5)	(89.3)	(221.5)
Financial services (other than insurance)	87.0	1,441.3	863.7	473.4	359.8	475.3	2,172.3
Miscellaneous services	1,278.0	304.5	211.3	235.3	252.7	146.9	846.1
Government services	(4.8)	59.7	6.5	17.5	18.3	30.9	73.2
Income	(228.1)	(509.7)	71.5	(152.4)	(80.3)	(13.1)	(174.3)
Credit	2,040.2	1,448.3	477.6	373.5	351.4	427.1	1,629.5
Debit	(2,268.3)	(1,958.0)	(406.1)	(525.9)	(431.7)	(440.1)	(1,803.8)
Compensation of employees	139.3	0.9	8.7	(29.9)	26.8	32.1	37.7
Investment income	(367.3)	(510.6)	62.8	(122.5)	(107.1)	(45.2)	(212.0)
Direct investment	41.4	(13.0)	153.6	20.7	11.0	56.7	242.0
Portfolio investment	(318.5)	(309.8)	(64.3)	(69.5)	(58.0)	(80.0)	(271.8)
Other investment	(90.3)	(187.8)	(26.5)	(73.6)	(60.1)	(21.9)	(182.2)
Current transfers	1,827.2	2,448.6	565.7	576.9	767.5	615.2	2,525.3
Credit	6,642.0	7,957.0	1,899.0	1,961.1	2,017.2	1,983.7	7,860.9
Debit	(4,814.9)	(5,508.4)	(1,333.3)	(1,384.2)	(1,249.7)	(1,368.5)	(5,335.7)
General government	(2.5)	(12.2)	(2.6)	1.4	5.1	(28.8)	(24.9)
Other sectors	1,829.6	2,460.8	568.3	575.5	762.4	643.9	2,550.1
Workers' remittances	1,669.7	2,522.3	607.2	636.4	705.3	699.7	2,648.6
Other transfers	159.9	(61.5)	(38.9)	(60.9)	57.0	(55.7)	(98.5)
CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT	11,118.0	(4,500.8)	(1,262.1)	1,902.1	757.8	1,321.9	2,719.7
Capital account	18.0	267.8	38.0	18.9	54.0	53.6	164.6
Credit	24.5	672.9	125.8	99.6	116.8	103.6	445.7
Debit	(6.6)	(405.1)	(87.8)	(80.6)	(62.7)	(49.9)	(281.1)
Capital transfers	18.0	209.6	42.1	17.4	44.9	41.0	145.4
Financial account	11,100.0	(4,768.6)	(1,300.1)	1,883.2	703.8	1,268.3	2,555.2
Direct investment							
Abroad	(1,125.8)	(486.8)	(277.3)	(279.4)	(167.0)	(31.4)	(755.1)
In Lebanon	4,803.6	4,279.9	326.3	1,263.6	629.8	1,265.2	3,484.9
Portfolio investment							
Assets	(825.9)	(1,910.6)	(122.3)	(168.2)	(277.1)	123.0	(444.6)
Equity securities	(707.0)	293.5	(681.8)	(109.0)	(37.9)	(240.7)	(1,069.5)
Debt securities	(118.9)	(2,204.1)	559.5	(59.2)	(239.2)	363.8	624.8
Liabilities	4,025.8	(724.9)	133.1	(141.7)	(116.3)	(180.5)	(305.5)
Equity securities	1,151.9	153.9	(45.5)	(34.0)	(20.1)	(45.8)	(145.4)
Debt securities	2,874.0	(878.8)	178.6	(107.7)	(96.2)	(134.7)	(160.1)
Other investment							
Assets	5,083.0	(3,334.1)	(3,083.2)	139.0	1,108.2	849.3	(986.7)
Loans	7,496.0	(630.6)	(910.5)	703.1	(584.3)	360.1	(431.6)
Currency and deposits	(2,413.0)	(2,703.5)	(2,172.7)	(564.1)	1,692.5	489.2	(555.1)
Liabilities	7,779.6	447.7	1,517.8	820.6	1,937.7	(459.7)	3,816.4
Loans	2,428.3	(1,367.8)	(293.6)	15.7	606.4	(452.0)	(123.4)
Currency and deposits	5,351.3	1,815.6	1,811.3	804.9	1,331.3	(7.7)	3,939.8
Reserve Assets	(8,640.3)	(3,039.9)	205.5	249.4	(2,411.4)	(297.6)	(2,254.2)
UNRECORDED TRANSACTIONS	(4,096.5)	11,469.7	2,549.9	(1,227.2)	162.5	166.7	1,651.9

NB: Certain items differ from previously published data due to ongoing revisions.

٦ القطاع الخارجي
١.٦ ميزان المدفوعات
(بملايين الدولارات الأميركية)

Q1-12	Q2-12	Q3-12	Q4-12	2012	Q1-13	Q2-13	
(2,032.4)	326.7	(1,002.8)	(809.4)	(3,517.9)	(2,369.5)	(1,238.1)	الحساب الجاري
(4,341.1)	(3,304.7)	(3,600.1)	(3,466.8)	(14,712.8)	(3,879.1)	(3,639.6)	السلع
1,405.1	1,308.8	1,411.2	1,501.8	5,627.0	1,510.7	1,408.1	دائن
(5,746.2)	(4,613.6)	(5,011.4)	(4,968.6)	(20,339.7)	(5,389.8)	(5,047.7)	مدين
(4,465.6)	(3,393.2)	(3,723.9)	(3,664.4)	(15,247.1)	(3,800.0)	(3,650.2)	البضائع العامة
797.2	827.3	829.4	952.2	3,406.2	965.4	1,021.8	التصدير (فوب)
(5,262.8)	(4,220.5)	(4,553.3)	(4,616.6)	(18,653.3)	(4,765.4)	(4,672.0)	الاستيراد (فوب)
(7.1)	63.3	26.6	36.6	119.5	(113.6)	25.8	سلع للتجهيز
(0.4)	(2.1)	(1.5)	2.8	(1.2)	3.2	(0.1)	إصلاح السلع
47.4	47.1	39.0	73.1	206.7	68.7	56.2	سلع مشتراة في الموانئ بواسطة الناقلات
84.5	(19.8)	59.7	85.0	209.4	(37.4)	(71.3)	الذهب غير النقدي
1,465.6	2,919.8	1,871.8	2,080.1	8,337.3	907.6	1,967.7	الخدمات
4,359.1	5,725.8	4,961.8	4,854.5	19,901.2	4,392.2	5,057.9	دائن
(2,893.5)	(2,806.0)	(3,090.0)	(2,774.4)	(11,563.9)	(3,484.6)	(3,090.2)	مدين
350.8	641.1	310.4	924.0	2,226.4	152.6	457.9	خدمات النقل
489.4	718.2	626.6	421.7	2,255.9	354.8	500.3	خدمات السفر
58.7	80.6	37.4	114.6	291.3	57.2	73.8	خدمات الاتصالات
(79.0)	(23.0)	(60.9)	(89.8)	(252.8)	(120.0)	(46.5)	خدمات التأمين
399.1	415.3	350.0	348.7	1,513.2	245.6	210.8	الخدمات المالية (ما عدا التأمين)
155.0	636.5	276.1	255.4	1,323.0	149.4	263.1	خدمات متنوعة
58.1	22.2	53.3	19.5	153.2	11.0	11.4	الخدمات الحكومية
130.4	46.0	181.6	17.1	375.2	127.4	43.7	الدخل
415.6	441.7	503.4	397.9	1,758.5	443.4	458.8	دائن
(285.2)	(395.7)	(321.7)	(380.8)	(1,383.4)	(316.0)	(415.0)	مدين
4.6	(42.7)	14.1	(79.4)	(103.3)	45.5	64.6	تعويضات العاملين، بمن فيهم العمال الحدوديون والموسميون
125.8	88.7	167.5	96.4	478.5	81.9	(20.8)	دخل الاستثمار
19.3	49.9	88.5	82.3	240.1	34.8	11.7	الاستثمار المباشر
(41.7)	(62.7)	1.0	(99.1)	(202.5)	(67.4)	(107.4)	استثمارات الحافظة
148.2	101.5	78.1	113.2	440.9	114.4	74.9	استثمارات أخرى
712.7	665.6	543.9	560.2	2,482.4	474.7	390.1	التحويلات الجارية
2,028.8	2,162.8	2,056.2	2,095.4	8,343.2	2,373.8	2,591.7	دائن
(1,316.1)	(1,497.2)	(1,512.3)	(1,535.2)	(5,860.8)	(1,899.1)	(2,201.6)	مدين
29.8	26.3	12.8	15.6	84.6	42.0	7.0	الحكومة العامة
682.8	639.3	531.1	544.6	2,397.8	432.7	383.0	القطاعات الأخرى
797.6	722.4	754.1	527.1	2,801.2	863.7	797.5	تحويلات العاملين
(114.7)	(83.1)	(223.0)	17.4	(403.4)	(431.0)	(414.4)	تحويلات أخرى
366.1	1,885.8	1,405.8	596.8	4,254.4	(380.0)	1,194.6	الحساب الرأسمالي والمالي
31.1	67.8	30.4	49.2	178.6	526.1	102.7	الحساب الرأسمالي
97.6	100.2	75.2	114.2	387.2	563.6	147.5	دائن
(66.5)	(32.4)	(44.8)	(64.9)	(208.6)	(37.5)	(44.8)	مدين
21.1	45.8	7.4	52.1	126.4	516.7	76.4	التحويلات الرأسمالية
335.0	1,817.9	1,375.4	547.5	4,075.8	(906.2)	1,091.9	الحساب المالي
							الاستثمار المباشر
(173.1)	(136.9)	(130.8)	(131.4)	(572.1)	(186.9)	(116.2)	في الخارج
710.1	1,185.2	905.6	873.0	3,673.9	606.8	823.8	في لبنان
							استثمارات الحافظة
726.9	81.2	(470.5)	257.0	594.5	833.9	(458.9)	الأصول
818.8	20.9	(292.1)	241.7	789.4	507.3	(451.5)	سندات الملكية
(91.9)	60.3	(178.5)	15.3	(194.9)	326.6	(7.4)	سندات الدين
(30.3)	81.4	(81.5)	183.2	152.7	63.2	290.2	الخصوم
(43.4)	(60.5)	(44.1)	(92.7)	(240.6)	(39.1)	(44.5)	سندات الملكية
13.0	141.9	(37.5)	275.9	393.3	102.3	334.7	سندات الدين
							استثمارات أخرى
(1,511.0)	1,694.8	512.6	(2,642.5)	(1,946.2)	685.2	(1,010.3)	الأصول
(685.0)	231.6	132.0	(92.3)	(413.7)	(103.6)	361.2	القروض
(826.0)	1,463.2	380.6	(2,550.2)	(1,532.5)	788.8	(1,371.6)	العملة والودائع
728.6	(57.4)	259.7	1,820.4	2,751.3	(835.5)	1,927.9	الخصوم
(322.9)	(101.3)	(331.3)	938.6	183.1	(2,104.2)	1,020.7	القروض
1,051.6	43.9	591.0	881.8	2,568.2	1,268.7	907.1	العملة والودائع
(116.2)	(1,030.3)	380.4	187.8	(578.3)	(2,072.8)	(364.5)	الأصول الاحتياطية
1,666.4	(2,212.5)	(403.0)	212.7	(736.5)	2,749.5	43.5	معاملات غير مسجلة

ملاحظة: أرقام ميزان المدفوعات مصححة دورياً.

6.2 Imports

6.2.1 Imports by groups of countries

(in millions of USD)

	Q2-12	% of Total	Q3-12	% of Total	Q4-12	% of Total	Q1-13
European Union	1,823.4	37.2%	2,000.2	38.8%	2,025.2	38.6%	1,790.6
North America, Japan and China	898.6	18.3%	1,054.0	20.5%	867.6	16.5%	1,124.5
Other Europe	803.2	16.4%	791.8	15.4%	746.6	14.2%	1,347.6
Arab Countries	586.5	12.0%	632.5	12.3%	922.0	17.6%	569.4
Asia, excluding China and Japan	505.7	10.3%	396.7	7.7%	377.7	7.2%	377.4
Latin America	118.3	2.4%	132.7	2.6%	146.5	2.8%	107.7
Africa	122.1	2.5%	99.6	1.9%	119.7	2.3%	147.9
Other Countries	47.8	1.0%	42.5	0.8%	43.7	0.8%	47.8
Grand Total	4,905.7	100%	5,149.9	100%	5,249.0	100%	5,513.1

6.2.2 Imports by origin

(in millions of USD)

	Q2-12	% of Total	Q3-12	% of Total	Q4-12	% of Total	Q1-13
China	464.0	9.5%	443.5	8.6%	481.4	9.2%	461.8
Italy	409.8	8.4%	422.0	8.2%	560.8	10.7%	433.5
France	378.9	7.7%	383.8	7.5%	370.9	7.1%	359.7
Turkey	229.4	4.7%	243.2	4.7%	227.1	4.3%	414.6
Germany	323.5	6.6%	316.6	6.1%	298.2	5.7%	307.0
United States	340.3	6.9%	515.2	10.0%	297.3	5.7%	576.3
Ukraine	116.0	2.4%	85.2	1.7%	93.5	1.8%	135.1
United Kingdom	153.5	3.1%	131.9	2.6%	126.8	2.4%	154.7
Switzerland	130.9	2.7%	111.6	2.2%	116.1	2.2%	147.9
Egypt	146.3	3.0%	250.4	4.9%	209.3	4.0%	197.8
Netherlands	53.1	1.1%	101.3	2.0%	93.2	1.8%	60.3
Saudi Arabia	103.1	2.1%	95.3	1.9%	105.1	2.0%	94.4
India	101.3	2.1%	81.7	1.6%	79.9	1.5%	90.0
Spain	108.4	2.2%	120.5	2.3%	115.8	2.2%	85.7
Brazil	76.4	1.6%	85.9	1.7%	85.6	1.6%	61.4
Japan	94.3	1.9%	95.3	1.9%	88.9	1.7%	86.4
United Arab Emirates	135.7	2.8%	74.4	1.4%	93.3	1.8%	93.7
Greece	198.9	4.1%	308.8	6.0%	266.8	5.1%	180.0
Russian Federation	126.5	2.6%	111.2	2.2%	120.7	2.3%	375.8
Korea, Republic of (South)	74.7	1.5%	77.5	1.5%	83.0	1.6%	82.8
Other Countries	1,140.4	23.2%	1,094.8	21.3%	1,335.2	25.4%	1,114.0
Grand Total	4,905.7	100%	5,149.9	100%	5,249.0	100%	5,513.1

6.2.3 Imports by products

(in millions of USD)

	Q2-12	% of Total	Q3-12	% of Total	Q4-12	% of Total	Q1-13
Mineral products	989.5	20.2%	1,315.2	25.5%	1,433.2	27.3%	1,520.0
Electrical equipments	597.0	12.2%	529.1	10.3%	504.8	9.6%	716.4
Vehicles, aircraft and transport equipment	400.2	8.2%	382.4	7.4%	374.8	7.1%	365.0
Products of the chemical or allied industries	458.7	9.3%	405.7	7.9%	426.1	8.1%	486.2
Base metals and articles of base metal	373.9	7.6%	395.9	7.7%	395.5	7.5%	353.9
Prepared foodstuffs and beverages	365.8	7.5%	350.2	6.8%	366.1	7.0%	324.3
Plastics, rubber and articles thereof	198.9	4.1%	186.3	3.6%	190.8	3.6%	181.9
Textiles and textile articles	172.4	3.5%	195.5	3.8%	196.4	3.7%	199.7
Live animals; animal products	183.7	3.7%	234.5	4.6%	220.0	4.2%	181.9
Pearls, precious or semi-precious stones, metal	377.2	7.7%	398.4	7.7%	353.1	6.7%	371.1
Vegetable products	218.4	4.5%	181.8	3.5%	233.9	4.5%	283.1
Stone, plaster, cement, asbestos, ceramic prod.	111.3	2.3%	103.5	2.0%	102.4	2.0%	96.5
Paper and paperboard and articles	96.5	2.0%	100.9	2.0%	92.7	1.8%	83.2
Optical, photographic, cinematographic prod.	86.0	1.8%	83.5	1.6%	84.7	1.6%	78.3
Wood and articles of wood	67.2	1.4%	64.1	1.2%	61.7	1.2%	60.7
Animal or vegetable fats and oils	51.3	1.0%	45.8	0.9%	50.7	1.0%	43.5
Footwear, headgear, umbrellas, feathers	30.8	0.6%	37.3	0.7%	33.4	0.6%	45.5
Raw hides and skins, leather, fur skins articles	16.3	0.3%	23.2	0.5%	19.2	0.4%	20.2
Works of art, collectors' pieces and antiques	7.0	0.1%	12.8	0.2%	9.2	0.2%	3.6
Arms and ammunition; parts and accessories	4.0	0.1%	6.0	0.1%	6.2	0.1%	5.0
Miscellaneous manufactured articles	99.8	2.0%	97.8	1.9%	94.2	1.8%	93.0
Grand Total	4,905.7	100%	5,149.9	100%	5,249.0	100%	5,513.1

٢.٦ الواردات

١٠٢٠٦ الواردات حسب مجموعات البلدان

(بملايين الدولارات الأميركية)

% of Total	Q2-13	% of Total	Q3-13	% of Total	Change Q3-13/Q2-13	Change Q3-13/Q3-12	
32.5%	1,928.9	36.5%	1,887.5	36.9%	-2.1%	-5.6%	دول السوق الأوروبية المشتركة
20.4%	897.0	17.0%	1,069.3	20.9%	19.2%	1.5%	أميركا، الصين واليابان
24.4%	1,017.4	19.3%	947.3	18.5%	-6.9%	19.6%	بقية دول أوروبا
10.3%	669.0	12.7%	489.0	9.6%	-26.9%	-22.7%	مجموع الوطن العربي
6.8%	445.6	8.4%	441.5	8.6%	-0.9%	11.3%	آسيا فيما عدا الصين واليابان
2.0%	158.5	3.0%	166.6	3.3%	5.1%	25.6%	أميركا اللاتينية
2.7%	110.0	2.1%	66.7	1.3%	-39.4%	-33.0%	أفريقيا
0.9%	53.1	1.0%	42.1	0.8%	-20.8%	-1.0%	دول أخرى
100%	5,279.5	100%	5,110.0	100%	-3.2%	-0.8%	المجموع العام

٢٠٢٠٦ الواردات حسب المصدر

(بملايين الدولارات الأميركية)

% of Total	Q2-13	% of Total	Q3-13	% of Total	Change Q3-13/Q2-13	Change Q3-13/Q3-12	
8.4%	490.7	9.3%	696.7	13.6%	42.0%	57.1%	الصين
7.9%	400.3	7.6%	488.8	9.6%	22.1%	15.8%	إيطاليا
6.5%	398.9	7.6%	403.9	7.9%	1.2%	5.2%	فرنسا
7.5%	181.7	3.4%	328.5	6.4%	80.9%	35.1%	تركيا
5.6%	338.3	6.4%	301.4	5.9%	-10.9%	-4.8%	ألمانيا
10.5%	311.4	5.9%	273.9	5.4%	-12.0%	-46.8%	الولايات المتحدة
2.5%	125.0	2.4%	173.1	3.4%	38.4%	103.1%	أوكرانيا
2.8%	162.0	3.1%	148.6	2.9%	-8.3%	12.7%	المملكة المتحدة
2.7%	178.9	3.4%	142.9	2.8%	-20.1%	28.0%	سويسرا
3.6%	169.9	3.2%	138.1	2.7%	-18.7%	-44.9%	مصر
1.1%	57.7	1.1%	125.5	2.5%	117.6%	23.9%	هولندا
1.7%	118.1	2.2%	113.1	2.2%	-4.2%	18.7%	المملكة العربية السعودية
1.6%	110.5	2.1%	108.6	2.1%	-1.7%	33.0%	الهند
1.6%	104.6	2.0%	100.6	2.0%	-3.8%	-16.5%	إسبانيا
1.1%	103.9	2.0%	99.9	2.0%	-3.8%	16.3%	البرازيل
1.6%	95.0	1.8%	98.7	1.9%	3.9%	3.5%	اليابان
1.7%	96.6	1.8%	98.5	1.9%	2.0%	32.4%	الإمارات العربية المتحدة
3.3%	195.5	3.7%	92.9	1.8%	-52.5%	-69.9%	اليونان
6.8%	277.6	5.3%	90.9	1.8%	-67.3%	-18.2%	الاتحاد الروسي
1.5%	90.1	1.7%	81.0	1.6%	-10.1%	4.5%	كوريا الجنوبية
20.2%	1,272.9	24.1%	1,004.5	19.7%	-21.1%	-8.2%	دول أخرى
100%	5,279.5	100%	5,110.0	100%	-3.2%	-0.8%	المجموع العام

٣٠٢٠٦ الواردات حسب الأقسام التعريفية

(بملايين الدولارات الأميركية)

% of Total	Q2-13	% of Total	Q3-13	% of Total	Change Q3-13/Q2-13	Change Q3-13/Q3-12	
27.6%	1,196.3	22.7%	976.9	19.1%	-18.3%	-25.7%	منتجات معدنية
13.0%	620.7	11.8%	654.6	12.8%	5.5%	23.7%	الات وأجهزة كهربائية
6.6%	420.6	8.0%	546.2	10.7%	29.9%	42.8%	معدات نقل
8.8%	507.0	9.6%	485.1	9.5%	-4.3%	19.6%	منتجات صناعات كيميائية
6.4%	379.0	7.2%	445.9	8.7%	17.7%	12.6%	معادن عادية ومصنوعاتها
5.9%	358.9	6.8%	353.1	6.9%	-1.6%	0.8%	منتجات صناعة الأغذية
3.3%	234.3	4.4%	222.7	4.4%	-4.9%	19.6%	لدائن ومطاط ومصنوعاتها
3.6%	182.6	3.5%	219.6	4.3%	20.3%	12.3%	مواد نسجية ومصنوعاتها
3.3%	261.3	4.9%	216.1	4.2%	-17.3%	-7.8%	حيوانات ومنتجات حيوانية
6.7%	294.4	5.6%	205.9	4.0%	-30.0%	-48.3%	لؤلؤ، معادن ثمينة ومصوغات
5.1%	229.4	4.3%	179.4	3.5%	-21.8%	-1.3%	منتجات المملكة النباتية
1.8%	121.5	2.3%	115.1	2.3%	-5.3%	11.2%	مصنوعات من حجر، جبس، اسمنت
1.5%	98.3	1.9%	107.5	2.1%	9.4%	6.5%	عجائن خشب، ورق وكرتون
1.4%	90.6	1.7%	83.3	1.6%	-8.1%	-0.3%	أدوات وأجهزة للصرديات
1.1%	59.1	1.1%	60.1	1.2%	1.8%	-6.3%	خشب ومصنوعاته
0.8%	62.6	1.2%	47.1	0.9%	-24.8%	2.8%	شحوم ودهون وزيوت
0.8%	33.7	0.6%	45.5	0.9%	35.0%	22.0%	أحذية، مظلات، عصي، ريش
0.4%	15.8	0.3%	23.4	0.5%	47.6%	0.7%	جلود، فراء ومصنوعاتها
0.1%	5.6	0.1%	8.4	0.2%	49.9%	-34.1%	تحف فنية، قطع أثرية
0.1%	4.5	0.1%	8.0	0.2%	78.8%	33.6%	أسلحة وذخائر
1.7%	103.6	2.0%	106.0	2.1%	2.3%	8.4%	سلع ومنتجات مختلفة
100%	5,279.5	100%	5,110.0	100%	-3.2%	-0.8%	المجموع العام

6.3 Exports

6.3.1 Exports by groups of countries

(in millions of USD)

	Q2-12	% of Total	Q3-12	% of Total	Q4-12	% of Total	Q1-13
Arab Countries	462.3	45.4%	420.1	37.3%	474.9	40.1%	579.1
Africa	252.4	24.8%	335.6	29.8%	290.2	24.5%	269.7
Other Europe	111.9	11.0%	186.3	16.5%	214.3	18.1%	136.6
European Union	95.6	9.4%	97.5	8.7%	88.1	7.4%	91.8
Asia, excluding China and Japan	36.6	3.6%	25.7	2.3%	57.3	4.8%	38.6
North America, Japan and China	28.0	2.8%	33.5	3.0%	30.0	2.5%	32.6
Latin America	12.4	1.2%	5.6	0.5%	2.6	0.2%	26.3
Other Countries	19.0	1.9%	21.7	1.9%	27.8	2.3%	16.9
Grand Total	1,018.2	100%	1,126.2	100%	1,185.1	100%	1,191.7

6.3.2 Exports by destination

(in millions of USD)

	Q2-12	% of Total	Q3-12	% of Total	Q4-12	% of Total	Q1-13
Iraq	49.8	4.9%	63.4	5.6%	63.9	5.4%	56.1
United Arab Emirates	102.3	10.0%	76.7	6.8%	83.1	7.0%	84.9
Saudi Arabia	103.2	10.1%	83.4	7.4%	86.5	7.3%	84.1
South Africa	163.7	16.1%	258.4	22.9%	200.2	16.9%	190.0
Syrian Arab Republic	71.4	7.0%	68.0	6.0%	99.9	8.4%	228.8
Jordan	36.6	3.6%	34.4	3.1%	37.7	3.2%	32.5
Turkey	36.1	3.5%	35.6	3.2%	38.3	3.2%	50.0
Nigeria	11.4	1.1%	8.5	0.8%	13.0	1.1%	11.9
Switzerland	60.7	6.0%	134.7	12.0%	159.0	13.4%	71.8
Qatar	18.1	1.8%	22.6	2.0%	28.4	2.4%	25.2
Kuwait	17.8	1.7%	18.2	1.6%	16.5	1.4%	16.1
Korea, Republic of (South)	2.7	0.3%	11.9	1.1%	30.8	2.6%	23.9
Egypt	21.0	2.1%	21.1	1.9%	27.7	2.3%	19.5
United States	18.7	1.8%	16.8	1.5%	14.4	1.2%	13.9
Germany	8.4	0.8%	6.1	0.5%	12.2	1.0%	9.3
Angola	12.5	1.2%	11.9	1.1%	16.1	1.4%	10.6
Congo	13.0	1.3%	9.8	0.9%	13.1	1.1%	10.1
France	19.1	1.9%	13.2	1.2%	12.4	1.0%	13.7
Algeria	11.8	1.2%	3.5	0.3%	5.7	0.5%	5.5
Belgium	25.4	2.5%	23.4	2.1%	11.4	1.0%	16.0
Other Countries	214.5	21.1%	204.3	18.1%	215.0	18.1%	217.8
Grand Total	1,018.2	100%	1,126.2	100%	1,185.1	100%	1,191.7

6.3.3 Exports by products

(in millions of USD)

	Q2-12	% of Total	Q3-12	% of Total	Q4-12	% of Total	Q1-13
Electrical equipment	141.0	13.9%	107.1	9.5%	113.9	9.6%	124.8
Pearls, precious or semi-precious stones, metal	313.8	30.8%	458.1	40.7%	411.9	34.8%	315.6
Base metals and articles of base metal	90.3	8.9%	110.6	9.8%	144.6	12.2%	148.0
Prepared foodstuffs and beverages	105.3	10.3%	85.7	7.6%	103.9	8.8%	99.7
Products of the chemical or allied industries	112.7	11.1%	78.8	7.0%	87.2	7.4%	95.1
Vegetable products	36.3	3.6%	45.9	4.1%	54.5	4.6%	44.7
Paper and paperboard and articles	44.9	4.4%	56.5	5.0%	44.5	3.8%	35.1
Plastics, rubber and articles thereof	41.3	4.1%	33.8	3.0%	36.2	3.1%	31.6
Textiles and textile articles	30.5	3.0%	27.7	2.5%	30.8	2.6%	27.3
Mineral products	14.8	1.5%	40.5	3.6%	69.3	5.8%	183.8
Stone, plaster, cement, asbestos, ceramic prod.	11.3	1.1%	9.4	0.8%	12.6	1.1%	9.9
Live animals; animal products	4.9	0.5%	5.8	0.5%	4.7	0.4%	4.8
Animal or vegetable fats and oils	6.6	0.6%	7.4	0.7%	10.3	0.9%	8.4
Vehicles, aircraft and transport equipment	12.2	1.2%	11.6	1.0%	8.8	0.7%	11.3
Wood and articles of wood	5.1	0.5%	4.5	0.4%	6.9	0.6%	4.3
Raw hides and skins, leather, fur skins articles	3.5	0.3%	4.1	0.4%	4.4	0.4%	5.2
Optical, photographic, cinematographic prod.	3.9	0.4%	4.5	0.4%	5.0	0.4%	4.3
Footwear, headgear, umbrellas, feathers	10.1	1.0%	4.7	0.4%	4.7	0.4%	4.4
Works of art, collectors' pieces and antiques	1.2	0.1%	1.8	0.2%	1.2	0.1%	1.0
Arms and ammunition; parts and accessories	0.1	0.0%	0.1	0.0%	0.1	0.0%	0.1
Miscellaneous manufactured articles	28.4	2.8%	27.6	2.4%	29.5	2.5%	32.4
Grand Total	1,018.2	100%	1,126.2	100%	1,185.1	100%	1,191.7

٣.٦ الصادرات

١.٣.٦ الصادرات حسب مجموعات البلدان

(بملايين الدولارات الأميركية)

% of Total	Q2-13	% of Total	Q3-13	% of Total	Change Q3-13/Q2-13	Change Q3-13/Q3-12	
48.6%	579.0	51.7%	441.2	52.0%	-23.8%	5.0%	مجموع الوطن العربي
22.6%	206.3	18.4%	168.9	19.9%	-18.1%	-49.7%	أفريقيا
11.5%	125.9	11.2%	76.6	9.0%	-39.2%	-58.9%	بقية دول أوروبا
7.7%	81.9	7.3%	74.7	8.8%	-8.8%	-23.4%	دول السوق الأوروبية المشتركة
3.2%	74.3	6.6%	31.8	3.7%	-57.2%	23.5%	آسيا فيما عدا الصين واليابان
2.7%	32.3	2.9%	28.8	3.4%	-10.6%	-14.0%	أميركا، الصين واليابان
2.2%	2.9	0.3%	7.8	0.9%	167.0%	39.8%	أميركا اللاتينية
1.4%	16.3	1.5%	17.8	2.1%	9.6%	-17.8%	دول أخرى
100%	1,118.9	100%	847.7	100%	-24.2%	-24.7%	المجموع العام

٢.٣.٦ الصادرات حسب الوجهة

(بملايين الدولارات الأميركية)

% of Total	Q2-13	% of Total	Q3-13	% of Total	Change Q3-13/Q2-13	Change Q3-13/Q3-12	
4.7%	65.9	5.9%	85.7	10.1%	30.1%	35.1%	العراق
7.1%	84.4	7.5%	85.0	10.0%	0.8%	10.8%	الإمارات العربية المتحدة
7.1%	116.1	10.4%	78.4	9.3%	-32.4%	-6.0%	المملكة العربية السعودية
15.9%	110.5	9.9%	59.8	7.0%	-45.9%	-76.9%	جنوب أفريقيا
19.2%	162.3	14.5%	50.2	5.9%	-69.1%	-26.3%	سوريا
2.7%	34.0	3.0%	41.0	4.8%	20.8%	19.1%	الأردن
4.2%	52.3	4.7%	41.0	4.8%	-21.6%	15.2%	تركيا
1.0%	15.2	1.4%	30.5	3.6%	100.5%	256.9%	نيجيريا
6.0%	53.8	4.8%	26.1	3.1%	-51.5%	-80.6%	سويسرا
2.1%	27.3	2.4%	21.9	2.6%	-19.9%	-3.2%	قطر
1.4%	21.6	1.9%	19.3	2.3%	-10.6%	6.1%	الكويت
2.0%	34.4	3.1%	19.3	2.3%	-43.9%	62.2%	كوريا الجنوبية
1.6%	19.1	1.7%	16.9	2.0%	-11.6%	-20.2%	مصر
1.2%	18.5	1.6%	14.8	1.7%	-19.9%	-12.2%	الولايات المتحدة
0.8%	13.2	1.2%	14.8	1.7%	11.6%	141.3%	ألمانيا
0.9%	10.3	0.9%	13.4	1.6%	29.6%	12.7%	أنغولا
0.8%	14.0	1.3%	13.2	1.6%	-5.7%	34.4%	كونغو
1.2%	12.1	1.1%	11.7	1.4%	-3.1%	-10.8%	فرنسا
0.5%	8.2	0.7%	11.5	1.4%	40.2%	226.3%	الجزائر
1.3%	13.1	1.2%	9.3	1.1%	-29.2%	-60.3%	بلجيكا
18.3%	232.6	20.8%	184.0	21.7%	-20.9%	-9.9%	دول أخرى
100%	1,118.9	100%	847.7	100%	-24.2%	-24.7%	المجموع العام

٣.٣.٦ الصادرات حسب الأقسام التعريفية

(بملايين الدولارات الأميركية)

% of Total	Q2-13	% of Total	Q3-13	% of Total	Change Q3-13/Q2-13	Change Q3-13/Q3-12	
10.5%	138.5	12.4%	136.8	16.1%	-1.3%	27.8%	آلات وأجهزة كهربائية
26.5%	221.9	19.8%	134.7	15.9%	-39.3%	-70.6%	لؤلؤ، معادن ثمينة ومصوغات
12.4%	159.4	14.2%	118.6	14.0%	-25.6%	7.3%	معادن عادية ومصنوعاتها
8.4%	124.9	11.2%	98.1	11.6%	-21.5%	14.4%	منتجات صناعة الأغذية
8.0%	87.2	7.8%	70.8	8.3%	-18.8%	-10.1%	منتجات صناعات كيميائية
3.7%	49.7	4.4%	68.3	8.1%	37.3%	48.6%	منتجات المملكة النباتية
2.9%	45.9	4.1%	49.1	5.8%	7.0%	-13.0%	عجائن خشب، ورق وكرتون
2.7%	40.0	3.6%	34.6	4.1%	-13.6%	2.4%	لدائن ومطاط ومصنوعاتها
2.3%	32.7	2.9%	30.7	3.6%	-6.2%	10.8%	مواد نسجية ومصنوعاتها
15.4%	134.6	12.0%	21.1	2.5%	-84.3%	-47.8%	منتجات معدنية
0.8%	11.4	1.0%	10.6	1.3%	-7.1%	12.2%	مصنوعات من حجر، جبس، اسمنت
0.4%	4.8	0.4%	9.2	1.1%	91.4%	57.1%	حيوانات ومنتجات حيوانية
0.7%	9.9	0.9%	8.3	1.0%	-15.5%	13.2%	شحوم ودهون وزيوت
1.0%	8.7	0.8%	7.2	0.8%	-17.6%	-38.0%	معدات نقل
0.4%	5.1	0.5%	6.0	0.7%	17.5%	31.7%	خشب ومصنوعاتها
0.4%	4.1	0.4%	5.6	0.7%	37.2%	36.1%	جلود، فراء ومصنوعاتها
0.4%	4.2	0.4%	5.2	0.6%	22.6%	15.7%	أدوات وأجهزة للبصريات
0.4%	6.6	0.6%	4.4	0.5%	-33.4%	-7.4%	أحذية، مظلات، عصي، ريش
0.1%	1.6	0.1%	1.6	0.2%	2.9%	-9.1%	تحف فنية، قطع أثرية
0.0%	0.1	0.0%	0.0	0.0%	-54.8%	-66.4%	أسلحة وذخائر
2.7%	27.7	2.5%	26.9	3.2%	-2.8%	-2.3%	سلع ومنتجات مختلفة
100%	1,118.9	100%	847.7	100%	-24.2%	-24.7%	المجموع العام

6.4 Documentary Credits

6.4.1 Financing of imports according to type

(in millions of LBP)

	2011	Mar-12	Apr-12	May-12	Jun-12	Sep-12	Nov-12
Documentary L/Cs							
Opened Credits	8,225,535	874,840	778,980	708,292	762,715	989,963	730,019
Utilized Credits	7,980,079	747,453	728,763	770,504	714,297	1,021,688	679,078
Outstanding Credits	1,405,688	1,475,337	1,518,144	1,435,896	1,500,040	1,783,235	1,542,923
Bills For Collection							
Inward Bills	3,161,040	210,009	236,143	227,399	466,708	183,782	193,420
Outstanding Bills	252,605	248,679	263,360	233,759	255,176	231,774	238,578

6.4.2 Financing of exports according to type

(in millions of LBP)

	2011	Mar-12	Apr-12	May-12	Jun-12	Sep-12	Nov-12
Documentary L/Cs							
Opened Credits	6,296,533	515,894	604,970	382,659	612,520	421,141	583,516
Utilized Credits	5,499,486	503,681	507,504	412,574	291,172	349,687	407,583
Outstanding Credits	1,874,849	1,830,711	1,905,350	1,818,648	2,144,581	1,878,595	2,075,398
Bills For Collection							
Outward Bills	5,956,762	206,505	175,101	209,370	174,391	173,541	197,303
Outstanding Bills	759,889	685,108	672,824	676,524	697,543	656,167	671,360

٤.٦ الاعتمادات والبوالص المستندية
١٠٤٠٦ الاعتمادات والبوالص المستندية للاستيراد
(بملايين الليرات اللبنانية)

Dec-12	Jan-13	Feb-13	Mar-13	Apr-13	May-13	Jun-13	
							الاعتمادات المستندية
991,802	971,763	837,653	996,135	870,557	892,630	911,974	الاعتمادات المفتوحة خلال الفترة
742,571	943,309	1,081,323	651,478	918,718	868,602	817,605	اعتمادات مستعملة
1,786,022	1,798,516	1,535,234	1,865,092	1,750,925	1,770,464	1,856,826	وضعية الاعتمادات بنهاية الفترة
							البوالص
322,853	187,781	166,484	198,542	218,409	246,164	223,229	بوالص واردة خلال الفترة
235,500	238,420	228,181	228,366	241,709	233,048	227,886	وضعية البوالص بنهاية الفترة

٢٠٤٠٦ الاعتمادات والبوالص المستندية للتصدير
(بملايين الليرات اللبنانية)

Dec-12	Jan-13	Feb-13	Mar-13	Apr-13	May-13	Jun-13	
							الاعتمادات المستندية
818,115	542,855	453,727	623,185	525,151	540,524	484,574	الاعتمادات المفتوحة خلال الفترة
677,572	610,283	587,703	298,522	488,428	621,995	476,581	اعتمادات مستعملة
2,171,928	2,085,344	1,831,421	2,225,243	2,246,839	2,133,685	2,121,057	وضعية الاعتمادات بنهاية الفترة
							البوالص
167,954	247,767	196,567	222,975	157,971	177,871	167,306	بوالص خارجة خلال الفترة
713,226	682,984	675,143	673,787	685,172	640,356	627,021	وضعية البوالص بنهاية الفترة

6.5 Portfolio Investment

6.5.1 Net Assets

(in billions of LBP)

	Jun-10	Sep-10	Dec-10	Mar-11	Jun-11	Sep-11	Dec-11
Equity Securities	2,451.2	3,020.9	3,287.1	4,314.9	4,479.3	4,536.4	4,899.3
Long-Term Debt Securities	4,795.1	5,073.1	7,037.0	6,243.9	6,171.7	6,580.9	6,023.7
Short-Term Debt Securities	212.8	157.5	130.4	80.0	241.5	192.9	201.7
Net Securities	7,459.1	8,251.4	10,454.4	10,638.8	10,892.4	11,310.2	11,124.7

6.5.2 Net Assets by Sector*

(in billions of LBP)

	Jun-10	Sep-10	Dec-10	Mar-11	Jun-11	Sep-11	Dec-11
Equity Securities	2,451.2	3,020.9	3,287.1	4,314.9	4,479.3	4,536.4	4,899.3
Commercial Banks	814.8	1,324.5	1,312.6	1,204.0	1,209.6	1,130.1	1,234.4
Medium and Long-Term Banks	578.3	652.4	700.0	760.1	776.0	756.5	778.9
Financial Institutions	890.4	935.3	1,063.0	2,098.1	2,237.0	2,434.0	2,636.5
Financial Intermediaries	14.8	15.0	34.0	104.1	36.7	16.7	11.1
Leasing Companies	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Insurance Companies	152.8	93.7	177.5	148.6	219.9	199.1	238.4
Long-Term Debt Securities	4,795.1	5,073.1	7,037.0	6,243.9	6,171.7	6,580.9	6,023.7
Commercial Banks	3,519.5	3,670.7	3,473.5	3,774.5	3,296.0	3,457.1	3,534.7
Medium and Long-Term Banks	867.7	901.0	905.9	946.9	983.1	1,143.7	1,101.3
Financial Institutions	293.9	351.4	328.4	375.8	382.5	316.8	317.3
Financial Intermediaries	1.3	6.3	2,166.8	1,011.7	1,377.3	1,533.4	946.3
Leasing Companies	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Insurance Companies	112.7	143.8	162.5	135.1	132.8	130.0	124.3
Short-Term Debt Securities	212.8	157.5	130.4	80.0	241.5	192.9	201.7
Commercial Banks	210.7	156.3	127.9	75.5	237.8	188.5	195.7
Medium and Long-Term Banks	0.9	0.7	2.3	2.2	1.3	2.6	3.6
Financial Institutions	0.9	0.3	0.2	2.3	2.3	1.4	1.4
Financial Intermediaries	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Leasing Companies	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Insurance Companies	0.2	0.2	0.0	0.0	0.0	0.3	1.0

* Figures include these sectors' own investments as well as those of their resident clients.

6.5.3 Net Assets by Country of Investment

(in billions of LBP)

Top 5 Countries	Sep-10	الدول الخمس الأولى	Top 5 Countries	Sep-11	الدول الخمس الأولى
Equity Securities	3,020.9	سندات مشاركة	Equity Securities	4,536.4	سندات مشاركة
United States	1,234.4	الولايات المتحدة	United States	2,707.4	الولايات المتحدة
United Kingdom	506.3	المملكة المتحدة	United Kingdom	489.9	المملكة المتحدة
France	217.9	فرنسا	Bahrain	336.4	البحرين
Bahrain	213.0	البحرين	France	166.0	فرنسا
Jordan	150.4	الأردن	Saudi Arabia	155.4	المملكة العربية السعودية
Other Countries	698.9	دول أخرى	Other Countries	681.3	دول أخرى
Long-Term Debt Securities	5,073.1	سندات دين طويلة الأجل	Long-Term Debt Securities	6,580.9	سندات دين طويلة الأجل
United States	1,087.6	الولايات المتحدة	United States	1,631.1	الولايات المتحدة
United Kingdom	779.8	المملكة المتحدة	United Kingdom	1,475.8	المملكة المتحدة
United Arab Emirates	587.6	الإمارات العربية المتحدة	France	1,100.7	فرنسا
Qatar	428.1	قطر	United Arab Emirates	441.8	الإمارات العربية المتحدة
Luxembourg	298.9	لكسمبرغ	Qatar	217.5	قطر
Other Countries	1,891.1	دول أخرى	Other Countries	1,714.0	دول أخرى
Short-Term Debt Securities	157.5	سندات دين قصيرة الأجل	Short-Term Debt Securities	192.9	سندات دين قصيرة الأجل
United Kingdom	54.6	المملكة المتحدة	China	75.4	الصين
United States	44.0	الولايات المتحدة	United Kingdom	34.5	المملكة المتحدة
Switzerland	16.7	سويسرا	United Arab Emirates	29.2	الإمارات العربية المتحدة
United Arab Emirates	11.6	الإمارات العربية المتحدة	Belgium	24.1	بلجيكا
Qatar	8.0	قطر	United States	19.1	الولايات المتحدة
Other Countries	22.6	دول أخرى	Other Countries	10.5	دول أخرى

٥.٦ استثمارات الحافظة

١٠٥٠٦ صافي الموجودات

(بمليارات الليرات)

Mar-12	Jun-12	Sep-12	Dec-12	Mar-13	Jun-13	Sep-13	
3,664.9	3,633.4	4,073.7	3,709.2	2,944.4	3,625.1	3,780.6	سندات المشاركة
6,280.1	6,172.0	6,403.1	6,270.9	5,824.9	5,981.0	5,662.4	سندات الدين طويلة الأجل
83.9	104.4	142.3	251.6	205.2	60.3	66.4	سندات الدين قصيرة الأجل
10,028.9	9,909.8	10,619.1	10,231.7	8,974.6	9,666.4	9,509.4	صافي الاستثمار

٢٠٥٠٦ صافي الموجودات حسب القطاع*

(بمليارات الليرات)

Mar-12	Jun-12	Sep-12	Dec-12	Mar-13	Jun-13	Sep-13	
3,664.9	3,633.4	4,073.7	3,709.2	2,944.4	3,625.1	3,780.6	سندات مشاركة
1,343.6	1,208.3	1,144.5	819.8	888.3	883.4	856.5	مصارف تجارية
853.3	890.7	920.5	960.7	988.7	1,067.6	1,077.9	مصارف التسليف الطويل والمتوسط الأجل
1,236.3	1,302.1	1,752.5	1,703.2	853.8	1,469.0	1,624.7	مؤسسات مالية
20.7	14.3	19.9	3.5	3.9	3.2	3.6	مؤسسات وساطة مالية
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	مؤسسات الإيجار التمويلي
210.9	218.0	236.3	222.0	209.8	201.8	217.8	شركات التأمين
6,280.1	6,172.0	6,403.1	6,270.9	5,824.9	5,981.0	5,662.4	سندات دين طويلة الأجل
3,588.3	3,163.0	3,533.1	3,302.1	3,147.1	3,040.1	3,161.0	مصارف تجارية
1,116.4	1,110.9	1,092.8	1,225.6	1,279.5	1,215.8	1,539.2	مصارف التسليف الطويل والمتوسط الأجل
277.2	363.6	325.4	1,521.0	1,172.4	1,506.3	736.8	مؤسسات مالية
1,185.0	1,234.5	1,121.7	1.0	0.0	0.0	0.8	مؤسسات وساطة مالية
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	مؤسسات الإيجار التمويلي
113.2	299.9	330.2	221.2	225.9	218.9	224.6	شركات التأمين
83.9	104.4	142.3	251.6	205.2	60.3	66.4	سندات دين قصيرة الأجل
78.0	101.3	138.9	248.4	196.2	51.0	52.2	مصارف تجارية
4.3	1.7	1.9	2.9	5.6	4.5	7.7	مصارف التسليف الطويل والمتوسط الأجل
1.1	1.0	1.1	0.2	3.0	0.4	2.1	مؤسسات مالية
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	مؤسسات وساطة مالية
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	مؤسسات الإيجار التمويلي
0.5	0.5	0.4	0.1	0.4	4.3	4.4	شركات التأمين

* تتضمن هذه الأرقام الاستثمارات التي قامت بها هذه القطاعات لحسابها الخاص ولحساب عملائها المقيمين.

٣٠٥٠٦ صافي الموجودات حسب بلد الاستثمار

(بمليارات الليرات)

Top 5 Countries	Sep-12	الدول الخمس الأولى	Top 5 Countries	Sep-13	الدول الخمس الأولى
Equity Securities	4,073.7	سندات مشاركة	Equity Securities	3,780.6	سندات مشاركة
United States	2,094.7	الولايات المتحدة	United States	2,070.5	الولايات المتحدة
Switzerland	430.6	سويسرا	Bahrain	376.6	البحرين
Bahrain	380.2	البحرين	France	200.9	فرنسا
France	186.3	فرنسا	Jordan	166.1	الأردن
Saudi Arabia	140.7	المملكة العربية السعودية	Luxembourg	134.0	لكسمبرغ
Other Countries	841.4	دول أخرى	Other Countries	832.4	دول أخرى
Long-Term Debt Securities	6,403.1	سندات دين طويلة الأجل	Long-Term Debt Securities	5,662.4	سندات دين طويلة الأجل
United States	1,850.9	الولايات المتحدة	United Kingdom	860.4	المملكة المتحدة
United Kingdom	952.1	المملكة المتحدة	France	743.7	فرنسا
France	787.8	فرنسا	United States	690.9	الولايات المتحدة
United Arab Emirates	537.3	الإمارات العربية المتحدة	Netherlands	626.3	هولندا
Netherlands	257.9	هولندا	United Arab Emirates	466.9	الإمارات العربية المتحدة
Other Countries	2,017.2	دول أخرى	Other Countries	2,274.2	دول أخرى
Short-Term Debt Securities	142.3	سندات دين قصيرة الأجل	Short-Term Debt Securities	66.4	سندات دين قصيرة الأجل
Australia	45.2	استراليا	United Arab Emirates	23.4	الإمارات العربية المتحدة
Switzerland	31.9	سويسرا	Australia	23.2	استراليا
Belgium	29.1	بلجيكا	United States	6.1	الولايات المتحدة
United Kingdom	16.8	المملكة المتحدة	France	5.1	فرنسا
Jordan	9.4	الأردن	Oman	3.9	عمان
Other Countries	9.9	دول أخرى	Other Countries	4.6	دول أخرى

7 EXCHANGE RATES OF MAJOR FOREIGN CURRENCIES PER UNIT

(in LBP)

	2011	Jul-12	Aug-12	Sep-12	Dec-12	Jan-13	Feb-13
Average Exchange Rate							
US Dollar	1,507.50	1,507.50	1,507.50	1,507.50	1,507.50	1,507.50	1,507.50
EURO	2,099.34	1,854.31	1,870.41	1,937.97	1,977.35	2,003.58	2,015.30
Pound Sterling	2,417.13	2,350.06	2,368.84	2,428.75	2,434.08	2,407.52	2,333.61
Swiss Franc	1,707.17	1,543.78	1,557.22	1,603.14	1,635.15	1,630.90	1,638.08
Canadian Dollar	1,525.19	1,486.86	1,517.39	1,540.25	1,523.55	1,520.41	1,493.94
Japanese Yen	18.93	19.09	19.18	19.29	18.04	16.95	16.19
Kuwaiti Dinar	5,454.95	5,354.75	5,342.50	5,361.83	5,356.34	5,350.99	5,341.59
Iraki Dinar	1.29	1.30	1.30	1.30	1.30	1.30	1.30
Bahraini Dinar	3,998.67	3,998.67	3,998.67	3,998.67	3,998.67	3,998.67	3,998.67
Omani Rial	3,915.36	3,915.58	3,915.58	3,915.58	3,915.58	3,915.58	3,915.58
Lybian Dinar	1,238.20	1,189.16	1,188.98	1,192.76	1,194.53	1,198.92	1,192.51
Jordanian Dinar	2,126.78	2,128.57	2,128.55	2,128.53	2,123.73	2,125.49	2,128.02
Tunisian Dinar	1,072.33	931.00	936.25	956.76	965.34	969.30	967.64
Egyptian Pound	253.57	248.64	247.85	247.38	244.85	229.53	224.17
Qatari Rial	414.00	414.04	414.03	414.02	414.05	414.09	414.06
UAE Dirham	410.44	410.43	410.43	410.43	410.43	410.43	410.42
Saudi Rial	401.97	401.98	401.98	401.98	401.97	401.97	401.97
Moroccan Dirham	186.39	168.50	169.75	174.60	177.55	179.47	180.35
Syrian Lira	31.37	23.35	22.80	22.42	20.39	19.09	18.70
Algerian Dinar	20.64	18.63	18.51	18.94	19.21	19.28	19.30
Yemeni Rial	6.98	6.99	6.99	6.99	6.99	7.00	7.01
S.D.R.	2,380.16	2,272.02	2,279.87	2,316.00	2,319.67	2,314.25	2,303.70
Gold (Ounce)	2,368,625.12	2,403,584.04	2,457,069.23	2,626,802.92	2,543,528.58	2,520,199.02	2,456,080.10
Silver (Ounce)	53,079.29	41,367.17	43,567.11	50,719.46	48,213.02	46,859.56	45,695.10
End of Period Rate							
US Dollar	1,507.50	1,507.50	1,507.50	1,507.50	1,507.50	1,507.50	1,507.50
EURO	1,948.59	1,851.36	1,891.76	1,951.76	1,987.79	2,043.27	1,977.54
Pound Sterling	2,324.87	2,364.51	2,385.17	2,445.92	2,424.96	2,379.59	2,290.19
Swiss Franc	1,602.87	1,540.78	1,575.40	1,613.33	1,645.38	1,654.23	1,619.92
Canadian Dollar	1,475.48	1,505.54	1,520.27	1,540.47	1,515.08	1,503.59	1,472.46
Japanese Yen	19.45	19.28	19.19	19.43	17.54	16.56	16.36
Kuwaiti Dinar	5,409.04	5,345.74	5,341.96	5,364.77	5,353.34	5,360.95	5,323.09
Iraki Dinar	1.29	1.30	1.30	1.30	1.30	1.30	1.30
Bahraini Dinar	3,998.67	3,998.67	3,998.67	3,998.67	3,998.67	3,998.67	3,998.67
Omani Rial	3,915.58	3,915.58	3,915.58	3,915.58	3,915.58	3,915.58	3,915.58
Lybian Dinar	1,196.81	1,183.37	1,191.23	1,204.46	1,194.53	1,200.24	1,183.84
Jordanian Dinar	2,126.23	2,128.34	2,129.84	2,129.84	2,123.84	2,127.73	2,128.64
Tunisian Dinar	1,007.35	930.79	942.36	960.62	969.70	978.26	955.69
Egyptian Pound	249.97	248.29	247.07	247.26	243.58	224.49	223.65
Qatari Rial	413.99	414.03	414.02	414.02	414.05	414.11	414.07
UAE Dirham	410.44	410.42	410.42	410.42	410.42	410.43	410.43
Saudi Rial	401.98	401.98	401.98	401.99	401.94	401.98	401.97
Moroccan Dirham	175.23	168.43	171.31	175.82	178.38	182.53	177.71
Syrian Lira	27.05	23.12	22.61	22.18	19.69	18.94	18.61
Algerian Dinar	19.83	18.39	18.83	19.01	19.27	19.40	19.17
Yemeni Rial	6.92	6.99	6.99	6.99	6.99	7.01	7.01
S.D.R.	2,307.08	2,273.01	2,291.85	2,321.25	2,323.81	2,322.61	2,282.81
Gold (Ounce)	2,353,961.25	2,448,632.25	2,502,570.60	2,684,676.60	2,502,977.63	2,525,665.50	2,398,553.10
Silver (Ounce)	41,772.83	42,564.26	46,069.20	52,363.01	45,315.45	48,240.00	43,619.51

٧ أسعار صرف أهم العملات الأجنبية، لكل وحدة

(بالليرة اللبنانية)

Mar-13	Apr-13	May-13	Jun-13	Jul-13	Aug-13	Sep-13	
							متوسط سعر الفترة
1,507.50	1,507.50	1,507.50	1,507.50	1,507.50	1,507.50	1,507.50	دولار أمريكي
1,954.37	1,963.32	1,955.51	1,988.48	1,972.43	2,006.13	2,012.56	وحدة حسابية أوروبية
2,271.56	2,307.32	2,300.72	2,333.44	2,289.30	2,334.78	2,390.54	جنيه إسترليني
1,592.82	1,609.26	1,572.60	1,613.53	1,595.20	1,626.13	1,631.07	فرنك سويسري
1,469.99	1,480.09	1,474.77	1,462.00	1,448.11	1,447.16	1,455.55	دولار كندي
15.90	15.40	14.89	15.48	15.14	15.37	15.20	ين ياباني
5,299.28	5,287.01	5,274.34	5,300.03	5,279.92	5,296.13	5,301.32	دينار كويتي
1.30	1.30	1.30	1.29	1.29	1.29	1.29	دينار عراقي
3,998.67	3,998.67	3,998.67	3,998.67	3,998.67	3,998.67	3,998.67	دينار بحريني
3,915.58	3,915.58	3,915.58	3,915.58	3,915.58	3,915.58	3,915.58	ريال عماني
1,174.12	1,173.50	1,174.07	1,185.74	1,176.23	1,188.39	1,194.51	دينار ليبي
2,128.65	2,128.62	2,128.31	2,127.27	2,128.68	2,128.57	2,128.51	دينار أردني
951.53	942.06	914.06	923.96	908.04	916.01	914.23	دينار تونسي
222.52	219.00	216.25	215.41	215.09	215.73	218.37	جنيه مصري
414.08	414.06	414.04	414.00	413.99	413.97	414.06	ريال قطري
410.43	410.44	410.43	410.43	410.43	410.43	410.43	درهم الإمارات
401.98	401.98	401.97	401.97	401.97	401.96	401.95	ريال سعودي
175.91	176.51	175.94	178.25	177.16	179.55	179.99	درهم المغرب
17.98	16.33	15.33	15.05	14.40	13.50	11.36	ليرة سورية
19.07	19.13	19.01	19.08	18.94	18.74	18.43	دينار جزائري
7.01	7.01	7.01	7.00	7.01	7.01	7.01	ريال يمني
2,267.45	2,267.31	2,258.25	2,282.06	2,266.15	2,289.45	2,294.11	حقوق السحب الخاصة
2,399,604.38	2,241,834.12	2,125,237.32	2,024,578.53	1,939,272.25	2,040,779.71	2,034,295.16	ذهب (أونصة)
43,424.73	38,003.72	34,555.67	31,821.44	29,727.57	33,376.45	34,025.35	فضة (أونصة)
							السعر في نهاية الفترة
1,507.50	1,507.50	1,507.50	1,507.50	1,507.50	1,507.50	1,507.50	دولار أمريكي
1,931.26	1,971.36	1,961.86	1,967.44	1,998.04	1,997.29	2,035.13	وحدة حسابية أوروبية
2,279.79	2,334.36	2,295.62	2,299.24	2,291.40	2,335.87	2,435.37	جنيه إسترليني
1,582.84	1,610.92	1,581.68	1,594.23	1,623.59	1,621.14	1,665.19	فرنك سويسري
1,483.03	1,490.51	1,457.93	1,439.28	1,463.45	1,431.76	1,461.61	دولار كندي
15.99	15.45	15.02	15.24	15.44	15.36	15.41	ين ياباني
5,280.21	5,296.91	5,278.36	5,283.91	5,295.05	5,282.06	5,323.09	دينار كويتي
1.30	1.30	1.29	1.29	1.29	1.29	1.29	دينار عراقي
3,998.67	3,998.67	3,998.67	3,998.67	3,998.67	3,998.67	3,998.67	دينار بحريني
3,915.58	3,915.58	3,915.58	3,915.58	3,915.58	3,915.58	3,915.58	ريال عماني
1,168.79	1,179.39	1,176.36	1,178.19	1,183.28	1,183.84	1,205.61	دينار ليبي
2,127.73	2,128.34	2,126.83	2,126.23	2,128.34	2,131.34	2,127.73	دينار أردني
943.48	933.67	919.38	913.36	914.75	911.81	912.14	دينار تونسي
221.59	217.40	215.86	214.76	215.36	215.80	218.74	جنيه مصري
414.03	414.13	414.00	414.00	413.99	413.98	414.01	ريال قطري
410.43	410.43	410.43	410.44	410.43	410.42	410.43	درهم الإمارات
401.99	401.99	401.96	401.97	401.96	401.94	401.98	ريال سعودي
174.26	177.06	176.42	176.89	178.68	178.88	181.47	درهم المغرب
17.44	15.61	15.13	14.79	14.30	11.81	11.04	ليرة سورية
19.00	19.16	18.95	18.87	18.96	18.56	18.43	دينار جزائري
7.01	7.01	7.01	7.01	7.01	7.01	7.01	ريال يمني
2,255.52	2,275.12	2,256.43	2,266.98	2,283.41	2,285.67	2,310.39	حقوق السحب الخاصة
2,412,452.25	2,222,477.10	2,133,338.63	1,813,824.00	2,008,864.35	2,105,826.75	2,014,095.38	ذهب (أونصة)
43,099.43	36,790.54	34,205.18	28,423.91	30,044.48	35,690.06	32,712.75	فضة (أونصة)

٤٣	٤ إحصاءات القطاع العام
٤٣	١٠٤ عمليات القطاع العام: الإيرادات والنفقات
٤٣	٢٠٤ الدين العام
٤٥	٣٠٤ سندات الخزينة في التداول
٤٥	٤٠٤ توزع سندات الخزينة بين المكتتبين
٤٧	٥ الأسواق المالية: مؤشرات
٤٧	١٠٥ مجموع كمية وقيمة الأسهم المتداولة في بورصة بيروت
٤٧	٢٠٥ الجدول التفصيلي للأسهم المدرجة في بورصة بيروت
٤٩	٣٠٥ إصدارات يورو بوند الدولة اللبنانية المدرجة في بورصة بيروت
٤٩	٤٠٥ مؤشر القيمة السوقية والقيمة السوقية
٤٩	٥٠٥ الأدوات المالية المختلفة
٤٩	٦٠٥ قيمة شهادات الإيداع المحلية والعالمية المصدرة من قبل المصارف اللبنانية
٤٩	٧٠٥ أسعار شهادات إيداع المصارف اللبنانية ومصرف لبنان المصدرة والمسوّقة مع الخارج
٥١	٨٠٥ سندات الخزينة بالعملات الأجنبية
٥١	٩٠٥ يورو بوند المصارف اللبنانية
٥٣	٦ القطاع الخارجي
٥٣	١٠٦ ميزان المدفوعات
٥٥	٢٠٦ الواردات
٥٥	١٠٢٠٦ الواردات حسب مجموعات البلدان
٥٥	٢٠٢٠٦ الواردات حسب المصدر
٥٥	٣٠٢٠٦ الواردات حسب الأقسام التعريفية
٥٧	٣٠٦ الصادرات
٥٧	١٠٣٠٦ الصادرات حسب مجموعات البلدان
٥٧	٢٠٣٠٦ الصادرات حسب الوجهة
٥٧	٣٠٣٠٦ الصادرات حسب الأقسام التعريفية
٥٩	٤٠٦ الاعتمادات والبوالص المستندية
٥٩	١٠٤٠٦ الاعتمادات والبوالص المستندية للاستيراد
٥٩	٢٠٤٠٦ الاعتمادات والبوالص المستندية للتصدير
٦١	٥٠٦ استثمارات الحافظة
٦١	١٠٥٠٦ صافي الموجودات
٦١	٢٠٥٠٦ صافي الموجودات حسب القطاع
٦١	٣٠٥٠٦ صافي الموجودات حسب بلد الاستثمار
٦٣	٧ أسعار صرف أهم العملات الأجنبية، لكل وحدة

١٣	١ مؤشرات اقتصادية رئيسية
١٥	٢ هيكلية الجهاز المصرفي والمالي
١٥	١٠٢ هيكلية الجهاز المصرفي والمالي
١٧	٣ إحصاءات نقدية ومالية
١٧	١٠٣ إحصاءات نقدية
١٧	١٠١٠٣ ميزانية مصرف لبنان
١٩	٢٠١٠٣ الميزانية الموحدة للمصارف التجارية
٢١	٣٠١٠٣ الوضع النقدي
٢٣	٤٠١٠٣ الميزانية المجمع لمصارف الأعمال
٢٣	٥٠١٠٣ الميزانية المجمع للمؤسسات المالية
٢٣	٦٠١٠٣ تغيّر الموجودات الخارجية الصافية لدى القطاع المالي
٢٥	٢٠٣ معدلات الفائدة
٢٥	١٠٢٠٣ المتوسط المثقل لمعدلات الفائدة على الليرة اللبنانية والدولار الأميركي لدى المصارف التجارية
٢٥	٢٠٢٠٣ معدلات فائدة الإصدار على سندات الخزينة
٢٧	٣٠٣ الودائع
٢٧	١٠٣٠٣ ودايع القطاع الخاص لدى المصارف التجارية
٢٧	٢٠٣٠٣ المصارف التجارية: التوزّع الجغرافي للودائع
٢٩	٤٠٣ التسليفات
٢٩	١٠٤٠٣ المصارف التجارية: التوزّع الجغرافي للتسليفات
٢٩	٢٠٤٠٣ توزّع المستفيدين وتسليفات القطاع المالي المستعملة على القطاعات الاقتصادية
٣١	٣٠٤٠٣ توزّع تسليفات القطاع المالي المستعملة حسب طبيعتها
٣١	٤٠٤٠٣ توزّع عدد المستفيدين من التسليفات المستعملة حسب قيمتها
٣١	٥٠٤٠٣ توزّع التسليفات المستعملة حسب قيمتها
٣٣	٦٠٤٠٣ التسليفات المدعومة فوائدها
٣٥	٧٠٤٠٣ التسليفات المستعملة الحائزة على تخفيض من الالتزامات الخاضعة للاحتياطي الإلزامي
٣٧	٨٠٤٠٣ التسليفات المستعملة الحائزة على تخفيض من الاحتياطي الإلزامي
٣٩	٥٠٣ أدوات الدفع
٣٩	١٠٥٠٣ النقد المصدر حسب الفئات
٣٩	٢٠٥٠٣ عمليات المقاصة بالليرة اللبنانية والعملات الأجنبية
٣٩	٣٠٥٠٣ بطاقات الدفع في التداول
٤١	٤٠٥٠٣ توزّع البطاقات حسب الفئة
٤١	٥٠٥٠٣ التوزّع الجغرافي للمصارف الآلي
٤١	٦٠٥٠٣ مراكز البيع

النشرة الفصلية

الفصل الثالث ٢٠١٣



مصرف لبنان
BANQUE DU LIBAN

- استطلاع الأوضاع الاقتصادية
- الملحق الإحصائي